

ITALIANNEWS.EU

INNEWS

SWISS MULTIKULTI LIFESTYLE MAGAZINE

swiss multikulti lifestyle magazine, Italiannews.eu - Nr. 30 Dezember 2014, CHF 4.-



MANOR

Jelmoli

Märlitram

ALITALIA

AND ETIHAD AIRWAYS

SALERNO:

LUCI D'ARTISTA 2014

GIANNA NANNINI HITALIA

MÖVENPICK

PASCAL RÜEGG

*Italo Swiss
Silvester Night*

HOTEL MÖVENPICK ZÜRICH-REGENSDORF

PARMIGIANO REGGIANO
IN ZÜRICH

PUGLIA IN MOSCOW

SALONE DEL GUSTO

CLAUDIO BORGHI

coop

KASPAR WITTEW

PIERO ESTERIORE

LEI'LA MORENA





MONDOVINO

LO SPAZIO DEDICATO AGLI ENOAPPASSIONATI.

I nostri enoesperti consigliano:



**Ticino DOC Solivo
Bianco di Merlot, 75 cl**

16.95



**Ticino DOC
Merlot Ramina, 75 cl**

14.50



**Toscana Rosso IGT
Villa Antinori, 75 cl**

18.50



**Primitivo di Manduria
DOC Moi, 75 cl**

10.95

Per ogni gusto il vino giusto.

Un vino per accompagnare piatti di carne, pesce, pasta o formaggi, oppure da sorseggiare a fine giornata in pieno relax: da noi troverete sempre il nettare giusto. Perché l'assortimento di vini Coop è il più ampio e vario della Svizzera. Ed è tutto da scoprire! Coop non vende bevande alcoliche ai minori di 18 anni. In vendita nei grandi supermercati Coop e su www.mondovino.ch

Per me e per te.

Inhalt

iNEWS
SWISS MULTIKULTI LIFESTYLE MAGAZINE



EDITORIAL

- 5 - REDAKTIONELLE GABRIELLA GROPPETTI
- 7 - EDITORIALE DI PINA BEVILACQUA
- 9 - EDITORIAL BY BRIAN BASNAYAKE
- 11 - EDITORIAL CARLA BORDOLI CRIVELLI VISCONTI

TOURISM

- 12 - JELMOLI-MÄRLITRAM
- 14 - ALITALIA AND ETIHAD AIRWAYS
- 16 - WITH LOVE FROM LONDON

EVENT

- 18 - W IL PRESEPE
- 20 - LUCCA COMICS & GAMES
- 81 - ITALO - SWISS NIGHT SILVESTER SPEKTAKEL**

MUSIC

- 21 - VASCO. DOPO MILANO RADDOPPIA ANCHE BOLOGNA!
- 23 - THE HARLEM GOSPEL SINGERS MIT „BRING IT ON!“
- 24 - HORROR & THRILLER PARTE PRIMA: FRIZZI2FULCI
- 25 - "LA GENOVA LATINA DI FRANCISCO BAYON"
- 26 - OLLY MURS
- 27 - BAILE FLAMENCO
- 28 - GIANNA NANNINI. HITITALIA
- 30 - USCITE CD MUSICALI
- 32 - TOP 20
- 36 - ITALO SWISS SILVESTER SPETTACOLO

CINEMA

- 34 - FILM IN PROGRAMMAZIONE

ENOGASTRONOMIA

- 37 - PASCAL RÜEGG
- 40 - PARMIGIANO REGGIANO NIGHT: THOUSANDS OF PEOPLE AND 188 RESTAURANTS TO TAKE PART IN WEB DINNER 2.0
- 42 - WINES OF PUGLIA MEETS MOSCA
- 44 - SALONE DEL GUSTO

PERSONALITY

- 50 - INTERNA MÖBEL VERLÄSST DAS VOLKILAND
- 52 - CLAUDIO BORGHI AQUILINI
- 54 - SVIZZERA-ITALIA
- 56 - HORROR & THRILLER PARTE SECONDA: BRUNO MORCHIO E "ANIMALI NOIR"

COMMUNICATION

- 58 - ORANGE INTRODUCE NEI TAXI LA CONNESSIONE ULTRA VELOCE 4G
- 59 - SWISSCOM TV 2.0 LIGHT AMPIATO, ORA NELL'OFFERTA DI BASE
- 60 - XVII BORSA MEDITERRANEA DEL TURISMO ARCHEOLOGICO
- 62 - NUOVO DIRETTORE PER LA GASTRONOMIA COOP

INEWSSPAIN

- 64 - VILLA PADIerna PALACE HOTEL: POLO DE ATRACCIÓN INTERNACIONAL
- 66 - DEEP SHOCK
- 68 - CALLE ANTONIO TAJANI, GIJÓN

INEWS KUNST

- 33 - GANZTAGESSEMINAR-ZÜRICH
- 70 - PATRIZIA GARGULO ESPONE ALLA TORO ARTE
- 71 - LUCI D'ARTISTA 2014
- 72 - BIENNALE INTERNAZIONALE D'ARTE CONTEMPORANEA
- 74 - GALERIE REICHLIN

IMPRESSUM

VERLAG

Antonio Campanile

EDITORIAL DIREKTOR

Pina Bevilacqua

TESTIMONIAL VIP

Piero Esteriore

DIREKTOR MARKETING/ WERBUNG

Antonio Campanile

CHEFREDAKTOR

Gabriella Groppetti (deutsche Redaktion)

Heidi Giuliani (deutsche Redaktion)

Bryan Basnayake (englische Redaktion)

Luisa Pavesio (italienische Redaktion)

REDAKTION

Sabrina Tortomano

Luana Nocco

Antonella Montesi

Pietro De Seta

Emanuele Iacovo

Palma Bucarelli

Beatrice Feo Filangeri

Gianni Motori

Mariella Nica

Antonella Millarte

Eugenio Forestieri

Pino Laudano

Erika Ventura

Thomas Lang

Marco Montini

Massimiliano Teramo

Giuseppe Iacovo

Rocco Delli Colli

Gianni Barone

Dalia Sgarbis

Vincenzo Muni

Italo Caroli

Salvatore Tramontana

Rita Albrecht

Bruno Sonetto

Isabella Pileri

REDAKTION CHUR

Cosimo Vonghia

Antonio Sellito

REDAKTION TESSIN - Via Peri Lugano

Rita Albrecht

Ludovico Gentile

Antonio Varrica

Nicola Calhieni

REDAKTION VIENNA

Erich Bauer

REDAKTION BASEL

Piero Esteriore

Michele Ferrante

Mimmo Esteriore

Davorka Zguric

REDAKTION MOSKA

Antonella Rebuzzi

redaktionmoskau@italiannews.ch

Brenda Liquidri

Redaktionlondon@italiannews.ch

REDAKTION ROM

Alfonso Benevento

Angela Verde

Michele Viola

REDAKTION MAILAND

Eugenio Forestieri

REDAKTION TURIN

Francesco Mescia

REDAKTION SIZILIEN

Francesco Di Dario

Rita Pennisi

REDAKTION APULIEN

Eustachio Cazzorla

Nicola Tramonte

Domenico Potenza

REDAKTION PARMA

Giuseppe Laudano

REDAKTION BOLOGNA

Simona Artanidi

REDAKTION ORSARA-FOGGIA-PUGLIA

Eustachio Cazzorla

Brenda Liquidri

Nicoletta Altieri

MARKETING/ WERBUNG

News@campanile.ch

GRAPHICS:

Morena Fiorucci

ART DIRECTOR:

Paolo Ugolini

WEB MASTER:

Claudio Giuliani

PHOTOGRAPHER

Claudio Giuliani

Rocco Lamparelli

Lino Sprizzi

photos-people.ch

Francis Bissat www.fb-photografie.ch

Patrick Frischknecht

Nuccio Mastrogiacomio

Patrizio De Michele

Nicola Tramonte

ABO-SERVICE

Redaktion@italiannews.ch

DRUCKZENTRUM

VCT - Herostrasse 9 - 8048 Zürich

VERLAG

INews Campanile

Baumgartenstr. 26 8902 Zürich - Urdorf

Mobile +41 79 405 39 85

Redaktion@italiannews.ch - news@campanile.ch

Abbonamento / soci CHF 100.-

Monatliche Ausgabe





Editorial

Liebe Leserinnen,
liebe Leser,

Es ist wieder Jahresende und Zeit, Bilanz über die vergangenen zwölf Monate zu ziehen.

Viele nehmen die Feiertage auch zum Anlass, gute Vorsätze zu fassen (nicht mehr rauchen, gesünder essen, mehr Bewegung, sich weniger stressen lassen) und was da mehr zum persönlichen Wohlbefinden beitragen soll. Die Erfahrungen aus vergangenen Jahren haben gezeigt, dass "der Wille zwar da, doch das Fleisch schwach ist", also werde ich vergnügt weiter meine Zigaretten rauchen, das eine oder andere Glas Wein trinken und einem feinen Fondue oder Braten nicht abgeneigt sein.

Mit was ich und wie ich aus dem Umfeld aber höre auch andere zu kämpfen haben, ist eine diffuse Angst vor schlimmen Ereignissen, einer unsicheren Zukunft. Kein Tag vergeht, ohne dass uns beängstigende Nachrichten aus aller Welt erreichen.

Deshalb habe ich "den Stier bei den Hörnern gepackt" und alte TV-Dokumentationen oder Reportagen aus vergangener Zeit angeschaut und gelesen. Fazit: Bereits zur Zeit der alten Römer fanden blutige Kriege statt, Hungersnöte, Kälte oder Seuchen - schon immer war die Menschheit ihrem Schicksal und dem Lauf des Weltgeschehens ausgeliefert.

Diesbezüglich hat sich also bis heute nicht sehr viel geändert. Dank der heutigen Technik jedoch ist jedermann jederzeit informiert, was irgendwo auf der Erde geschieht, und das sind täglich viele Bad News die es zu verkraften gilt. Manchmal in so "geballter Ladung" dass auch die vielen guten Neuigkeiten nur noch am Rande wahrgenommen werden. Und uns oft vergessen lässt, in welcher privilegierten Lage wir sind.

Mein guter Vorsatz für 2015 heisst, den Ängsten keinen Raum mehr zu geben, jedoch zu ändern versuchen, wo sich etwas bewegen lässt. Weil auch in der kleinen Welt der Familie, den Freunden oder der Arbeitsstelle kann ich eigentlich ohne viel Aufwand dafür sorgen dass es mir und meinem Umfeld wohl ist.

A propos wohl sein: Auch auf die Frühlingssaison hin zeichnet sich ab, dass Frau es satt hat sich Modedikatten zu unterwerfen. Hollywood-Beauties und Stars zeigen sich ungeniert im Schlapper-Look, High Heels wurden vom Laufsteg verbannt, der neue Haartrend heisst "undone" und sieht bequem aus - also wie wie gerade dem Bett entstiegen.

Fohe Festtage und einen sorgenlosen Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen

Gabriella Groppetti

IMPRESSUM

EDITORE

Antonio Campanile

DIRETTORE EDITORIALE

Pina Bevilacqua

TESTIMONIAL VIP

Piero Esteriore

DIREZIONE MARKETING & PUBBLICITÀ

Antonio Campanile

CAPO REDATTORE

Gabriella Groppetti (deutsche Redaktion)

Heidi Giuliani (deutsche Redaktion)

Bryan Basnayake (englische Redaktion)

Luisa Pavesio (italienische Redaktion)

REDAZIONE

Sabrina Tortomano

Luana Nocco

Antonella Montesi

Pietro De Seta

Emanuele Iacovo

Palma Bucarelli

Beatrice Feo Filangeri

Gianni Motori

Mariella Nica

Antonella Millarte

Eugenio Forestieri

Pino Laudano

Erika Ventura

Thomas Lang

Marco Montini

Massimiliano Teramo

Giuseppe Iacovo

Rocco Delli Colli

Gianni Barone

Dalia Sgarbis

Vincenzo Muni

Italo Caroli

Salvatore Tramontana

Rita Albrecht

Bruno Sonetto

Isabella Piferi

REDAZIONE COIRA (CH)

Cosimo Vonghia

Antonio Sellito

REDAZIONE TICINO - Via Peri Lugano

Rita Albrecht

Ludovico Gentile

Antonio Varrica

Nicola Cathieni

REDAZIONE VIENNA

Erich Bauer

REDAZIONE BASILEA

Piero Esteriore

Michele Ferrante

Mimmo Esteriore

Davorka Zguric

REDAZIONE MOSCA

Antonella Rebuzzi

redaktionmoskau@italiannews.ch

Brenda Liquidri

Redaktionlondon@italiannews.ch

REDAZIONE ROMA

Alfonso Benevento

Angela Verde

Michele Viola

REDAZIONE MILANO

Eugenio Forestieri

REDAZIONE TORINO

Francesco Mescia

REDAZIONE SICILIA

Francesco Di Dario

Rita Pennisi

REDAZIONE PUGLIA

Eustachio Cazzorla

Nicola Tramonte

Domenico Potenza

REDAKTION PARMA

Giuseppe Laudano

REDAKTION BOLOGNA

Simona Artanidi

REDAKTION ORSARA-FOGGIA-PUGLIA

Eustachio Cazzorla

Brenda Liquidri

Nicoletta Altieri

MARKETING/ PUBBLICITÀ

News@campanile.ch

GRAFICA:

Morena Fiorucci

ART DIRECTOR:

Paolo Ugolini

WEB MASTER:

Claudio Giuliani

FOTOGRAFI

Claudio Giuliani

Nuccio Mastrogiacomo

Rocco Lamparelli

Patrizio De Michele

Lino Sprizzi

Nicola Tramonte

photos-people.ch

Francis Bissat www.fb-photografie.ch

Patrick Frischknecht

ABBONAMENTI

Redaktion@italiannews.ch

TIPOGRAFIA

VCT - Herostrasse 9 - 8048 Zürich

CASA EDITRICE

INews Campanile

Baumgartenstr. 26 8902 Zürich - Urdorf

Mobile +41 79 405 39 85

Redaktion@italiannews.ch - news@campanile.ch

Abbonamento / soci CHF 100.-

Monatliche Ausgabe



BELDONA



Editoriale

Sembra la Fine ma può essere l'Inizio

Cari Amici, cercando in questi giorni il modo migliore per farvi gli Auguri non riuscivo a togliermi dalla testa le parole che il Santo Padre ha pronunciato al Parlamento Europeo martedì 25 novembre, perché Papa Francesco non ha parlato solo agli oltre cinquecento milioni di cittadini dell'Unione Europea, ai 28 Stati membri, ma all'Europa che «dandosi sovraneamente libere istituzioni, possa un giorno estendersi alle dimensioni che le sono state date dalla geografia e più ancora dalla storia». Dandoci una scrollata e lanciandoci un messaggio di speranza, «basato sulla fiducia che le difficoltà possano diventare promotrici potenti di unità, per vincere tutte le paure che l'Europa sta attraversando». Un'Europa attanagliata dalla crisi economica e dalla solitudine («La si vede particolarmente negli anziani, spesso abbandonati al loro destino, come pure nei giovani privi di punti di riferimento e di opportunità per il futuro; la si vede nei numerosi poveri che popolano le nostre città; la si vede negli occhi smarriti dei migranti che sono venuti qui in cerca di un futuro migliore»), ma anche dalla «sfiducia da parte dei cittadini nei confronti di istituzioni ritenute distanti, impegnate a stabilire regole percepite come lontane dalla sensibilità dei singoli popoli, se non addirittura dannose». «Un'Europa un po' invecchiata e compressa, che tende a sentirsi meno protagonista in un contesto che la guarda spesso con distacco, diffidenza e talvolta con sospetto», in un mondo «sempre più interconnesso e globale». Che «soffre per la cultura dello scarto e il consumismo». Che strada facendo ha un po' smarrito l'ambizioso progetto politico dei Padri Fondatori, al centro del quale vi era «la fiducia nell'uomo, non tanto in quanto cittadino, né in quanto soggetto economico, ma nell'uomo in quanto persona dotata di una dignità trascendente». «Dignità» è la parola-chiave che «ha caratterizzato la ripresa del secondo dopoguerra» e promuovere «la dignità della persona significa riconoscere che essa possiede diritti inalienabili di cui non può essere privata ad arbitrio di alcuno e tanto meno a beneficio di interessi economici». Ma oggi anche in Europa «persistono fin troppe situazioni in cui gli esseri umani sono trattati come oggetti, dei quali si può programmare la concezione, la configurazione e l'utilità, e che poi possono essere buttati via quando non servono più, perché diventati deboli, malati o vecchi». Ed effettivamente «Quale dignità può mai avere un uomo o una donna fatti oggetto di ogni genere di discriminazione? Quale dignità potrà mai trovare una persona che non ha il cibo o il minimo essenziale per vivere e, peggio ancora, il lavoro che lo unge di dignità?», si è chiesto Francesco a Strasburgo. E «se il diritto di ciascuno non è armonicamente ordinato al bene più grande, finisce per concepirsi senza limitazioni e dunque per diventare sorgente di conflitti e di violenze». Ha ragione Francesco, sembra la Fine ma può essere l'Inizio di un'altra storia, con un'Europa magari meno 'locomotiva' ma ancora più 'fiaccola', a rischiare gli albori di un mondo finalmente riscattato dalle sue millenarie 'prove tecniche di trasmissione' grazie ai vari progressi.

Con Tanti Auguri
Pina Bevilacqua

IMPRESSUM

EDITOR

Antonio Campanile

MANAGING EDITOR

Pina Bevilacqua

TESTIMONIAL VIP

Piero Estiore

DIREKTOR MARKETING/ ADVERTISING

Antonio Campanile

CHIEF EDITOR

Gabriella Groppetti (deutsche Redaktion)

Heidi Giuliani (deutsche Redaktion)

Bryan Basnayake (englische Redaktion)

Luisa Pavesio (italienische Redaktion)

EDITORIAL BOARD

Sabrina Tortomano

Luana Nocco

Antonella Montesi

Pietro De Seta

Emanuele Iacovo

Palma Bucarelli

Beatrice Feo Filangeri

Gianni Motori

Mariella Nica

Antonella Millarte

Eugenio Forestieri

Pino Laudano

Erika Ventura

Thomas Lang

Marco Montini

Massimiliano Teramo

Giuseppe Iacovo

Rocco Delli Colli

Gianni Barone

Dalia Sgarbis

Vincenzo Muni

Italo Caroli

Salvatore Tramontana

Rita Albrecht

Bruno Sonetto

Isabella Pileri

EDITORIAL BOARD IN CHUR

Cosimo Vonghia

Antonio Sellito

EDITORIAL BOARD IN TICINO VIA PERI LUGANO

Rita Albrecht

Antonio Varrica

Ludovico Gentile

Nicola Cathieni

EDITORIAL BOARD IN VIENNA

Erich Bauer

EDITORIAL BOARD IN BASILEA

Piero Estiore

Mimmo Estiore

Michele Ferrante

Davorka Zguric

EDITORIAL MOSCA

Antonella Rebuzzi

redaktionmoskau@italiannews.ch

Brenda Liquidri

Redaktionlondon@italiannews.ch

EDITORIAL BOARD IN ROME

Alfonso Benevento

Michele Viola

Angela Verde

EDITORIAL BOARD IN MILAN

Eugenio Forestieri

EDITORIAL BOARD IN TORINO

Francesco Mescia

EDITORIAL BOARD IN SICILY

Francesco Di Dario

Rita Pennisi

EDITORIAL BOARD IN APULIA

Eustachio Cazzorla

Domenico Potenza

Nicola Tramonte

EDITORIAL BOARD IN PARMA

Giuseppe Laudano

EDITORIAL BOARD IN BOLOGNA

Simona Artanidi

EDITORIAL BOARD IN ORSARA- FOGGIA-PUGLIA

Eustachio Cazzorla

Nicoletta Altieri

Brenda Liquidri

MARKETING/ADVERTISING

News@campanile.ch

GRAPHICS:

Morena Fiorucci

ART DIRECTOR:

Paolo Ugolini

WEB MASTER:

Claudio Giuliani

PHOTOGRAPHY

Claudio Giuliani

Rocco Lamparelli

Lino Sprizzi

photos-people.ch

Francis Bissot www.fb-photografie.ch

Patrick Frischknecht

Nuccio Mastrogiacomo

Patrizio De Michele

Nicola Tramonte

ABO-SERVICE: Redaktion@italiannews.ch

PRINT: VCT - Herostrasse 9 - 8048 Zürich

PUBLISHER

INews Campanile

Baumgartenstr. 26 8902 Zürich - Urdorf

Mobile +41 79 405 39 85

Redaktion@italiannews.ch - news@campanile.ch

Abbonamento/ soci CHF 100.- Montly issue



intimissimi



Editorial

Dear Readers,

After the glorious "Indian summer of 2014," what could be more exciting and captivating than the run-up to Christmas followed by, of course, the joys of the long festive season? It is the season of goodwill and the time to indulge oneself a tad while bringing that extra bit of happiness to the loved-ones and, hopefully, even to some strangers. The Christmas festival and the New Year celebrations are a central part of the European traditions that are replicated in other parts of the world in varying degrees of success. For some of us, winter will be quite unbearable if it were not for the conviviality of the festivities, and the positive emotions that they kindle at the start of the cold season.

Despite the much-decried commercialization of a profoundly religious festival, Christmas will continue to play a vital role in the lives of a majority of Europeans. Despite the increasingly secular character of the Western societies, Christmas continues to hold sway as the premier festival in large parts of the hemisphere. Whereas the United States attempts to banish Christmas from the festivities in that country, Europe is proudly aware of its long heritage and its commitment to peace and harmony amidst the recurring differences and potential conflicts. Christmas is a reminder of mankind's dependence on goodwill and co-operation for its very survival.

Europe's goodwill has never been called upon with such urgency as it is right now to alleviate the suffering in the Ebola infected countries in West Africa. Sadly, the immediate response has been weak because the remote parts of Africa still play an insignificant role in the imagination of the power-brokers of this world. Great Britain (and the USA across the big pond) stands alone as an exception. However, her former colony that has lately been seized by illusions of political and military grandeur in the world stage declared its intention of not sending any medical personnel to the affected regions. It was a callous decision if not an outright, inhuman one. Prime Minister Abbot's regime in Australia very quickly retreated and since then has promised to send some medical personnel to the region.

In the meantime, President Obama made the biggest noise and the greatest effort to take effective action to help stem the spread of Ebola in Africa. However, even that effort was packaged in a political language, in order to remind the American citizens that it was all in order to prevent the deadly disease from crossing the Atlantic into the US. It was another indication that the US is an increasingly polarized nation with a beleaguered President at the helm. Clearly, in the US, not everyone believes all men are created equal.

Here in Switzerland, we are grateful to this society's faith in diversity and inclusiveness. Hence, we look forward unabashedly to Christmas, the greatest festival of all and wish you a delightful festive season and a wonderful New Year – with every promise of happiness, best of health and success! And, have a great read!

Yours sincerely,
Brian Basnayake

IMPRESSUM

EDITOR

Antonio Campanile

MANAGING EDITOR

Pina Bevilacqua

TESTIMONIAL VIP

Umberto Tozzi

DIRECTOR DE MARKETING Y PUBLICIDAD

Antonio Campanile

JEFES DE REDACCIÓN

Gabriella Groppetti
(Redacción alemana/deutsche Redaktion)
Heidi Giuliani
(Redacción alemana/deutsche Redaktion)
Bryan Basnayake
(Redacción inglesa/englische Redaktion)
Mursia Petrachi
(Redacción italiana/italienische Redaktion)
Carla Bordoli Crivelli Visconti
(Redacción española/spanische Redaktion)
Luisa Pavesio (italienische Redaktion)

REDACCIÓN

Daniela Corti
Cristiana Corti
Isabel Moreno Sánchez
Gabriele Beate Hefele
Juan Miguel Fernández Pérez
Ana Parra Rojas
Jorge Juan López Carrera
Lola Montes Bruña
Lidia Moreno Aguilar
Luana Pavesi
Sofía Beatrice Monti
Zulay Gómez Carrera
Luciano Pappalardo
Pasquale Balestriere
María José Camacho Pérez
Corina Butas
Vanía Penha da Silva
Rosario Martínez Rodríguez

INFORMACIÓN EN ALEMÁN, COSTA DEL SOL

Gabriele Beate Hefele (periodista)

MARKETING/PUBLICIDAD

News@campanile.ch

RELACIONES PÚBLICAS

Luana Pavesi (marketing/PR/comunicación)

FOTOGRAFÍA

Antonia Guerra
Eugenio D'Hamo

INFORMACIÓN MÚSICA Y EVENTOS

Sofía Beatrice Monti
(cantante y relaciones públicas)

MODA, IMAGEN, TENDENCIAS

Lola Montes Bruña (personal shopper)
María José Camacho Pérez (hair stylist)
Vanía Penha da Silva (beauty consultant)

GASTRONOMÍA NACIONAL E INTERNACIONAL

Bruno Filippone
Luciano Pappalardo (Chef)
Pasquale Balestriere (Chef)
Zulay Gómez Carrera (ayudante Chef y control
aprovisionamiento)

INFORMACIÓN ECONOMÍA Y FINANZAS

Juan Miguel Fernández Pérez
(derecho y fiscalidad)
Jorge Juan López Carrera
(inversiones financieras)
Eduardo V. Luján

INFORMACIÓN MÉDICO-CIENTÍFICA

Ana Parra Rojas

ARTE

Emilio Bordoli
Katia Biundo

COLABORADORES WEB Y REDES SOCIALES

Vincenzo Ottavio Pesce
(web&community manager)
Lidia Moreno Aguilar (community manager)
Corina Butas (social networker)

INICIATIVAS SOCIO-CULTURALES

Rotary Club Estepona – Costa del Sol



parah



Editorial

Nochevieja: ¿El fin de un año o el comienzo de otro? Cada País tiene sus tradiciones, no solo gastronómicas o de folklor, sino también de un punto de vista semántico. En cada País la noche que cierra un año y le da comienzo a otro se llama de forma distinta. Hay quienes subrayan así el fin de un período de doce meses, y otros que le dan la bienvenida al primero de otros 365 días: Capodanno, Nochevieja, New Year's Eve...

¿Y nosotros? Bueno, si hablamos de un punto de vista personal, cada uno, según como haya sido el año que termina, lo añoraremos, lo recordaremos, o bien querremos olvidarlo por haber sido especialmente malo o doloroso. ¡Depende! En la Costa del Sol, si miramos hacia la multiculturalidad que caracteriza estos 100 km de playa, golf, arte, equitación, cultura en general, turismo de salud, y servicios vacacionales y residenciales en general (no olvidemos el Triángulo de Oro: Marbella, Estepona, Benahavís), se celebra en hoteles, restaurantes, mansiones particulares, por todo lo alto. Las empresas invitan para un almuerzo distendido a sus empleados y colaboradores, se encargan las conocidas "cestas de Navidad", con todos esos alimentos tradicionales, de esta zona: chorizo, jamón, polvorones de distintos sabores, turrónes, vinos españoles, licores...Y cada comunidad según la nacionalidad y la religión celebra este período a su manera (o volviendo temporalmente a su País de origen para reunirse con su familia).

En Zurich, sede central de nuestra revista INEWS (www.issuu.com), como cada año, en la Sala de Congresos del Mövenpick Hotel Zürich-Regensdorf, organizamos la fiesta del 31 de diciembre: cena de seis portadas, espectáculo, música y sorpresas hasta las cuatro de la madrugada. Los participantes tienen además la posibilidad de alojarse en el mismo hotel Mövenpick a precios descontados, para poder así disfrutar de una velada estupenda, sin preocuparse de tener después que conducir hasta casa. Cada año, un éxito: un evento que reúne entre 700 y 1000 personas. Muchos repiten y ya son aficionados clientes de este evento que nuestro editor lleva organizando ¡desde hace 15 años! En 2013, el escenario fue la plataforma de lanzamiento de la creación de INEWS SPAIN, gracias a dos maxi-pantallas en las cuales se dio el anuncio de la creación de nuestra cabecera española. No solo entraba así en un magazine multicultural editado en el corazón de Europa la información de España y de la Costa del Sol, sino que INEWS añadía a los idiomas que ya tenían sus publicaciones en la revista (alemán, italiano, inglés, y cuando la noticia lo requiere, ruso y francés) el segundo idioma más hablado del Mundo: El español, reforzando así su internacionalidad a 360°.

¿Qué anunciaremos este año? Para saberlo...no lo dudéis, queridas lectoras y queridos lectores: ¡Las reservas para el Silvester Spektakel, Party Italo-Swiss-Latino, están abiertas!! Para más información, tel +41 794053985; e-mail: antonio@campanile.ch En cualquier idioma, os atenderemos con mucho gusto, para que sea una noche inolvidable, acogiendo el 2015 ¡con alegría y entusiasmo!

Arrivederci!
Carla Bordoli Crivelli Visconti



DIE SCHÖNSTEN WEIHNACHTSGESCHICHTEN IM JELMOLI-MÄRLITRAM

Der Samichlaus steuert durch die Innenstadt. Doch nicht etwa auf einem grossen Schlitten. Vielmehr führt er das knallrote Märli-Strassenbahn auf einem Rundkurs durch Zürich und wird dabei von zwei himmlischen Engeln begleitet.

Das nostalgische Märli-Strassenbahn ist seit 1958 in der Adventszeit jeweils zwischen Bellevue und Bahnhofstrasse unterwegs. Ab Montag, 25. November 2013, heisst es wieder für die kleinen Passagiere "Bitte einsteigen" und mit Samichlaus und den Engeln im schmucken Wagen durch die Zürcher Innenstadt fahren. Kinder im Alter von vier bis zehn Jahren können während einer knappen halben Stunde mit auf eine zauberhafte Rundfahrt. Die Kleinen lauschen dabei gebannt den Weihnachtserzählungen der Engel.

Der Einstieg befindet sich an der Haltestelle Bellevue. Das Tram fährt alle 25 Minuten zwischen 13.25 und 18.50 Uhr (ohne 16.20 Uhr) via Limmatquai und Central über die Bahnhofstrasse zurück zum Bellevue, wo die kleinen Gäste einen feinen Tiggel, einen Ausmalbogen und viele weihnachtliche Eindrücke mitnehmen können. Wer das Märli-Strassenbahn auf dem Ausmalbogen am schönsten, lustigsten oder festlichsten ausschmückt, kann mit etwas Glück

einen Goldtaler gewinnen. Das Märli-Strassenbahn fährt von Montag, 25. November bis Montag, 23. Dezember 2013 jeden Tag – ausgenommen am Sonntag, 15. Dezember, wenn in Zürich der Silvesterlauf stattfindet.

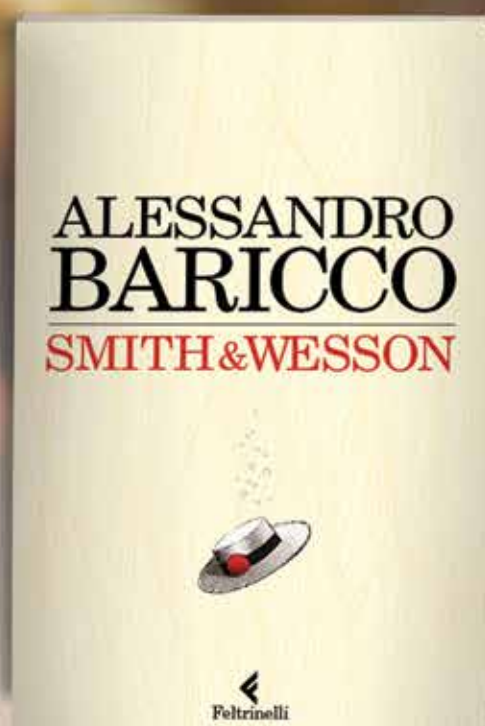
Billette können zu Fr. 8.– pro Fahrt jeweils eine Woche im Voraus bei Jelmoli in der Kinderabteilung in der 1. Etage, bezogen werden.

Vor über 50 Jahren wurde das Märli-Strassenbahn auf Initiative von Jelmoli zusammen mit der VBZ lanciert und ist seither aus dem Zürcher Adventskalender nicht mehr wegzudenken.

Beschenkt werden Kids am Freitag, 6. Dezember, wenn sie bei Jelmoli auf den Samichlaus und den Schmutzli treffen. Die beiden sind zwischen 10.30 und 16.00 Uhr unterwegs und freuen sich, ihren reich gefüllten Knuspersack zu leeren

Jelmoli

**BUON
NATALE**
con i libri Feltrinelli





ALITALIA AND ETIHAD AIRWAYS RECEIVE CLEARANCE FROM THE EUROPEAN COMMISSION

Alitalia and Etihad Airways are pleased to confirm that they have received merger clearance from the European Commission under EU Regulation No. 139/2004. They can therefore proceed with the proposed strategic partnership announced in August.

Following the completion of its review, the European Commission today confirmed that the partnership complies with the European regulations on competition. In line with previous cases, the airlines undertook commitments aimed at facilitating the entry of new airlines on the Rome to Belgrade route.

The parties continue to work together with a view to completing the transaction before the end of the year.

President and Chief Executive Officer of Etihad Airways, James Hogan, said: *"We are delighted to be able to move forward with this process and look forward to a positive outcome and the final conclusion of our transaction with Alitalia."*

"An equity investment in Alitalia will be beneficial not only for the both airlines, but, more importantly, it will give more choice and broader travel opportunities to business and leisure travellers into and out of Italy."

Gabriele del Torchio, Chief Executive Officer of Alitalia, said: *"This is an excellent outcome for Alitalia. This investment will provide financial stability and a foundation for impressive long-term growth for the Company and for the travel and tourism industry in Italy, in which Alitalia is a fundamental player."*

"Today's decision by the EU approves the largest ever foreign investment in Alitalia and demonstrates huge confidence in the future of the national carrier."





MANGO

MANGO

winter 2014



T-SHIRT



COAT



JEANS



TRAINERS





HOTSPOTS

The Tower of London has been inundated with commemorations and support from the British public this month. 888,246 ceramic poppies have progressively filled the Tower in order to represent the fallen, making up Blood-swept Lands and Seas of Red. The stunning tribute of poppies bares special significance this year, marking one hundred years since Britain's involvement in the First World War. The remarkable artwork, lead by Paul Cummins, has attracted a staggering 5 million visitors. This powerful visual memorial reflects the endless amount of people who have sacrificed their lives for Britain. 'Lest we forget'.

WHAT'S TRENDING

The red carpet was rolled out once again for the epic premiere of *Mockingjay: Part 1*, the penultimate film in the *Hunger Games* franchise. Jennifer Lawrence, Liam Hemsworth, Josh Hutcherson and Sam Claflin were seen promoting their latest film in Leicester Square, based on the best selling trilogy by Suzanne Collins. New to the *Hunger Games* cast, Oscar-nominee Julianne Moore was in attendance, along with *Game of Thrones* beauty Natalie Dormer. We can't wait to see Lawrence reprise her role as the reluctant yet triumphant heroine, Katniss Everdeen, in the latest instalment of this hotly anticipated movie.

Leicester Square was greeted with even more famous faces in the form of Jennifer Anniston, Jason Bateman, Jason Sudeikis and Charlie Day. They were there to promote their latest film *Horrible Bosses 2*. The second film in the franchise see the three boys join forces once again in a dramatic attempt to kill their managers. Jennifer Anniston looked far from her domineering sex obsessed character wearing a stunning Antonio Berardi sheath dress. Not only has this movie received roaring reviews in comparison with the first installment, but the actress has also been receiving rave reviews for her more serious film, *Cake*.

CELEBS SPOTTED - LET THE GAMES BEGIN! LEGENDARY CAST OF THE HUNGER GAMES TAKE OVER LONDON

Jennifer Lawrence

Jennifer Lawrence really was the girl on fire as she stunned on the red carpet in a flowing white gown.

Liam Hemsworth

The Aussie hunk was also spotted on the red carpet with his co-stars for the latest instalment in the franchise.

Natalie Dormer

Game of Thrones beauty Natalie Dormer looked flawless in a midnight blue gown at the premiere.

Josh Hutcherson

Being the protagonist of the movie, Josh stole the show in a handsome suit on the red carpet.

Elizabeth Banks

Paying tribute to her character, Elizabeth Banks wowed in a dramatic flowing dress.

Sam Claflin

Sam Claflin looked dapper as ever whilst promoting the penultimate film in the *Hunger Games* franchise



**NEUER STANDORT!
AB JANUAR 2015 FINDEN SIE UNS IN WINTERTHUR TÖSS!**



**NEUER STANDORT!
AB JANUAR 2015 FINDEN SIE UNS IN WINTERTHUR TÖSS!**



INTERNA
WOHNEN GENIESSEN

NEUER STANDORT! AB JANUAR 2015 FINDEN SIE UNS IN WINTERTHUR TÖSS!

**Steigstrasse 26 - 8406 Winterthur - Tel. +41 (0)44 945 55 70 - Fax +41 (0)44 945 55 64
www.internamoebel.ch**



W IL PRESEPE

IN ITALIA COME IN SVIZZERA È MAGIA

Anche quest'anno (fino al 4 gennaio) il Museo Nazionale di Zurigo propone una pregevole selezione di presepi natalizi e nei 22 esemplari esposti è rappresentata un po' tutta la Svizzera perché negli ultimi decenni, grazie all'impegno degli appassionati, l'interesse per questa magica tradizione cattolica è cresciuto producendo decine di rassegne (Balerna, Comano...) e suggestive ricostruzioni della nascita di Gesù, come quella gigantesca di Amden, per la quale in parrocchia si lavora tutto l'anno.

Il presepe o presepio (dal latino "praesaepe", che significa "greppia", "mangiatoia"), ovvero la riproduzione tridimensionale della Natività e dell'Adorazione dei Magi, si rifà ai Vangeli di Luca e di Matteo, che parlano della nascita di Gesù, dei pastori e dei Re Magi con le offerte. Nel III secolo ecco comparire la stalla, il bue e l'asinello. Nel V secolo S. Leone Magno fissa il numero dei Magi in 3 per rappresentare le 3 razze umane all'epoca conosciute (semitica, giapetica e

camitica). Il presepe non ha una precisa 'data di nascita' in quanto si è andato formando nei secoli attraverso la pittura, la scultura, le sacre rappresentazioni, ma probabilmente il 1° presepe con personaggi è stato scolpito da Arnolfo di Cambio su ordine di Papa Onofrio IV nel 1283. Nel corso del '500 la produzione di presepi per chiesa si sviluppa in tutta Italia, per poi diffondersi piano piano nelle case degli Italiani e di tutto il mondo. Nasce così una vera e propria arte presepiale, con una grande diversità di scuole e rappresentazioni, che vive la sua epoca d'oro nel '700.

La tradizione del presepe vivente affonda le sue radici nel 1223, anno in cui San Francesco d'Assisi realizzò la 1° rappresentazione della Natività nel borgo di Greccio (Rieti), che ogni Natale da quasi 800 anni rivive l'evento.

Una tradizione che ormai si rinnova in tutte le regioni d'Italia, specie al Centro e Sud Italia. Si tratta di vere e proprie rappresentazioni teatrali, spesso con finalità benefiche e con profumati percorsi enogastronomici a corredo, che a volte coinvolgono l'intera cittadinanza, come a Montaperto (Agrigento), nel paesino di Spera (Trento), nel minuscolo borgo di San Biagio (Mantova),

a Rivisondoli, in Abruzzo, dove usanza vuole che ad interpretare il ruolo di Gesù Bambino sia l'ultimo nato del paese. Sovente la rievocazione della sacra nascita (o di un episodio della Bibbia, come accade a San Pietro in Gu e Codiverno, in provincia di Padova) rappresenta un'occasione davvero unica per visitare luoghi pittoreschi e sconosciuti del Belpaese, come Morcone, un paesino del beneventano che è esso stesso un presepe. Per riscoprire la cultura contadina, le antiche tradizioni artigianali e i mestieri del passato, come a Soriano Calabro (Catanzaro), Sorrento, Renaglie (Terni), dove il presepe vivente diventa un viaggio nella quotidianità e nelle abitudini antiche; a Vaccheria e San Leucio, nel casertano, per esempio, la contestualizzazione è rigorosamente settecentesca, mentre a Tricase (Lecce) è di epoca romana.

Il presepe più famoso d'Italia è sicuramente quello di Napoli, città che riserva all'arte del presepe la celeberrima via San Gregorio Armeno, detta anche "via dei pastori", dove famiglie artigiane che si tramandano il mestiere da generazioni realizzano e vendono statue, case, scenari, animali, personaggi. Ma in Italia, il giorno dell'Immacolata, è tutto uno spuntare di suggestive installazioni della Natività, dalle più tradizionali a quelle più fantasiose e innovative, ognuna con qualcosa di speciale e tutte frutto di un lavoro lungo ed impegnativo.

Presepi scenografici, perché ambientati in cornici paesaggistiche uniche come i celebri Sassi di Matera (che ospitano un presepe vivente con oltre 1000 figuranti) o i Trulli di Alberobello, entrambi proclamati "patrimonio dell'umanità" dall'Unesco. Oppure tra le rovine della necropoli di Sutri (Viterbo), nelle grotte carsiche di Ostuni (Brindisi), nelle grotte di tufo di Santarcangelo di Romagna, nelle grotte del Pozzo della Cava di Orvieto (Terni), nella Grotta Mangiapane di Custonaci (Trapani).

Presepi monumentali, come quello che si estende per circa 3 ettari nella Gola di Frasassi a Genga (Ancona), quello con personaggi a grandezza naturale di Corciano (Perugia), Mosso (Biella), San Cristina di Val Gardena, quello 'diffuso' di Erice (Trapani), che accoglie ben 18 Natività, differenti per materiali e stile.



Presepi che sono veri e propri gioielli di automazione, capaci di riprodurre fedelmente il ciclo dell'acqua, la successione giorno/notte, il cielo stellato, il vento e tutti gli altri fenomeni atmosferici, nonché i suoni e i movimenti della vita e del lavoro di un tempo. Come il presepe animato in terracotta di Caltagirone (80 mq di superficie), che rappresenta la Sicilia di fine Ottocento. Il presepe realizzato da Giuseppe Strongoli e Giacomo Casano a Roma, nella loro bottega di barbiere, ed ogni anno diverso. Quello installato dal giovanissimo Salvatore Iacono a Caltanissetta (15-20 mq), di anno in anno inedito. Il presepe di Ferentillo (Terni) o di Bogliasco (Genova), che si estende per circa 100 mq.

Presepi originali. Come i presepi di sabbia di Rimini, Ravenna e Jesolo. Il presepe sott'acqua dell'Acquario di Cattolica, quello sommerso di Laveno (Varese), sul Lago Maggiore, quello sulle barche di Cesenatico (Forlì-Cesena). Il presepe di sale a Cervia (Ravenna), il presepe di ghiaccio a Massa Maritana (Perugia), il presepe luminoso di Manarola (Sp), costruito con materiali di recupero e oltre 1.500 lampadine (rigorosamente fotovoltaiche) da Mario Andreoli, un ferroviere in pensione, che ogni Natale lo dedica ad una tragedia recente per non dimenticare.

Perché di appassionati del presepio in Italia ce ne sono tanti. Veri e propri artisti, come Gaudenzio Straulino, scomparso nel 1988, che nell'arco di 30 anni ha costruito lo splendido presepe meccanico di Sutrio (Udine). Oppure Angelo Filisetti, che a Varese ogni settembre inizia a realizzare un presepe di 30 mq nel suo giardino. A casa sua, a Cazzago San Martino (Brescia), Carlo Castellini ha invece raccolto più di 1000 presepi, provenienti da oltre 130 Paesi.

Ovviamente le mostre presepiali lungo tutto lo Stivale abbondano. La tradizionale mostra dei 100 presepi nella Basilica di Santa Maria del Popolo a Roma. La selezione dei più bei presepi del mondo all'Arena di Verona. Il museo di Brembo di Dalmine (Bergamo), con più di 800 esemplari differenti per epoca, provenienza geografica, dimensione e materiale. Il museo all'aperto di Poffabro, nelle Dolomiti friulane. La collezione del Palazzo Vescovile di Bressanone (Bolzano), con più di 10.000 pezzi. Solo per citarne alcune.



monaco di baviera



mercato di santa lucia - Berlino

LUCCA COMICS & GAMES 240.000!

Un'edizione da record la n. 48 del Lucca Comics & Games, il Festival internazionale del fumetto, del gioco e dell'illustrazione, il 1° in Europa, il 2° nel mondo dopo il Comiket di Tokyo. Per l'occasione nello splendido capoluogo toscano 5 sezioni (Comics, Games, Junior, Music& Cosplay e Movie) e un gigantesco calendario di oltre 500 eventi, spalmati su 55.000 metri quadrati in giro per la città, che come sempre hanno assicurato la massima interazione con il pubblico. Così per 4 giorni l'instancabile popolo dei cosplay (che si sono anche sfidati in una coloratissima gara) e dei semplici appassionati di fumetti, giochi, cartoni animati, ha preso d'assalto Lucca. E sono stati venduti 240.000 biglietti. E sono arrivati 900 giornalisti... E circa 1.000 aspiranti disegnatori hanno potuto incontrare gli editori, il che in tempo di crisi è di per sé un record! "Revolution!" prometteva il claim 2014 della rassegna e revolution è stata. Nell'ex complesso conventuale di San Francesco è nata la Japan Town, che quest'anno ha accolto mangaka di fama come i giapponesi Masakazu Katsura e Masasumi Kakizaki e il coreano Boichi. All'ex Real Collegio lo spazio riservato ai bambini è diventato un vero e proprio Family Palace, per laboratori, giochi e proiezioni. Ed è stata attrezzata un'area Lego di oltre 400 mq, dove i visitatori hanno potuto ammirare diorami cittadini, villaggi medioevali, scenari spaziali, collezioni private, ed hanno potuto costruire con oltre 50.000 mattoncini (e poi disfare, come nella migliore tradizione Lego) un Darth Vader di 2 metri, realizzando per la 1° volta in Italia una Lego Star Wars Building Experience. A Palazzo Ducale è stata dedicata una speciale location alle esposizioni, che stavolta ha potuto vantare, fra gli altri, i nomi dell'artista israeliana Rutu Modan, degli italiani Silver, autore di Lupo Alberto, e Scarabottolo, grande illustratore per bambini. Per gli appassionati di fumetto in piazza San Giusto c'erano a disposizione le più importanti realtà editoriali italiane del settore. Ovvero il padiglione dedicato alla Bonelli editore e un PalaPanini di 800 mq, che ha ospitato, oltre ai tantissimi fumetti del marchio Panini Comics (che festeggia i 20 anni di attività) e alla divisione delle Figurine Panini (il brand storico della casa modenese conosciuto in tutto il mondo), un fitto programma di iniziative animate da ospiti internazionali del calibro di Masasumi Kakizaki, Mike Deodato Jr., Leo Ortolani, David Petersen. Tra le grandi novità di Comics & Games 2014 pure la Walk of Fame, una vera strada ("Via dei Comics") che Lucca, ormai consacrata Hollywood del fumetto e della videogame art, sta preparando con le impronte dei grandi artisti presenti alla manifestazione; ad imprimere per primi le mani nelle apposite lastre di cemento i padri del fumetto underground americano Robert Crumb e Gilbert Shelton, Masakazu Katsura, 2 pesi massimi del fumetto umoristico come Leo Ortolani e Silver.

L'area Game è stata presa letteralmente d'assalto, tanto che per motivi di sicurezza per tutto il giorno di sabato l'entrata è stata contingentata. Tra anteprime di videogames e giochi di ruolo, nel perimetro delle suggestive mura rinascimentali lucchesi è stato davvero tour de force. Lunghe file a Villa Bottini (già proprietà dei Bonaparte) per l'uscita di "Unity", il nuovo episodio del gioco "Assassin's Creed", ambientato ai tempi della Rivoluzione Francese; presente l'art director Nicolas Guerin. Ressa alla Dragon Citadel, sugli antichi bastioni, per il debutto di "Dragon Age: Inquisition", il 3° capitolo della celeberrima action series. A Lucca presentato anche "La cosa più preziosa", il 1° gioco di ruolo sulla pena di morte, targato Amnesty International Italia. Fra gli appuntamenti movie più gettonati le trasposizioni cinematografiche di 2 famosi manga giapponesi come "I Cavalieri dello Zodiaco" e "Cowboy Bebop". Le anticipazioni dei kolossal Warner Bros ("Interstellar"; "Lo Hobbit: la battaglia delle cinque armate"; "Jupiter - il destino dell'universo" e "Mad Max") e Marvel ("Avengers: Age of Ultron" e "Ant-Man") in arrivo al cinema. Nell'iconica piazza Anfiteatro il padiglione della Disney, tutto dedicato a Star Wars (in attesa dell'imminente ritorno della saga al cinema) e ai suoi nuovi titoli in uscita, "Guardiani della Galassia", "Inside Out" e "Big Hero 6", 54° classico Disney ispirato all'omonimo amatissimo fumetto, dal quale in tempi record è stato tratto un manga.

A Lucca spazio pure alle serie TV, ovvero al debutto dell'8° stagione di uno dei titoli più amati dalla cultura geek come "Doctor Who" (la serie fantascientifica più longeva della storia televisiva che ha appena compiuto 50 anni!) e all'anteprima della riduzione cinematografica della sua 1° mitica serie, ovvero "An Adventure in Space and Time", scritto dall'attore Mark Gatiss. Alla première della 3° stagione di "Continuum", con Victor Webster, uno dei suoi più amati protagonisti. Fino alle novità più attese come "Silicon Valley", 8 episodi sul mondo delle start up digitali firmati da Mike Judge (il creatore di "Office Space", "Beavis & Butt-Head", "King of the Hill").

Al 48° Lucca Comics & Games anche il Premio Oscar Gabriele Salvatores con alcune immagini del suo prossimo film, "Il ragazzo invisibile", anticipato da un'omonima miniserie a fumetti della Panini. Tra i grandi ospiti pure Joe Abercrombie, autorevole firma del fantasy, con il suo "Mezzo Re". L'art director Robh Ruppel ("Uncharted 2"), per celebrare i 30 anni della Naughty Dog, lo studio statunitense che ha sfornato videogiochi come "Crash Bandicoot", "Jak and Daxter", "Uncharted", "The Last of Us". Uno dei papà di D&D (Dungeons & Dragons), Frank Mentzer, per festeggiare il 40ennale del famoso gioco di ruolo.

INEWS

MUSIC

VASCO
SONO
INNOCENTE



GIANNA NANNINI

THE HARLEM GOSPEL SINGERS

FRANCISCO BAYON

Baile flamenco

VASCO
LIVE
KOM
015



VASCO. DOPO MILANO RADDOPPIA ANCHE BOLOGNA!

22-23 GIUGNO – STADIO DALL'ARA

BIGLIETTI DISPONIBILI DAL 5 DICEMBRE! SU LIVENATION.IT E TICKETONE

Dopo il raddoppio milanese annunciato un paio di settimane fa, anche Bologna fa bis! Non è bastata la data già in calendario ad accontentare la richiesta dei fan, per cui Live Nation Italia ha il piacere di aggiungere una seconda serata allo Stadio dall'Ara. Lo stadio bolognese ospiterà il Komandante con il suo nuovo tour il 22 e 23 giugno 2015.

I biglietti per la nuova data di Bologna saranno in vendita dalle 10:00 del 5 dicembre su livenation.it e ticketone.it.

Il LiveKom.015 partirà il 7 giugno dallo Stadio San Nicola di Bari e proseguirà a Firenze, Milano, Bologna, Torino, Napoli, Messina e Padova. Un tour che porterà Vasco su e giù per l'Italia, come aveva promesso lui stesso – “verrò a bussare a casa vostra”.

Il tour segue la pubblicazione di “SONO INNOCENTE”, diciassettesimo album in studio di Vasco. Uscito lo scorso 4 novembre su etichetta Universal Music, in due sole settimane era già certificato Doppio Disco di Platino ed è, a oggi, l'album più venduto dall'inizio dell'anno.

Ecco il calendario ufficiale del LiveKOM.015:

7 giugno	BARI	Stadio San Nicola
12 giugno	FIRENZE	Stadio Franchi
17 giugno	MILANO	Stadio San Siro
18 giugno	MILANO	Stadio San Siro
22 giugno	BOLOGNA	Stadio Dall'Ara
23 giugno	BOLOGNA	Stadio Dall'Ara – nuova data!

27 giugno

TORINO

Stadio Olimpico

3 luglio

NAPOLI

Stadio San Paolo

8 luglio

MESSINA

Stadio San Filippo

12 luglio

PADOVA

Stadio Euganeo

RDS e Radio Italia sono radio partner ufficiali del LiveKom.015

Per maggiori informazioni:

LIVE NATION ITALIA www.livenation.it – info@livenation.it 02 53006501





THE HARLEM GOSPEL SINGERS MIT „BRING IT ON!“

Die brandneue Produktion der weltweit erfolgreichsten Gospelshow in Luzern, Basel und Zürich

Fast schon ein Vierteljahrhundert begeistern sie mit ihrem unvergleichlichen Sound ein weltweites Publikum und gelten längst als die erfolgreichste Gospel-Formation überhaupt. Im Winter kehrt Queen Esther Marrow's The Harlem Gospel Singers Show auf die Bühnen Europas zurück. Unter dem Titel „Bring It On!“ machen sie ihrem Publikum Mut, sich den Herausforderungen des Lebens zu stellen und neue Wege zu gehen. Dabei nehmen sie die Zuschauer mit auf eine musikalische Entdeckungsreise – von frühen Spirituals und klassischem Gospel bis zu modernem Soul und Rhythm & Blues.

The Harlem Gospel Singers
Luzern (KKL): 16. Dezember 2014, 19.30 Uhr
Basel (Stadtcasino): 17. Dezember 2014, 19.30 Uhr
Zürich (Kongresshaus): 18. Dezember 2014, 19.30 Uhr

Weitere Informationen:
www.theharlemgospelsingers.ch oder www.musical.ch

Karten sind ab sofort beim Ticketcorner unter 0900 800 800 (CHF 1.19/min., Festnetztarif) oder www.ticketcorner.ch sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

Im Anhang überlassen wir Ihnen drei druckfähige Fotos und den aktuellen Presstext. Wir würden uns über eine Ankündigung oder einen Hinweis auf die Show freuen.





HORROR & THRILLER PARTE PRIMA: FRIZZI2FULCI

CRONACA DA UNO DEI CONCERTI DI HALLOWEEN PIÙ ATTESI DALLA CAPITALE BRITANNICA

3 1 Ottobre 2014: come inviata di Inews all'evento "Frizzi2Fulci", entro nel Barbican Center gremito di gente in maschera. Un pubblico non solo composto da italiani che vivono a Londra, ma soprattutto da inglesi.

Infatti, oltre Manica, l'accoppiata di nomi Frizzi e Fulci riscuote grandi entusiasmi e ragazzi vestiti da streghe, fantasmi ed altri personaggi macabri si accalcano ben presto nella grande sala ove si terrà il concerto. D'altronde non è un segreto che l'Italia, "terra di santi, poeti e navigatori" sia anche la patria dei nomi che hanno fatto la storia del genere horror nonché la culla di nuovi epigoni artistici di Fulci e altri grandi registi, sia in campo cinematografico, che fumettistico e letterario.

Mentre nel mondo anglosassone, la violenza tipica dei film anni Settanta culmina nei monster movies- che coniugano fantascienza e horror, come Alien di Ridley Scott-, nello stesso periodo, la produzione dei film dell'orrore esplode in Europa grazie a registi italiani come Dario Argento, Lucio Fulci, Pupi Avati e Mario Bava.

Registi che incentrano le proprie opere su personaggi classici del genere, come vampiri, lupi mannari, zombies e killer psicopatici, con uno stile tipicamente italiano che si distacca molto dall'horror made in USA: in questo periodo Dario Argento viene indicato da Hitchcock stesso come proprio erede. Nell'horror all'italiana la colonna sonora riveste un ruolo chiave: nel campo, uno dei maestri di horror soundtracks è appunto Fabio Frizzi, fratello del noto conduttore televisivo Fabrizio e ispiratore di alcune scene di Kill Bill Vol. 1 di Quentin Tarantino.

Non appena Fabio Frizzi entra in scena, dalla platea della Barbican Hall si alza uno scrosciante applauso: il concerto celebra il lavoro del compositore ed emoziona il pubblico alternando pezzi incentrati sull'armonia strumenti/vocalizzi a colonne sonore famose, come quelle di Zombi 2 e L'Aldilà.

Subito, noi spettatori veniamo assorbiti dall'onda angosciante e misteriosa delle note del violino, del sintetizzatore, della chitarra e della batteria mentre sullo sfondo vengono proiettati spezzoni di questi famosi film.

Il connubio fra cinema e colonna sonora dal vivo è stretto e questo Fabio Frizzi lo sa bene: "La musica di commento ad un film, come in tutti i casi in cui la musica accompagna un'immagine, ha una vita molto speciale" spiega il musicista e compositore.

"Per raccontare un personaggio o lo sviluppo di una vicenda l'obiettivo non è scrivere un bel tema, ma un tema giusto. Giusto per la situazione, ma soprattutto giusto per il senso che il regista vuole dare alla scansione del suo racconto. Fulci sapeva molto bene cosa voleva, ogni volta che affrontava un nuovo film. Seguiva meticolosamente la preparazione, si circondava di collaboratori fedeli ed esperti. Fino all'ultimo minuto del mix cavalcava la situazione da vero leader. Con la musica aveva un rapporto speciale, aveva gusti molto raffinati, era un po' musicista anche lui, aveva avuto esperienze legate alla musica leggera, al jazz... Quindi le sue indicazioni erano chiare, in tutti i sensi. Probabilmente con me si trovava molto bene e per questo spesso mi ha coinvolto nei suoi progetti. E io gli devo molto, perché il periodo "fulciano" è stato per me molto importante e formativo".

Insomma, Frizzi2Fulci è un appuntamento imperdibile con l'arte del macabro: perciò, se non eravate anche voi al Barbican quest'anno, non perdetevi il prossimo appuntamento con il maestro italiano del brivido.





"LA GENOVA LATINA DI FRANCISCO BAYÓN"

Molti sono i legami culturali fra Genova e l'America Latina, terra di prima emigrazione dei liguri all'inizio del Novecento. La lingua spagnola non è mai stata estranea alla città, dove ancora campeggiano storiche insegne di imprese, come quella di "Guanito" Barbagelata, nome italianizzato e genovesissimo cognome, nell'angiporto sampierdarenese, prossimo a quella Piazza Caricamento dove batteva forte il cuore dei traffici di una città proiettata sull'Oceano. Oggi, con la foltissima presenza di ecuadoriani, che fra i poco più che centomila immigrati censiti nel 2011 costituiscono, con il 31% di presenze, il gruppo di stranieri più numeroso, il castigliano è divenuto a buon diritto la seconda lingua della città. L'istituzione nel 1999 della Fondazione Casamérica, collocata a Villa Rosazza, bella dimora cinquecentesca della famiglia Di Negro, di fronte all'attuale approdo dei traghetti, ha ulteriormente sottolineato l'importanza attribuita alla memoria storica dell'emigrazione e alla forte colonia di latinoamericani che popola la città.

Nulla da stupirsi, quindi, se proprio Genova è divenuta la culla di tanta musica latina – bachata, rumba, salsa, tutti ritmi ballati nei locali della città – dando i natali a uno dei suoi più affermati compositori e produttori, Francisco Bayón. Pur essendo ancora molto giovane, la biografia di Francisco è già molto ricca. A diciotto anni inizia come musicista in varie bands dell'underground genovese, ma solo nel 2002 si appassiona ai ritmi caraibici, conseguendo anche il prestigioso diploma della Federazione Italiana Professionisti Danza. Parallelamente, Bayón crea le prime composizioni, approdando nel 2008 al suo primo cd, dal significativo titolo "Haced un mundo nuevo". Da quel momento, la carriera del musicista e ballerino genovese non conosce più battute d'arresto. Nel 2009, insieme alla sua ballerina Daniela Mularoni, fonda la scuola di danze latine Latinside, dalla quale spicca il gran salto nei paesi dei suoi sogni, dove i Blue Sounds Estudios di Santo Domingo producono il suo "Es así". Oggi, Francisco è autore di punta della Hit Latin, etichetta discografica che produce i massimi artisti del panorama musicale latino, ed ha conosciuto il suo primo grande successo internazionale con "Sola".

I primi tours portano l'artista in Spagna, a Valencia, poi in Svizzera, allo Swiss Bachata Festival di Berna, e infine in Olanda al Caribbean Fest Castle Trip. E, naturalmente, a Miami, meta privilegiata di tutti gli artisti della musica latina.

Ma Francisco Bayón non è solo musica. Oggi, l'associazione Latin People, che l'artista ha fondato per promuovere la cultura e la musica latine, mostra che il suo impegno si è allargato al più vasto settore dei rapporti interculturali fra la sua città e il mondo ispanoamericano.

È quindi con estremo piacere che Inews ha annunciato ai numerosi fans svizzeri l'arrivo di Bayón a Solothurn e alla Fiesta Latina di Rothrist, nel cantone Argovia, in esibizioni accompagnate dalla musica di Segundo Valencia, dj ecuadoriano ben noto in Svizzera.



FOTO CAIROLI 8 STUDIO

OLLY MURS: Gold für Album & Platin für Single!



Auf dem Bild v.l.n.r.

Thierry Gachnang (Promotion Manager Sony Music Switzerland) - Charlotte Claesson (Marketing Trainee Sony Music Switzerland)
Julie Born (Managing Director Sony Music Switzerland) - Olly Murs Anja Küng (Product Manager Sony Music Switzerland)
Maurizio Dottore (Director Marketing and A&R Sony Music Switzerland)

Vergangenen Freitag, zum Release-Tag seines neuen Album „Never Been Better“, trat Olly Murs als Headliner am Energy Stars For Free im Hallenstadion auf. Für sein letztes Album „Right Place Right Time“ konnte der sympathische Engländer bei dieser Gelegenheit eine Gold-Auszeichnung entgegen nehmen. Das Album hielt sich 19 Wochen in den Charts und erreichte seinen Peak auf Platz 6.

Für die Single „Dear Darlin“ wurde Olly Murs gar mit Platin ausgezeichnet. Der Song verweilte 24 Wochen in den Schweizer Single-Charts und kletterte bis auf Platz 5 hoch.



SONY MUSIC

SONY MUSIC ENTERTAINMENT SWITZERLAND
LETZIGRABEN 89 - CH - 8047 ZÜRICH - PHONE: +41 (0)44 404 32 00

THIERRY GACHNANG - PROMOTION MANAGER

MUCHOS AÑOS DE CAMINO... ...UN AÑO DE BAILE FLAMENCO

Die Klassen von baile flamenco zeigen, was sie in diesem Jahr gelernt haben.

Ein Jahr lang haben die Kursteilnehmerinnen meiner Tanzschule geübt und geprobt und dabei erfahren: Wer sich dem Flamenco hingeben will, benötigt Geduld, Ausdauer und Disziplin. Aber auch eine Prise Verrücktheit – um sich auf die leidenschaftlichen Gefühle einzulassen, die dem feurigen Tanz aus Andalusien innewohnen. Nun stehen die Tänzerinnen von baile flamenco auf der Bühne, um ihr Können und die von mir einstudierten Choreografien zu zeigen. Begleitet werden sie dabei von wunderbaren Musikern und zusammen kreieren wir für Sie einen ebenso kurzweiligen wie intensiven Tanzabend.

Als Zuschauerin oder Zuschauer kommen Sie in den Genuss einer faszinierenden Live-Show. Zudem ermöglichen Sie mir die Organisation eines weiteren speziellen Flamenco-Abends mit professionellen Künstlern, die zum Teil aus Spanien in die Schweiz reisen und ihr Publikum Jahr für Jahr verzaubern. Meine Schüler sind der Motor, solche Abende zu organisieren: Sie erhalten weitere Inspirationen und erfahren zusammen mit all den tanzbegeisterten Zuschauern, zu welch unvergesslichen Abende der Flamenco-Virus führen kann. Ohne Ihre Unterstützung und Ihr Dabeisein am 13. Dezember 2014, wäre das kaum möglich.

Flamenco lebt vom Moment. Lassen Sie uns einen besonders faszinierenden gemeinsam erleben und geniessen.

Ich freue mich, wenn Sie wieder dabei sind.

baile flamenco
Katja Campanile



*Samstag,
13. Dezember 2014*

Schülervorstellung

20 Uhr, Theater Boulevard
Albisriederstrasse 16
am Albisriederplatz in Zürich

Leitung & Choreografie:

Katja Campanile

Cristina López Gómez (*voc.*)

Pedro Navarro (*git. & voc.*)

Paul Bosauder (*git.*)

Andrea Semadeni (*git.*)

Ramon Molinillo (*perc.*)

Infos & Tickets:

www.blvd.ch

GIANNA NANNINI

Lontano dagli occhi



Lontano dagli occhi, il nuovo singolo di Gianna Nannini anticipa lo straordinario album Hitalia, in uscita il 1 dicembre per Sony Music, ma già in pre-order su iTunes.

Lontano dagli occhi è il primo dei diciassette brani della canzone d'autore che hanno fatto grande la musica italiana.

Il brano realizzato in una chiave rock innovativa è stato co-prodotto, arrangiato e mixato dai massimi esponenti del rock mondiale del calibro di Wil Malone e Alan Moulder.

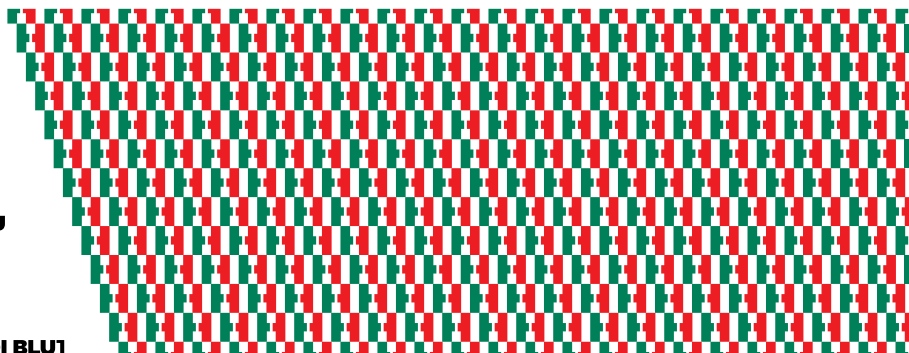
La canzone di Sergio Endrigo proposta dalla voce di Gianna è eccitante, travolgente, contemporanea.

L'album Hitalia è un corpo unico: è la canzone italiana del '900, è la capacità della nostra canzone di aver segnato un punto, di aver lasciato un segno. media. Le bellissime immagini della terra Siciliana descrivono la nobile malinconia del testo. Nel video Gianna cammina in una sorta di percorso emozionale, introspettivo ma allo stesso tempo completamente immerso nel panorama che la avvolge. Alcune riprese sono state effettuate su concessione dell'Ass. dei Beni Culturali e dell'Identità Siciliana e Autorizzazione del Parco Archeologico e Paesaggistico della Valle dei Templi di Agrigento.

GIANNANANNINI HITALIA



DIO È MORTO
L'IMMENSITÀ
LONTANO DAGLI OCCHI
IL CIELO IN UNA STANZA
DEDICATO
LA CANZONE DI MARINELLA
C'È CHI DICE NO
IO CHE NON VIVO SENZA TE
IO CHE AMO SOLO TE
MAMMA
INSIEME A TE NON CI STO PIÙ
CARUSO
IL MONDO
PUGNI CHIUSI
'O SOLE MIO
UN'AVVENTURA
VOLARE [NEL BLU DIPINTO DI BLU]



SONY MUSIC

giannanannini.com

hitalia.rocks

AMEDEO MINGHI**SUONI TRA IERI E DOMANI**

L'inedito "Io non ti lascerò mai" e 10 brani scritti per altri interpreti ("L'amore"/Mietta; "Ti perdo e non vorrei"/Rita Pavone; "Solo all'ultimo piano"/Gianni Morandi; "Camminando e cantando"/Marcella Bella; "Per noi"/Andrea Bocelli; "Toledo"/Anna Oxa; "Fijo mio"/I Vianella / Franco Califano; "Ma sono solo giorni"/Mia Martini; "Il profumo del tempo"/Katia Ricciarelli...) nel nuovo album di Amedeo Minghi "Suoni tra ieri e domani", impreziosito dalle elaborazioni pianistiche del maestro Cinzia Gangarella e dalle elucubrazioni del grande cantautore romano. Nel disco, prima di ogni canzone, sono infatti inserite le riflessioni e i ricordi di Amedeo che riportano alla generazione dei cosiddetti "cantautori". Omaggiata anche dalle splendide 64 pagine a colori contenute nel cofanetto insieme al CD.

EMMA**E LIVE**

Subito oltre 1.000.000 di visualizzazioni per il video di "Resta ancora un po'", 1° singolo estratto dal cd+dvD "E Live", il nuovo progetto discografico di Emma. Si tratta del 3° brano scritto dall'artista salentina (dopo "Amami" e "La mia città") ed è l'unico pezzo registrato in studio tra quelli contenuti nell'album, che comprende i brani interpretati sul palco dell'Arena di Verona lo scorso 7 luglio, nel 1° dei 6 concerti speciali "Emma Limited Edition" della scorsa estate. Nel dvd, invece, troviamo "E Life", un backstage che racconta i retroscena del live in Arena, ed "E Love", che ripercorre i duetti che si sono succeduti nelle 6 tappe. Nel frattempo prosegue nei palasport il tour "EMMA 3.0", che vede la grintosa cantautrice esibirsi in una versione ancora una volta completamente nuova dei suoi successi.

BIAGIO ANTONACCI**PALCO ANTONACCI - SAN SIRO 2014 - L'AMORE COMPORTA**

Dopo il clamoroso successo de "L'amore comporta", ad arricchire il mercato natalizio di album antologici arriva il cofanetto "Palco Antonacci - San Siro 2014 - L'amore comporta". Il boxset ovviamente contiene il fortunatissimo 12° album di Biagio Antonacci, più un CD e DVD live di "Palco Antonacci", lo storico concerto dello scorso 31 maggio a San Siro, con l'eccezionale partecipazione di Laura Pausini ed Eros Ramazzotti, con cui il cantautore milanese ha festeggiato i 25 anni di carriera. Nel DVD trovano spazio i 31 brani proposti da Antonacci allo stadio milanese, compresi i duetti con Ramazzotti e la Pausini. Il CD live, invece, ospita solo i 18 successi che hanno maggiormente caratterizzato la carriera dell'artista. Come "Mi fai stare bene", "Se io se lei", "Iris", "Sognami", "Convivendo".

EROS RAMAZZOTTI**EROS 30**

Un Greatest Hits per festeggiare i 30 anni di "Terra Promessa", il brano che lanciò Ramazzotti, una star da oltre 50 milioni di dischi venduti! "Eros 30" è la sequenza di 30 brani co-scritti (musica e testo) dallo stesso Eros, cominciando con "Terra promessa" e proseguendo con le 2 grandi hit ("Una storia importante" e "Adesso tu") che hanno regalato al cantautore romano il successo internazionale. Nei 2 CD anche versioni di brani famosissimi in altre lingue (come la versione portoghese di "Cose della Vita" e di "Quanto amore sei" e quella spagnola di "Terra Promessa"). Il bonus disc della versione Deluxe regala, invece, un percorso carico di "brani pre-successo" come la bellissima "Ad un Amico" (1° singolo di Eros, 1982) e la sua b-side, la nostalgica "Sole che viene", proseguendo con vari altri brani ormai rari su CD.

ELISA L'ANIMA VOLA - DELUXE EDITION



Il 16 dicembre Elisa sarà al X-Tra di Zurigo con il suo "L'anima vola in the clubs". Intanto esce "L'anima vola - Deluxe edition", contenente 1 cd con 3 preziosi inediti (tratti dalle registrazioni originali del disco) e 2 cover, più 1 bonus dvd con un Live Documentary, fatto di interviste e immagini registrate durante la 1° parte de "L'Anima Vola Tour 2014". Elisa è autrice di musica e testi dell'album (già doppio platino), con alcune importanti eccezioni: "A modo tuo", brano scritto interamente da Ligabue; "E scopro cos'è la felicità", che vanta la firma ed un incontro vocale con Tiziano Ferro; "Ancora Qui", scritto da Elisa su musica di Ennio Morricone; "Ecco che", testo di Giuliano Sangiorgi su musica di Elisa, scelto da Giovanni Veronesi per il film "L'ultima ruota del carro", di cui Elisa ha scritto l'intera colonna sonora.

TIZIANO FERRO TZN - THE BEST OF TIZIANO FERRO



Oltre a tutti i successi dell'artista, "TZN - The Best of Tiziano Ferro", il greatest hits di Tiziano Ferro, contiene 3 inediti composti nel 2014, "Lo stadio", "Incanto" e "Senza scappare mai più", che attualmente spadroneggia in airplay. Nonché inediti composti in precedenza, tra cui "Il vento", "Sulla mia pelle", "Quando ritornerai". Nella versione deluxe del progetto altri inediti, come la reinterpretazione di "(Tanto)3" di Jovanotti, duettata con quest'ultimo, e "Latina"; brani composti da Ferro per altri, come "Aria di vita", "L'amore e basta!" (Giusy Ferreri), "Difendimi per sempre" (Alessandra Amoroso); prestigiosi duetti, come "Cuestion de feeling" (Mina) e "Non me lo so spiegare" (Laura Pausini). Nella "Special Fan Edition" anche 2 DVD, con tutti i videoclip realizzati dall'artista, interviste e filmati inediti.

DOLCENERA ASTRONAVE MUSICA



Dolcenera è tornata! La sua "Niente al mondo" è stata una delle hit dell'estate. Poi è arrivato "Accendi lo spirito", il 2° estratto dal suo nuovo album, ancora un brano all'insegna dell'elettropop, dal sound «molto synthuoso». E «Se "Niente Al Mondo" ti ha fatto sognare, "Accendi Lo Spirito" ti farà godere...», ha promesso sui social network la cantautrice salentina, che ha raggiunto la popolarità vincendo la sezione "Proposte" del Festival di Sanremo 2003 con il brano "Siamo tutti là fuori". E così è stato, ovvero un altro successo. Per annunciare sul web l'uscita del suo nuovo progetto musicale l'artista pugliese ha parlato di un nuovo segnale di vita in arrivo dall'Astronave Musica, il soprannome che ha dato al suo studio d'incisione ed anche il titolo che ha scelto per il suo nuovo album, il 6° della carriera.

VASCO ROSSI SONO INNOCENTE



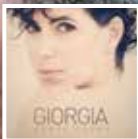
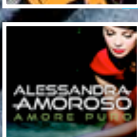
A 3 anni di distanza da "Vivere o niente" esce il 18° attesissimo album in studio di Vasco Rossi. "Sono innocente" (disponibile anche in vinile), che contiene 15 brani, tra cui 10 inediti, 3 "reloaded" e 2 bonus tracks, nonché la solita capacità del Blasco di divertire, emozionare e far sognare, si preannuncia già come l'ennesimo successo del rocker di Zocca, che quest'estate negli stadi ha raggiunto cifre record con l'ultimo tour (davvero molto metal!). E che avverte: «Ricordatevi che sono sincero solo nelle canzoni». Debutto al 1° posto della classifica di iTunes e nell'airplay radiofonico per il 1° estratto "Come vorrei". Una ballata doc, con chitarra acustica, archi e un ritornello che cattura subito, firmata Tullio Ferro-Vasco Rossi, l'inossidabile connubio creativo di "Vita spericolata" e tante altre hits del mitico Komandante.

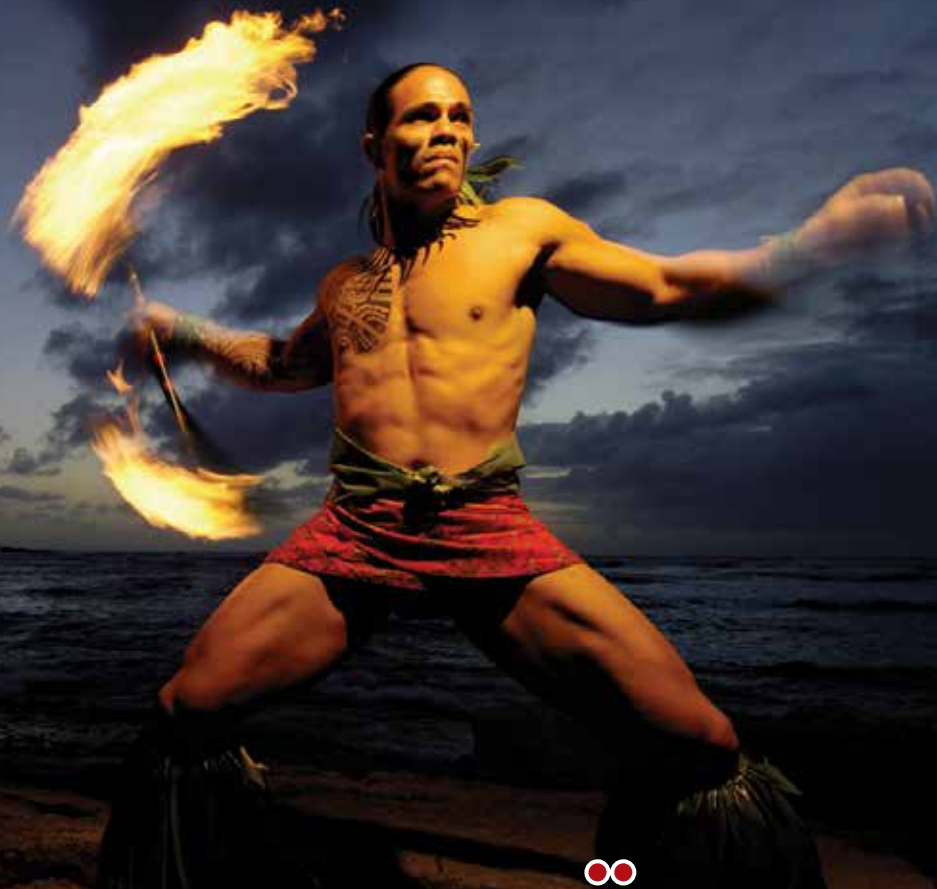
music



TOP 20

ITALIANNEWS.EU
INNEWS
MUSIC

- | | | | | | |
|----|---|---|----|--|---|
| 1 |  | SONO INNOCENTE
VASCO ROSSI
(UNIVERSAL) | 11 |  | MONDOVISIONE
LIGABUE
(WARNER BROS) W.M.I. |
| 2 |  | 2004-2014 L'ORIGINALE
MODÀ
(ULTRASUONI) | 12 |  | 'A VERITÀ (SPECIAL EDITION)
ROCCO HUNT
(SONY MUSIC) |
| 3 |  | VIVAVOCE
FRANCESCO DE GREGORI
(SONY MUSIC) | 13 |  | UNA NAVE IN UNA FORESTA
SUBSONICA
(EMI) |
| 4 |  | E LIVE
EMMA
(UNIVERSAL MUSIC) | 14 |  | LOGICO
CESARE CREMONINI
(UNIVERSAL) |
| 5 |  | FIORELLA (SPECIAL EDITION)
FIORELLA MANNOIA
(OYÀ SRL) | 15 |  | L'AMORE COMPORTA
BIAGIO ANTONAGGI
(IRIS) SONY MUSIC |
| 6 |  | LIBERE
DEBORAH IURATO
(SONY MUSIC) | 16 |  | SENZA PAURA
GIORGIA (SPECIAL EDITION)
(SONY MUSIC) |
| 7 |  | POP-HOOLISTA
FEDEZ
(NEWTOPIA) | 17 |  | AMORE PURO
ALESSANDRA AMOROSO
(SONY MUSIC) |
| 8 |  | EROS 30 (DELUXE VERSION)
EROS RAMAZZOTTI
(SONY MUSIC) | 18 |  | L'ANIMA VOLA
ELISA
(SUGAR MUSIC) |
| 9 |  | IL PADRONE DELLA FESTA
FABI - SILVESTRI - GAZZE'
(SONY/UNIVERSAL) | 19 |  | NON SIAMO PIÙ QUELLI DI MI FIST
CLUB DOGO
(UNIVERSAL) |
| 10 |  | TEMPO REALE
FRANCESCO RENGÀ
(SONY MUSIC) | 20 |  | ORA DAL VIVO
GIGI D'ALESSIO
(GGD) |



GANZTAGESSEMINAR-ZÜRICH

BLITZLICHTFOTOGRAFIE ON LOCATION MIT JOE MCNALLY

Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit Joe McNally in der Schweiz live zu erleben. Einer der weltweit bekanntesten und erfolgreichsten Fotografen lässt Sie ungeschönt an seinen Denkprozessen teilhaben und zeigt Ihnen wie er mit kleinen Blitzzen zu seinen grossartigen Bildern gelangt. Unterhaltsam, lehrreich und inspirierend!

Menschen in das richtige Licht zu rücken kann eine der grössten fotografischen Herausforderungen überhaupt sein. Jedes Gesicht verlangt eine andere Lichtführung. Während dieser einzigartigen Seminarreihe haben Sie die einmalige Gelegenheit vom Blitzlichtexperten Joe McNally zu lernen.

Zu Beginn des Tages werden grundlegende One-Light Szenarien durchbesprochen bevor Joe sich Schritt für Schritt zu anspruchsvolleren Szenarien mit mehreren Blitzzen vorarbeitet. Joe McNally fotografiert live mit Models und die Bilder werden direkt zur Betrachtung auf die Leinwand übertragen. So können Sie Joe's Erfolge und Misserfolge live miterleben!

Das Ganztagesseminar geht zudem noch intensiv auf die Fotografie on Location ein. Sie kommen in eine neue Umgebung und treffen Ihr Model das erste Mal. Wie analysieren Sie das vorhandene Licht? Wollen Sie Umgebungslicht und Blitzlicht vermischen? Wollen Sie vielleicht lieber das existierende Licht komplett ausschalten? All diese Entscheidungen müssen schnell getroffen werden und Sie müssen unter Druck die Ruhe bewahren. Unsere Location, das Volkshaus in Zürich, bietet dazu die idealen Voraussetzungen und lässt viele Möglichkeiten offen!

Verbringen Sie einen intensiven, energiegeladenen Tag mit Joe McNally, lernen Sie seine Überlebensstrategien basierend auf 35 Jahren Berufserfahrung kennen und profitieren Sie von seinen Tipps, Ratschlägen und Geschichten.

Kursinhalt

- Von einfachen One-Light Szenarien zu fortgeschrittenen Lichtsettings mit mehreren Blitzzen
- Entfesselte manuelle- und TTL-Steuerung der Aufsteckblitze
- Vermischen von Blitzlicht und Umgebungslicht
- Vergrössern der Lichtquelle
- Kameraeinstellungen (z.B. Kurzzeitsynchronisation, Blitzzen auf zweiten Verschlussvorhang, Weissabgleich)
- Theorie und Praxis: Lichtfarbe, Lichtqualität und Lichtrichtung
- Techniken zum Bouncen
- Drama und Schatten erzeugen
- Umgang mit verschiedenen Lichtformern und Auswahl des Zubehörs
- Umgang mit Gels
- Frage und Antwort Teil: exklusive Chance Fragen an Joe McNally zu richten

Vortragssprache

Vortrag in Englisch (in den Pausen stehen Nikon und Profot Mitarbeiter für Fragen zur Verfügung)

Im Kurs inbegriffen

- Lunch und Snacks
- Beim Kauf von Nikon Produkten bei Profot gibt es für Teilnehmer im Zeitraum von 31. Januar 2015 bis 01. März 2015 eine „All Risk Versicherung“ für ein Jahr gratis dazu (im Wert von 8% des Kaufpreises)

Location

Volkshaus Zürich, Blauer Saal, Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich - zum Lageplan

Termine: Sa, 31. Jan 2015 09:30 - 17:30

Volkshaus - 8004 Zürich

Kosten: CHF 290.00 Freie Plätze: 88 / 150

JOE MCNALLY



ANDIAMO A QUEL PAESE

TRA CRISI E MALCOSTUME



Dopo essere rimasti disoccupati i due grandi amici Salvo e Valentino decidono di tornare nel piccolo paese di origine, vicino a Palermo. In attesa di trovare una raccomandazione per un posto di lavoro, a Salvo viene l'idea di prendere in casa gli anziani parenti di famiglia, in modo che con le varie pensioni si possa andare avanti. Ma una serie di incidenti di percorso porta l'uomo ad escogitare un nuovo piano: convincere Valentino a sposare una matura parente della moglie, Zia Lucia... Intanto, dopo solo 2 settimane di programmazione, è diventato il 1° incasso italiano della stagione ed il 4° incasso in assoluto "Andiamo a quel paese", di e con Ficarra e Picone. «La pensione è il vero ammortizzatore sociale di oggi», sintetizzano amaramente i 2 bravissimi comici, al loro 5° film insieme.

CONFUSI E FELICI

RISATE E PSICANALISI



Ma chi l'ha detto che gli psicanalisti non possono cadere in depressione? Infatti un giorno Marcello (Claudio Bisio), psicanalista cinico e cialtrone, decide di chiudersi in casa e di mollare tutto. Ma la sua segretaria Silvia non ci sta e recluta i suoi pazienti per tentare di salvarlo dalla crisi. Così a soccorrere Marcello arriveranno uno spacciatore affetto da attacchi di panico (Marco Giallini), un quarantenne mammone cronico, una ninfomane decisamente invadente, una coppia in crisi sessuale, un telecronista distrutto dal tradimento della moglie. Tutta gente strampalata, ma affettuosa e divertente, e soprattutto, sotto sotto, parecchio più sana del loro psicanalista. "Confusi e Felici", il nuovo film di Massimiliano Bruno, è una commedia sul disagio esistenziale dagli insospettabili risvolti amorosi.

OGNI MALEDETTO NATALE

L'ANTI-CINEPANETTONE



È autentico colpo di fulmine tra Massimo e Giulia, due ragazzi molto diversi tra loro. Purtroppo sulla loro giovane storia d'amore incombe minaccioso il Natale e la decisione di trascorrere le Feste con le rispettive famiglie si rivelerà un'insospettabile catastrofe dai risvolti tragicomici... Dopo il successo della serie TV "Boris" il trio Giacomo Ciarrapico, Mattia Torre, Luca Vendruscolo firma una nuova commedia esilarante e sarcastica sulla forza dei sentimenti e la potenza distruttiva del Natale, raccontato come il più grande incubo sociale ed antropologico. Al centro di "Ogni maledetto Natale" un cast monstre (Alessandro Cattelan, Marco Giallini, Corrado Guzzanti, Valerio Mastandrea, Alessandra Mastronardi, Laura Morante, Francesco Pannofino, Caterina Guzzanti).

SENZA NESSUNA PIETÀ

DRAMMA DI PERIFERIA



Mimmo vorrebbe fare solo il muratore, ma gli tocca anche fare recupero crediti tra i palazzoni della periferia di Roma per conto dello zio, che ama e rispetta come un padre. Anche la bellissima Tania ha imparato ad arrangiarsi, vendendo il suo corpo agli uomini. E quando i due si incontrano si ritroveranno uniti dal bisogno di sentirsi amati e dalla voglia di fuggire da un destino già segnato. È un avvincente crime movie "Senza nessuna pietà", esordio alla regia per l'attore Michele Alhaique, già regista dei corti "Chi decide cosa" e "Il Torneo", premiato con il Nastro d'Argento 2008 e da un ottimo riscontro internazionale. Nel cast Ninetto Davoli, Adriano Giannini e un intenso Pierfrancesco Favino, ingrassato 20 chili per essere credibile nelle vesti di Mimmo. Che è anche produttore del film.

LA SCUOLA PIÙ BELLA DEL MONDO

UN ERRORE FATALE



Il preside di una scuola media toscana, nel programmare alcune attività didattiche per l'anno in corso, decide di organizzare un gemellaggio con gli alunni di Accra, in Ghana. Accade però che, nel far partire la richiesta, il maldestro bidello invece di indirizzarla a Accra la invia ad Acerra, Napoli, ovvero ad un istituto con altrettanti problemi, e con un cuore grande così... "La scuola più bella del mondo", il nuovo film di Luca Miniero (reduce dall'inatteso successo al botteghino di "Un boss in salotto") è una garbata commedia stile anni '60 (quindi a base di critica feroce e voglia di guardare avanti con ottimismo) sull'Italia di oggi. Nel ricco cast del film due presidi interpretati da Christian De Sica e Lello Arena e nei panni dei professori Miriam Leone, Rocco Papaleo, Angela Finocchiaro.

MA TU DI CHE SEGNO 6?

IL TEOREMA SULL'OROSCOPO



Quanto credono all'oroscopo gli italiani? Neri Parenti prova a dare una risposta con "Ma tu di che segno 6?". Una commedia a episodi dal cast stellare (tra gli altri Massimo Boldi, Ricky Memphis, Gigi Proietti, Vincenzo Salemme, "le iene" Pio e Amedeo, Vanessa Hessler). Un film tutto da ridere su ossessione, follia e scaramanzia legati ai segni zodiacali. E così il Maresciallo Augusto Fioretti, segno zodiacale Toro, gelosissimo, che ha una figlia del Sagittario piena di fidanzatini, decide di dare la caccia agli spasimanti della ragazza insieme al carabiniere Quagliarullo. Carlo Rabagliati, Pesci, fifone e ipocondriaco, pensando erroneamente di essere in fin di vita, si fa ricoverare ed inizia un tragico-comico calvario tra siringoni, clisteroni e operazioni inutili...

UN NATALE STUPEFACENTE

GLI ZII CHE TUTTI VORREBBERO



Gag a catena per il nuovo cinepanettone di casa De Laurentiis "Un Natale stupefacente", diretto da Volfango De Biasi. Alla vigilia delle feste natalizie, zio Remo e zio Oscar (l'inossidabile coppia di scanzonati Lillo e Greg) sono improvvisamente costretti ad occuparsi del piccolo Matteo perché i suoi genitori sono stati erroneamente arrestati per coltivazione di stupefacenti. Così Oscar, single rockettaro, cercherà l'aiuto di Genny (Ambra Angiolini), mentre Remo, appena lasciato dalla moglie e geloso del nuovo compagno di lei (un coatto tatuatore), approfitterà della situazione per riconquistarla. A complicare le cose, le visite a sorpresa di due zelanti ma bizzarri assistenti sociali, incaricati di verificare l'idoneità della 'strana famiglia' ad occuparsi di Matteo.

VINODENTRO

TUTTA COLPA DI QUEL BICCHIERE



Dopo aver assaggiato il primo sorso di vino della sua vita, in soli 3 anni Giovanni da timido impiegato di banca e marito fedele si trasforma nel più importante wine-writer italiano e in un imperdonabile tombeur de femmes, proprio come aveva predetto l'enigmatico "Professore" che lo aveva convinto ad assaggiare quel primo bicchiere di nettare rossosangue. Ma poi arriva l'inevitabile conto da pagare... Accusato dell'omicidio di sua moglie e messo sotto torchio dalla Polizia, Giovanni è costretto a ricostruire gli ultimi 3 anni della sua vita, scoprendoli dominati da un'unica e folle passione: il vino. "Vinodentro" di Ferdinando Vicentini, con Giovanna Mezzogiorno, tra calici scintillanti ed echi mozartiani si rivela un corposo drammatico con decise note di commedia e un intrigante retrogusto di mistero.



ITALO SWISS SILVESTER SPETTACOLO

AL MÖVENPICK HOTEL ZÜRICH-REGENSDORF

PIERO ESTERIORE SHOW, PRESENTA MORENA LEI'LA DI BACHELOR

La tradizione vuole che si festeggi San Silvestro in buona compagnia, cenando con piatti tipici della tradizione italiana, con un intrattenimento entusiasmante. Se a questo si aggiunge una location estremamente raffinata, la scelta per trascorrere un brillante Capodanno è sicuramente partecipare alla Italo-Swiss Silvester Night che quest'anno festeggia il quindicesimo anniversario.

Da diversi anni questo evento viene riproposto per il successo e le molte adesioni che confermano un'organizzazione perfetta che permette agli ospiti di trascorrere una bellissima serata. La location è il Mövenpick Hotel di Regensdorf che assicura un ambiente chic nella grande Sala Congressi. L'impeccabile servizio propone l'aperitivo e un menù di ben sei portate che comprende vino e acqua, una flute di Prosecco e, a mezzanotte, l'irrinunciabile zuppa di lenticchie con zampone!

Durante la serata, l'intrattenimento musicale accompagnerà discretamente la cena per poi proseguire con diversi spettacoli in un'escalation di musica, balli e divertimento che accompagneranno il conto alla rovescia fino alla mezzanotte e oltre. La rosa degli artisti è stata pensata per soddisfare tutti gli ospiti scegliendo tra i più gettonati: dalla talentuosa Family Band, Piero Esteriore e uno show degli Esteriore Brothers che onorano le migliori canzoni italiane, alla suadente voce di Morena Altieri e all'ospite speciale Mery Ven Connigo -Dorados. L'esibizione di Piero Esteriore non deluderà i fan di questo giovane cantante e non mancheranno le note caraibiche di Valeria Eva e di Samba Brasil per un'atmosfera latina e caliente. Un evento ricchissimo di spettacoli

live a cui darà prestigio anche la candidata di Bachelor Morena Lei'la. Per i giovani c'è la discoteca Bar Lounge 8105 con il DJ Dino e il DJ Mimmo.

Vi aspetta un menù di qualità di 6 portate comprensivo di bevande e caffè a soli 175 CHF (bimbi gratis fino ai 7 anni, dagli 8 ai 12 anni 89 CHF) ed è prevista la possibilità di pernottamento presso l'hotel a un costo di 114 CHF per camera doppia, con ampi parcheggi. Entrata a partire dalle ore 18.30; inizio cena alle ore 19.30. Alle ore 02.00, zampone e lenticchie e ballo fino alle ore 04.00 del mattino. Per un 2015 fortunato è sicuramente benaugurante festeggiare il Capodanno in una prestigiosa location, assaporando buon cibo con uno spettacolo coinvolgente e naturalmente in ottima compagnia!

Per informazioni contattare
Antonio Campanile, cell. 0794053985 –
email: antonio@campanile.ch



INEWS

WINE & FOOD

Take-Away

MÖVENPICK
Wein

PASCAL RÜEGG

A professional headshot of Pascal Rüegg, a man with short brown hair and blue eyes, wearing a dark suit, white shirt, and a striped tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression.

PASCAL RÜEGG,

GENERAL MANAGER DES 4-STERNE
MÖVENPICK HOTELS ZÜRICH-REGENSDORF

NACH NORBERT FONTANA, DER IN DEN LETZTEN 25 JAHREN, DAS FÜR NATIONALE UND INTERNATIONALE KONGRESSE UND SEMINARE, BEKANNTE MÖVENPICK HOTEL ZÜRICH-REGENSDORF, SEHR ERFOLGREICH GELEITET HAT, IST PASCAL RÜEGG NUN ALS GENERAL MANAGER ANGETRETEN.



Seit 1. August 2014 ist Pascal Rüegg als neuer General Direktor verantwortlich für das komplett renovierte 4-Sterne Mövenpick Hotel in Zürich-Regensdorf. Eine Aufgabe die er mit viel Enthusiasmus und Professionalität ausübt. Die guten Zukunftsaussichten für das High Standing Hotel, das sich in der Region Zürich heraushebt, liegen nun in den Händen von einem Manager, der dieses Mövenpick-Hotel schon durch seine Vergangenheit gut kennt. Von 2002 bis 2012 arbeitete Rüegg im Marketing- & Sales-Bereich. Es ist Pascal Rüegg bewusst dass dies eine Challenge und eine schöne Gelegenheit für seine Karriere ist und er ist Stolz für eine renommierte Hotelkette wie Mövenpick Hotels & Resorts zu arbeiten. Denn nicht nur in der Schweiz, sondern auch in der ganzen Welt (Deutschland, Frankreich, China, Kuwait, usw) bürgt die Gruppe deren Präsident und CEO Jean Gabriel Pères ist, für Qualität und Schweizer Werte.

Wie fühlen Sie sich, nach zwei Jahren Absenz, bei der Rückkehr ins Mövenpick Zürich-Regensdorf als General Manager? Fühlt sich das an wie "Nachhausekommen"?

Ich bin in dieser Region aufgewachsen und das ist für meine Tätigkeit ein grosser Vorteil, denn ich habe ehemalige Kunden und Mitarbeiter wiedergesehen, die ich schon länger kannte. Ja, natürlich fühlt man sich ein wenig wie „zu Hause“, aber es ist mir auch bewusst, dass einem Direktor wie Norbert Fontana nachzufolgen (er leitete 25 Jahren lang dieses Hotel) eine herausfordernde Aufgabe ist.

Haben Sie ehemalige Mitarbeiter aus Ihrer früheren Zeit im Hotel wieder angetroffen und auch neue Mitarbeiter begrüsst?

Beides ist der Fall. Einige Leute, auch aus meiner früheren Tätigkeit, waren mir schon bekannt, doch auch neue "Gesichter" habe ich kennenlernen dürfen.

Über wie viele Zimmer verfügt das Hotel? Und können Sie uns etwas auch über den Spa-Bereich sowie weitere Leistungen sagen, die Sie den Kunden anbieten?

Das Hotel verfügt über 150 Zimmer und im Gebäude können Gäste auch den SPA sowie das Angebot des Migros-Fitnesspark Regensdorf mit 3000 Quadratmeter Fläche benutzen, dies zu Vorzugspreisen. Da finden die Gäste alles, was man im Fitness- und Wellness-Bereich sucht: Unter anderem auch Outdoor Jacuzzi, Sauna, Indoor Pool, also Entspannung pur.

Der Spa Bereich ist direkt mit dem Hotel verbunden. Auch haben unsere Gäste die Möglichkeit, das Einkaufszentrum Regensdorf mit 50 Geschäften für eine Shopping Tour zu besuchen. Ergänzende bieten wir einen kostenlosen Shuttle-Service zum und vom 10 Kilometer entfernten Flughafen Zürich, an.

Was können Sie uns über das Gastronomie-Angebot sagen?

Wir verfügen über zwei Restaurants mit zwei verschiedenen Konzepten: Das erste ist das klassische, bekannte und beliebte Mövenpick Hotel Restaurant mit Spezialitäten wie Tartar oder Schweizerischen Gerichten. Das andere, das CIAO, ist ein italienisches Restaurant mit typischer Atmosphäre sowie über

25 Pasta-Spezialitäten, die man bei gutem Wetter auch im mediterranen Garten geniessen kann. Und das bekannte Mövenpick-Weinangebot überzeugt unsere Gäste ebenfalls.

Welche Events finden im Mövenpick Hotel Regensdorf statt?

Das Mövenpick Hotel Zürich-Regensdorf ist eines der grössten Kongress-Hotels der Region Zürich mit 19 Meeting- und Seminar-Räumen. Diese haben verschiedene Raumgrössen und Ausstattungen. Der grösste Raum ist der Kongresssaal mit Kapazität für bis zu 800 Personen. Dieser wird gerne für Hochzeiten, Familienfeste, Messen, Ausstellungen oder internationale Kongresse benutzt. Ergänzt wird das 4-Sterne Angebot mit über 800 Parkplätzen, welche die Anreise einfach und bequem machen. Dazu kommt die 8105 Lounge & Bar ideal für Events oder Apéros und Gäste welche sich sportliche Highlights auf einem grossen Screen anschauen möchten.

Besonders stolz auf eines der grössten und traditionellen Anlässe zum Jahresende: Das Italo Swiss Silvester-Spektakel zum , organisiert vom CEO der Medi@Presse Agentur und Editor INEWS Magazine, Herrn Antonio Campanile. Nach 15 Jahren ist dieser Event eine Institution in Zürich und erfreut sich riesiger Beliebtheit.

Ich war in fast allen 15 Events mit dabei, denn als Director of Sales & Marketing war diese Teilnahme ein „must“ und ich bin stolz darauf, dass wir mit Herrn Campanile dieses Silvester-Fest erneut feiern dürfen.

Wünschen Sie auch, dass wir 2015 vielleicht ein Spanisches Event organisieren?

Sehr gerne ! Wir könnten künftig auch ein Spanisches Fest organisieren, zum Beispiel im grossen Kongress-Saal, dieser wäre auch ideal für Shows und Attraktionen.

Erzählen Sie uns doch bitte etwas mehr über die Geschichte des Hotels Das Hotel feierte letztes Jahr sein 40-jähriges Jubiläum. Es wurde 1973 eröffnet, dieses Jahr im Oktober, sind es schon 41 Jahre. Natürlich ist es ein grosser Vorteil, zu einer Kette wie Mövenpick Hotels & Resorts zu gehören, über Kongress- und Seminarräume zu verfügen oder Neuerungen und Werbestrategien gemeinsam verfolgen zu können. Dies sind alles Faktoren, die dazu verhelfen höchste Qualitätsstandards einzuhalten. Insgesamt arbeiten über 140 Angestellte in unserem Hotels, bei Events bieten wir zusätzlich Teilzeitmitarbeiter auf.

Welche Gäste besuchen das Mövenpick häufig?

Sicherlich sind wir in erster Linie ein Business Hotel mit Nähe zum Flughafen, doch an den Wochenenden kommt auch Gäste die sich entspannen möchten, eine Auszeit vom Arbeitsstress nehmen, die das Angebot des Migros Fitnessparks oder Ausflüge mit Spaziergängen oder das kulturelle Angebot in die nahen Stadt schätzen.

Herr Rüegg: Wir bedanken uns recht herzlich für das Exklusiv-Interview sowie für den freundlichen Empfang und wünschen Ihnen als General Manager für die Zukunft alles Gute!

www.movenpick-hotels.com/zuerich-regensdorf
www.fitnesspark.ch



PARMIGIANO REGGIANO ZU GAST BEI META HILTEBRAND IM «LE CHEF»

Im Rahmen der weltweiten Kampagne und der damit verbundenen Aktivitäten des «Consorzio del Formaggio Parmigiano Reggiano» begrüsst Bettina Meetz (Parmigiano Reggiano Repräsentantin Nordeuropa) eine auserlesene Gruppe von Journalisten und Bloggern in Zürich. Mitten im Kreis 4, im Restaurant «Le Chef» wurden bei einem Kochkurs überraschende Momente geboten. Die Idee war, die von Meta speziell kreierten Gerichte, unter professioneller Leitung von ihr und ihrem Team, zu kochen. Die Vorspeise, das Kürbis-Panna Cotta im Parmigiano Reggiano Spinatpulvermantel mit Artischockensalat auf einem Carpaccio vom geräucherten Schwertfisch an einer Waldbeerenbalsamicoreduktion tönt zwar kompliziert, war es jedoch nicht und schmeckte einfach wunderbar. Echt witzig und geschmacklich zuerst etwas irritierend waren die Lollis vom Parmigiano Reggiano mit getrockneten Himbeeren und Crevetten in Begleitung einer gebackenen Tomatensuppe. Da wusste der Gaumen zuerst nicht wirklich wohin die Reise geht. Hervorragend schmeckte die Hauptspeise. Das Duett vom Rind im Parmigiano Reggiano Knuspermantel und dem Hirschrack im Pfeffer-Kräutermantel auf einem Feigenrisotto mit Lakritze-Portweinjus war einfach grossartig! Auch diejenigen welche Lakritze als «caramella» nicht mögen, waren positiv überrascht. Zum Schluss kamen dann

noch Käse-Möckli auf den heissen Stein mit Rosmarinzweigen, Trüffelhonig und Kürbiskernen. Allein das wäre eine Speise für sich! Es war ein kulinarisches Highlight begleitet von sorgsam ausgewählten Weinen des Sommeliers. Ein echt schöner Gourmet-VIP-Anlass. Ein «Grazie» für die flotte Organisation geben wir an Nadja Öhrlein (GF Organize Communications Switzerland) weiter.

Parmigiano Reggiano ist ein DOP Hartkäse aus Kuhmilch welcher in verschiedenen Provinzen Oberitaliens hergestellt wird. Um 1 Kilogramm Parmigiano Reggiano herzustellen, werden 16 Liter Milch benötigt. Er ist ein vollwertiges Nahrungsmittel mit bemerkenswerten Eigenschaften, die auf seine lange, natürliche Reifung zurückzuführen sind. Er ist nicht nur reich an Kalzium, Phosphor, Spurenelementen und Vitaminen, er ist auch sehr bekömmlich. Kaum ein anderer Käse hat einen so geringen Cholesteringehalt wie Parmigiano Reggiano. Es gibt verschiedene Altersklassen: 12 Monate = nuovo, 24 Monate = vecchio, 36 Monate = stravecchio, 48 Monate = stravecchio, 72 Monate = extra stravecchio (selten!).





Wines of Puglia meet Russia

WINES OF PUGLIA MEETS MOSCA

SETTE CANTINE AMBASCIATRICI DELLA PUGLIA ENOICA IN RUSSIA

Prosegue, in partnership con Vinitaly International, il programma OCM 2014-2015 'Vini di Puglia V', dedicato alla promozione dei vini "made in Puglia" nei paesi extraeuropei. Dopo l'International Wine and Spirits Fair di Hong Kong, location del secondo evento collettivo sarà Mosca.

Il prossimo 17 novembre, infatti, sette delle undici aziende socie del Movimento Turismo del Vino Puglia e aderenti al progetto "Vini di Puglia V", si affacceranno per la prima volta insieme sul mercato russo presentando i loro prodotti in occasione della tappa 2014 del Vinitaly International Tour: il programma di Vinitaly e VeronaFiere nato per promuovere l'eccellenza dei vini italiani sulle principali piazze internazionali.

Presso lo Swisshotel Krasnye Holmy di Mosca, ad incontrare trade e stampa specializzata saranno le aziende Antica Masseria Jorche di Torricella (Ta), Castel di Salve di Depressa di Tricase (Le), Feudi di Guagnano di Guagnano (Le), Leone de Castris di Salice Salentino (Le), Rivera di Andria, Tenute Eméra di Pulsano (Ta), Varvaglione Vigne&Vini di Leporano (Ta).

Obiettivo, quello di puntare su un mercato divenuto chiave per l'export, che non ha risentito del contraccolpo provocato dal recente embargo imposto dalle autorità di Mosca sui prodotti agroalimentari europei, escludendo il vino dalla black list delle merci importate dal Bel Paese. L'export di vino e alcolici "made in Italy" verso la Russia, infatti, da soli valgono più di duecento milioni di euro e nel primo semestre 2014 l'Italia si è imposta come principale partner enoico del gigante russo (+3,9% in volume e +9,5% in valore) superando di gran lunga, competitor come Francia e Spagna (fonte UIV su elaborazione dati dogane russe).

"Missione esplorativa quella che le nostre aziende in Russia – afferma Sebastiano de Corato, presidente del Consorzio Movimento Turismo del Vino Puglia. Per la prima volta i produttori entreranno in contatto con un mercato, che come gli ultimi dati confermano, dimostra di essere sempre più sensibile alla qualità del "made in Italy". Per questo abbiamo colto l'opportunità offerta da Vinitaly International con la presenza di una significativa delegazione delle nostre aziende socie in una manifestazione che ha un taglio commerciale e allo stesso tempo divulgativo".

Momento clou della manifestazione sarà infatti il seminario dedicato ai vini e territori regionali dal titolo "Puglia: discovering new wines from ancient grapes". Relatore dell'incontro Ian D'Agata, esperto di vino di fama internazionale, che condurrà i partecipanti in un percorso attraverso i principali vitigni autoctoni della regione: Primitivo, Nero di Troia e Negroamaro.

Al pubblico di operatori e giornalisti sarà offerta l'opportunità di conoscere la produzione top della seconda più importante regione vitivinicola in termini di volumi prodotti e superficie vitata. L'evento, in programma a partire dalle ore 13.30, è realizzato in partnership con Vinitaly International Accademy, il nuovo strumento ideato da Vinitaly nato dall'esigenza di spiegare, divulgare e trasmettere le caratteristiche del vino italiano, per tutti i livelli di conoscenza, dal novello all'esperto, in base al mercato di riferimento.

Questo spazio privilegiato di incontro e discussione tra i produttori italiani ed operatori del wine and food locali, nel corso della giornata, vedrà protagonisti i vini di Puglia in altre due momenti.

Si inizia alle ore 10 con lo "speed tasting". Nuova iniziativa business to business ideata da Vinitaly International per favorire l'incontro tra operatori e le cantine non ancora rappresentate sul territorio russo.

Alle ore 13 si prosegue con il walk around tasting dedicato ai Vini di Puglia. Questo importante momento di degustazione che terminerà alle ore 18, organizzato in collaborazione con alcuni fra i maggiori importatori di vino russo, consentirà alle aziende espositrici di far conoscere le proprie produzioni ad operatori del settore, buyers, importatori, distributori, responsabili Ho.Re.Ca., GDO, F&B managers, Media di settore, sommeliers russi che interverranno per l'occasione.

Per maggiori informazioni consultare il sito www.winesofpuglia.com e seguire su facebook la pagina fan "Wines of Puglia".



9♦5♦8 SANTERO

Le bollicine più sexy!



SANTERO

VIA CESARE PAVESE, 28 - I 2058 S. STEFANO BELBO - ITALY

IMPORTED AND DISTRIBUTED BY: MONTICELLO VINI SA
VIA MONTICELLO 3 - CH-6854 SAN PIETRO DI STABIO
T +4191 6464621 - INFO@CANTINAMENDRISIO.CH



SALONE DEL GUSTO

È ANCORA SVIZZERA

Non poteva che concludersi al Salone Internazionale del Gusto di Torino "Giro del Gusto", il tour itinerante verso l'Esposizione Universale Milano 2015 promosso dalla Confederazione Elvetica in Italia. Un modo «per far conoscere il nostro Paese anche attraverso le sue eccellenze agroalimentari e preparare delle idee per l'appuntamento di Milano 2015», ha spiegato il responsabile del Programma Italia/Expo Milano 2015 Andrea Arcidiacono. «Italia e Svizzera hanno molto da condividere (si pensi, ad esempio, al dato sull'interscambio agricolo che nel 2013 è di 2,236 miliardi di franchi svizzeri) ed il nostro Giro del Gusto ha promosso lo slogan "Abbattiamo le montagne" quale provocatorio trait d'union tra i due Paesi», ha sottolineato Nicolas Bideau, capo di Presenza Svizzera presso il Dipartimento federale degli affari esteri.

Dopo la prima tappa milanese dedicata alla Svizzera popolare e quella romana su sicurezza alimentare e sostenibilità, a Torino, tra degustazioni tipiche a base di salsicce, birre, vini, formaggi, cioccolato, in compagnia di personaggi come il food scout Dominik Flammer, il food writer Davide Ottolini, lo chef Carlo Crisci, tra dibattiti e incontri (come quello sul diritto all'alimentazione o sulla cooperazione Svizzera-Ucraina per il sostegno ai giovani imprenditori ucraini nel settore dell'agricoltura biologica), è stata l'apoteosi della Svizzera golosa. E tanto per scaldare ulteriormente i motori in vista di Milano 2015, a Torino finanche la presentazione del padiglione Svizzero per Expo 2015, basato sull'idea delle 4 torri piene di sale, acqua, caffè, mele, tutte da mangiare. Un invito al consumo responsabile dato che i visitatori potranno servirsi liberamente, ma ben consapevoli che il loro consumo farà «abbassare» le torri così come la disponibilità di prodotto per gli altri. Quindi Il biglietto da visita di una Svizzera sostenibile e solidale.

Al Lingotto Fiere di Torino il 10° Salone del Gusto e Terra Madre, organizzato da Slow Food (associazione internazionale no profit impegnata a ridare valore al cibo), Regione Piemonte e Città di Torino, divenuto negli anni uno

degli appuntamenti mondiali più rilevanti in materia di alimentazione, ha chiuso i battenti bissando la performance record di 2 anni fa: 220 mila visitatori in 5 giorni di rassegna. Oltre 1.200 gli espositori, centinaia i laboratori, le lezioni di cucina, le conferenze, le iniziative educative. E naturalmente l'Arca del Gusto, una trovata lanciata da Slow Food giustappunto al Salone, nel 1996, per catalogare cibi, coltivazioni, metodi di pesca, di pascolo o di allevamento a rischio estinzione. Per salvarli «dal diluvio universale provocato dallo scellerato sistema produttivo», ha affermato Carlo Petrini, fondatore di Slow Food, ideatore di Terra Madre. E per fare salire a bordo semi, marmellate, ortaggi, frutta, dolci, si sono messi in fila contadini, allevatori, artigiani, ma pure 'semplici' consumatori. «Abbiamo già salvato 2.000 prodotti, l'obiettivo è di arrivare a 10 mila nei prossimi 4 anni», ha spiegato Paolo Di Croce, segretario internazionale di Slow Food. «Dall'inizio del '900 abbiamo perso il 70% delle specie genetiche. Ma 10 anni fa abbiamo creato Terra Madre, la multinazionale delle Comunità del Cibo, provenienti da 170 Paesi, che salverà il mercato locale, le piccole produzioni e l'agricoltura familiare, che sono la vera ricchezza», ricorda Petrini.

Tema 2014 della fiera piemontese proprio l'agricoltura familiare (a cui tra l'altro le Nazioni Unite hanno dedicato l'anno in corso). Realtà che rappresenta il 90% del comparto nel mondo, sul 98% di superfici coltivate. Che con 30 miliardi all'anno di fatturato solo in Italia, tra vendita diretta, agriturismo e attività connesse, è un modello decisamente vincente. Oltre che rispettoso dell'ambiente. E senza l'agricoltura familiare ed i suoi 550 milioni di aziende non ci può essere sicurezza alimentare a livello planetario. Eppure è giusto nelle aree rurali che si concentra il 75% della povertà estrema (che colpisce 850 milioni di persone nel mondo!). Da qui l'ambizioso annuncio di Petrini: «Sono circa 2 mila gli orti avviati finora nell'ambito del progetto di Slow Food "10.000 orti in Africa". La scommessa è realizzare gli altri 8 mila entro il prossimo Terra Madre, cioè in 2 anni». Un'iniziativa che può contrastare



la fame, i conflitti, e proteggere la biodiversità. Il tutto in un «Continente che sta vivendo una forma di neocolonialismo attraverso l'accaparramento delle terre». E il nuovo mondo post-crisi finanziaria prenderà forma solo ridando spazio, strumenti e dignità all'agricoltura. Anche in Italia, dove l'agricoltura fa grandi numeri. Ma dove solo il 5% di imprenditori agricoli ha meno di 35 anni. E dove nuove possibilità potranno venire dal programma «Terrevive», che mette in vendita o in affitto terreni agricoli (circa 142 mila ettari) o incolti di proprietà degli enti pubblici, risolvendo in parte pure il grosso e annoso problema italiano del dissesto idrogeologico. Non sarà una nuova tecnica usata in campo agricolo per produrre di più, per quanto rivoluzionaria, a sconfiggere fame, malnutrizione e povertà, ma assicurare un giusto reddito ai milioni di contadini ed allevatori sparsi nel mondo. Dal Salone del Gusto-Terra Madre è arrivato il monito a non sperare «nell'uomo in giacca e cravatta che prima o poi avrà la soluzione in tasca» di don Bruno Bignami, docente di teologia morale e presidente della Fondazione Don Primo Mazzolari. «L'obiettivo di dimezzarla in pochi anni sarà difficile da centrare. In alcune aree sta calando, ma in altre, come l'Africa subsahariana, è in aumento. E non si ferma l'enorme spreco di cibo: un quarto di quello che si butta via basterebbe a sconfiggere la denutrizione. Ed il cibo sprecato è anche acqua ed energia sprecata per produrlo». Al Salone torinese, pure l'appello di Petrini, del presidente di Libera don Luigi Ciotti e del regista Ermanno Olmi «affinché l'Expo non si riduca a un'esposizione senz'anima», a una bella fiera, ma che sia davvero un momento di discussione e confronto produttivo. Premi per i produttori vinicoli che utilizzano il sughero (le sugherete non solo sono capaci di assorbire ogni anno più di 14 milioni di tonnellate di CO₂, ma sono anche l'habitat naturale di svariate specie animali!), per un teatro costruito con balle di foraggio, una «città vegetale» di duemila metri quadrati, per dei pannelli isolanti per la bioedilizia realizzati con lana di pecora e posidonia spiaggiata. Il debutto dell'eco-piatto, biodegradabile al 100% perché fatto di mais e oli vegetali, oltre che resistente ai 100 gradi e interamente Made in Italy.

La protesta «No Triv» (contro il piano di trivellazioni petrolifere in Campania e Basilicata che travolgerebbe centinaia di aziende agricole e prodotti di altissima qualità). Così il Salone del Gusto, gratificato dai messaggi augurali di Papa Francesco («che l'evento susciti un rinnovato impegno affinché a nessuno nel mondo manchi il necessario e sano nutrimento») e di Michelle Obama («Il vostro impegno a salvaguardare tradizioni regionali e sapori locali sta facendo la differenza per le persone di tutto il mondo»), ha fornito vari spunti all'ormai imminente World Exposition 2015. Alla quale Slow Food parteciperà, per portare a Milano il suo motto «buono, pulito e giusto» e il suo modello di sviluppo che punta sul cibo come importante strumento di rilancio economico e sociale. Oltre che occasione di piacere assoluto. Davvero esaltante il giro tra le infinite tentazioni in mostra al Lingotto. Nel grande stand della Calabria abbiamo potuto assaggiare per la 1ª volta il morzello catanzarese (piatto a base di frattaglie bovine), la liquirizia di Sibari, la nocciola di Cardinale. In quello pugliese la cipolla rossa di Acquaviva delle Fonti, le lenticchie e il pane di Altamura, il capocollo di Martina Franca, il Vincotto salentino. Dal Lazio i chiacchieteghi di Priverno (broccolo selvatico violaceo prodotto in provincia di Latina), il giglietto di Palestrina (biscotto dalla storia antichissima), le lenticchie di Rascino, la fagiolina di Arsoli e il fagiolone di Vallepietra. Dall'Abruzzo lo zafferano dell'Aquila, le lenticchie di Santo Stefano di Sessanio, la mortadella di Campotosto, il canestrato di Castel del Monte. Dalla Sardegna zafferano, bottarga, formaggi e miele. Una sosta doverosa alle Manifatture Sigaro Toscano, per gustare gli abbinamenti del mitico 'stortignacolo' con i prodotti delle migliori cantine italiane. Un'altra al laboratorio del couscous trapanese per imparare davvero come si «concia» la semola. Per finire a tutto Vermouth, presente in grande spolvero al Salone piemontese visto che questo vino liquoroso aromatizzato, nato proprio a Torino nel 1876, sta prepotentemente tornando di moda.

RISTORANTE PIZZERA BELLA VISTA	WWW.BELLAVISTA-MURI.CH
RISTORANTE MOLINO ZURIGO	WWW.MOLINO.CH
DA CIRO	WWW.RISTORANTE-CIRO.CH
IL GIGLIO	WWW.ILGIGLIO.CH
IL TARTUFO	WWW.ILTARTUFO-ZUERICH.CH
IL GALLO	WWW.ILGALLO.CH
RISTORANTE TOSCANO	WWW.RISTORANTE-TOSCANO.CH
RISTORANTE ITALIA	WWW.RISTORANTE-ITALIA.CH
CASA DA VINCI	WWW.CASADAVINCI.CH
GANDRIA	WWW.RESTAURANT-GANDRIA.CH
IL CAMINO	WWW.RISTORANTE-CAMINO.CH
PANTHEON	WWW.ILPANTHEON.CH
CASA AURELIO	WWW.CASAAURELIO.CH
SCHWAN HOTEL & TAVERNE	WWW.HOTEL-SCHWAN.CH
IL BOCCIODROMO	WWW.BOCCIACONO.CH
IL PUNTO	WWW.RISTORANTE-PUNTO.CH
RISTORANTE CIAO MÖWENPICK	WWW.MOEVENPICK-REGENSDORF.COM
RISTORANTE AZZURRO	WWW.RISTORANTEAZZURRO.CH
RISTORANTE SORRISO	WWW.SORRISO.CH
TRATTORIA ITALIANA ★★★★★	WWW.TRATTORIA-ITALIANA.CH
RESTAURANT MESA ★★★★★	WWW.MESA-RESTAURANT.CH
DAL BUONGUSTAIO ★★★★★	WWW.DAL-BUONGUSTAIO.CH
IL FARO DÜBENDORF ★★★★★	WWW.ILFARO.CH
RISTORANTE VENEZIA ★★★★★	WWW.VENEZIA-BUELACH.CH
IL SALENTO Restaurant Pizzeria	WWW.IL-SALENTO.CH
RISTORANTE ROMANTICA	WWW.RISTORANTEROMANTICA.CH
RISTORANTE BARBATTI	WWW.BINDELLA.CH
CASA FERLIN	WWW.CASAFERLIN.CH
RESTAURANT PINOCCHIO	WILSTRASSE 100
CH-8600 DÜBENDORF	
TEL.: +41 43 819 15 19	
E-MAIL: INFO(AT)DUEBENDORF-PINOCCHIO.CH	



RISTORANTE PIZZERIA BELLA VISTA - KIRCHBÜHLSTRASSE 7 - 5630 MURI



RISTORANTE DAL TOSCANO



RISTORANTE ROMANTICA



RISTORANTE CASA FERLIN

SWISS GEHT AUS

MANGIARE BENE ESSEN MIT GENUSS



CASA AURELIO



RISTORANTE-TOSCANO



HOTEL-TAVERNE SCHWAN



IL SALENTO RESTAURANT PIZZERIA

RISTORANTE PIZZERA BELLA VISTA	056 664 12 87
RESTAURANT GRIGIONI GRAUBÜNDEN	081 413 32 16 *
RESTAURANT LA CARRETTA	081 413 38 95
RESTAURANT, PIZZERIA PADRINO	081 253 03 01
RESTAURANT TICINO	081 253 13 07 *
RESTAURANT, PIZZERIA LA MERIDIANA	081 416 82 85
RESTAURANT JARNO	081 416 82 85 *
RISTORANTE CARUSO	081 641 30 30
GROTTO SERTA	091 945 02 35
OSTERIA BELLAVISTA	091 985 89 12
TRATTORIA VITTORIA	091 609 11 57
GROTTO GRILLO	091 970 18 18
BELVEDERE	091 941 13 51
GROTTO MORCHINO	091 994 60 44
OSTERIA DEI TIRATORI	091 943 34 95
GROTTO TICINESE	091 967 12 26
CACCIATORI	091 605 22 36
RISTORANTE DA CANDIDA	091 649 75 41
RISTORANTE CYRANO	091 922 21 82
RISTORANTE SANTABBONDIO	091 994 85 35
COLLINA D'ORO	091 994 74 97
RISTORANTE IL CASTAGNO	091 611 40 50
RISTORANTE LA GRIGLIA	091 945 11 58
LA PERLA DEL LAGO	091 973 72 72
HOSTARIA DEL POZZO	091 940 91 58
LOCANDA DEL BOSCHETTO	091 994 24 93
MOUETTE DEL MÖVENPICK	091 923 23 33
GROTTO VALLERA	091 647 18 91
IL FARO DÜBENDORF	GROTTO: 044 821 62 03 RESTAURANT: 044 821 61 64
IL FARO EMBRACH	RESTAURANT: 044 865 03 20
IL FARO HERRLIBERG	RESTAURANT: 044 915 81 11 BANKETT / SAAL: 044 915 81 13
IL FARO WALLISELLEN	RESTAURANT: 044 830 46 52 TAKE AWAY: 044 830 46 54
RISTORANTE VENEZIA	043 411 50 00
IL SALENTO RESTAURANT PIZZERIA	*043 311 68 78

PIZZERIAS GEHT AUS

MANGIARE BENE ESSEN MIT GENUSS



RESTAURANT CONCORDIA



RESTAURANT CORALLO



RISTORANTE LE SCALE



RISTORANTE PAESTUM



RISTORANTE PIZZERIA DREISPITZ



PIZZERIA VIRTÙ - SPAGHETTERIA



DON LEONE

RESTAURANT CONCORDIA

RESTAURANT CORALLO

RISTORANTE LE SCALE

RISTORANTE PAESTUM

RISTORANTE PIZZERIA
DREISPITZ

PIZZERIA VIRTÙ - SPAGHETTERIA

DON LEONE

RESTAURANT SCALA

PIZZA PASTA CIAO

TAVERNE DA ANGELO

PIZZERIA DA AMICI

PIZZERIA OKAY ITALIA

RESTAURANT PIZZERIA
FANTASIA

PIZZA & PASTA ANTONIO

SIHLFELDSTRASSE KREIS 4

WEINBERGSTRASSE KREIS

WERDSTRASSE KREIS 4

UETLIBERGSTRASSE 22

SAATLENSTRASSE 110

BIRCHSTRASSE 147

WAFFENPLATZSTRASSE KREIS 2

ROTBUCHSTRASSE KREIS 6

WEINBERGSTRASSE KREIS 1

BADENERSTRASSE KREIS 3

SCHAFFHAUSERSTRASSE KREIS 6

GLADBACHSTRASSE KREIS 7

SEEBACHERSTRASSE 167

HARDTURMSTRASSE KREIS 5



RESTAURANT SCALA



PIZZA PASTA CIAO



TAVERNE DA ANGELO



PIZZERIA DA AMICI



PIZZERIA OKAY ITALIA



RESTAURANT PIZZERIA FANTASIA



PIZZA & PASTA ANTONIO

IL PAN^{THEON}

TRATTORIA · PIZZERIA



„Bei uns geniessen Sie“

- Pizza aus dem Holzofen
- Hausgemachte Pasta
- Mediterrane Gerichte mit Bio-Gemüse
- Jede Woche frischen Fisch
- Saisonale Wildspezialitäten
- Ausgewählte Weine
- Festlich gedeckte Bankette
- Günstige Mittagsangebote
- Express-Take-Away

Limmattalstr. 400 - CH - 8049 Zürich - Tel. +41 44 341 10 70 - nino@ilpantheon.ch - www.ilpantheon.ch



INTERNA MÖBEL VERLÄSST DAS VOLKILAND

Seit 1984 gibt es das Volkiland. So lang ist auch die Interna Möbel ein wichtiges Fachgeschäft in diesem Einkaufszentrum. Ebenso lange ist Claudio Bertuca in der INTERNA. Er begann damals als Möbelverkäufer, wurde zum Stellvertreter des Inhabers befördert und übernahm vor einigen Jahren die Interna als Geschäftsführer. Es begann damals mit über 30 Mitarbeitenden im Parterre und im 1. Stock. Dort wo heute das Warenhaus Coop City zu finden ist. Durch den seinerzeitigen Umbau wurde dann die heutige 2. Verkaufsebene von der Interna für ihr Angebot belegt.

Schon seit einiger Zeit war bekannt, dass Coop nach der Übernahme des Volkilandes einen grossen Umbau plant. Nun sind seit einiger Zeit Plakate der INTERNA Möbel zu sehen, in welchen auf den Umzug des Geschäftes hingewiesen wird. Die Gewerbezeitung hat deshalb Claudio Bertuca, Geschäftsführer der Interna Möbel und seinen Sohn Alessio dazu befragt.

Gewerbezeitung (GZ): Für viele Ihrer Kunden kommt die Ankündigung, dass die INTERNA Möbel das Volkiland verlässt wie ein Blitz aus heiterem Himmel. Wieso kommt es zu diesem Schritt?

Claudio und Alessio Bertuca (Bertuca): Der geplante Umbau dauert aufgrund unserer Informationen recht lang. Dies wäre für uns und unsere Mitarbeitenden mit grossen Umtrieben und vor allem mit sehr viel weniger Platz verbunden. Dazu kommt, dass wir bereits einmal einen Umbau miterlebten. Damals war das mit erheblichem Aufwand auch für unsere grosse Kundschaft verbunden.

GZ: Aus Ihren Worten ist zu entnehmen, dass der Umbau des Volkilandes zu Ihrem Entscheid führte, sich nach einem neuen Domizil umzusehen?

Bertuca: Aufgrund der uns bekannten Planung mussten wir tatsächlich Überlegungen anstellen, wie wir die INTERNA Möbel zukünftig weiterführen wollen.

GZ: Das Geheimnis ist gelüftet, die INTERNA Möbel wird neu in Winterthur-Töss zu finden sein. Warum gerade Winterthur-Töss?

Bertuca: Wir begannen uns umzusehen. Im Vordergrund stand für uns, dass wir eigentlich in Volketswil bleiben wollten. Das Land zwischen der Bäckerei Fischer und dem Hof der Familie Menzi bot sich an, dort einen Neubau aufzustellen. Die Lage wäre optimal gewesen. Leider ist aber das Land unverkäuflich und so mussten wir uns weiter nach Alternativen umsehen. Das heute von uns gemietete Lokal in Winterthur-Töss war für uns schon lange eine der Zukunftsperspektiven. Bis heute war aber das Lokal immer anderweitig besetzt. Nun haben wir die Möglichkeit dort die gesamte Fläche im Parterre



zu übernehmen. Von Seiten der Vermieter kommt man uns sehr entgegen und unser neues Geschäftsdomizil ist strategisch sehr gut gelegen und auch von der Autobahn her ausgezeichnet erreichbar. Damit ziehen wir von Volketswil an unseren Wunschplatz nach Winterthur-Töss.

GZ: Wann zieht die INTERNA um und welche Aktionen sind im Volkiland noch geplant?

Bertuca: So wie unsere Planung heute aussieht, werden wir mit dem Umzug im Dezember beginnen. In Winterthur-Töss starten wir mit dem Verkauf voraussichtlich im Januar. Während des ganzen Umzugs bleibt aber das Geschäft der INTERNA Möbel im Volkiland geöffnet. Unser Ziel ist es alle Möbel unter dem Motto „Alles muss raus“ im Volkiland zu verkaufen.

GZ: Ändert der Umzug nach Winterthur etwas an Ihrem Möbel-Sortiment?

Bertuca: Schon bisher haben wir unserer breiten Kundschaft Qualitätsmöbel auch im mittleren und höheren Preissegment angeboten. Dies wird auch am neuen Ort der Fall sein. Dazu kommt, dass wir Natuzzi Italia einen Ausstellungsplatz von 300 Quadratmetern zur Verfügung stellen. Natuzzi präsentiert auf diesem Platz sein ganzes Wohnsortiment inklusive Dekor.

GZ: Gibt es allenfalls auch neue Lieferanten?

Bertuca: Unsere Kundschaft hat sich an unser qualitativ hochstehendes Sortiment gewöhnt. Allerdings sind hier Überraschungen nicht auszuschliessen. Wir können heute aber immerhin verraten, dass wir neu auch Gartenmöbel im Sortiment haben werden. Der grosse Vorplatz vor unserem neuen Domizil bietet sich dafür förmlich an.

GZ: Welche Möglichkeiten bietet Ihnen und Ihren Kunden das neue Domizil?

Bertuca: Am neuen Ort können unsere Kunden direkt vor dem Haus parkieren. Wir haben genügend Parkplätze. Die neue INTERNA Möbel wird mit einer grosszügigen und modernen Gestaltung präsentiert. Dazu kommt, dass wir auch über Schaufenster verfügen. Auf einer Länge von 70 Laufmetern haben wir die Möglichkeit, immer unsere neuesten Angebote zu zeigen und damit auch den Kunden ein neues Aha-Erlebnis zu vermitteln. Ausserdem werden wir uns mit einem völlig neuen Firmenauftritt präsentieren.

GZ: Wollen Sie auch eine neue und allenfalls andere Kundschaft ansprechen?

Bertuca: Wir möchten bisherige und selbstverständlich auch neue Kunden ansprechen die viel Wert auf schönes und qualitativ hochwertiges Wohnen legen. Dabei hoffen wir selbstverständlich auch, dass unsere bisherige Kundschaft aus Volketswil und Umgebung uns auch in Winterthur-Töss die Treue hält.

GZ: Wie möchten Sie neue Kunden und vor allem solche aus dem Raum Winterthur gewinnen?

Bertuca: Wir werden eine umfangreiche Werbeaktion starten. Diese beinhaltet unter anderem Werbung im Radio und im Fernsehen sowie Beschriftungen an Bussen der Verkehrsbetriebe Winterthur. Wir arbeiten in einem harten Business und deshalb bin ich sehr froh, dass mit meinem Sohn Alessio die nächste Familiengeneration ins Geschäft eingetreten ist. Damit kommen auch neue Ideen zum Tragen. In der langen Zeit des Bestehens unserer Firma haben uns unzählige Kundinnen und Kunden die Treue gehalten. Diese Treue ist deshalb auch ein ganz wichtiger Teil unseres Erfolges. Den Dank an unsere Kundschaft verbinden wir mit der Hoffnung, dass wir in Winterthur-Töss weiterhin auf diese Treue zählen dürfen. Sie sind an unserem neuen Domizil ganz herzlich willkommen. Neben der grossen Kundschaft sind auch die Mitarbeitenden an unserem Erfolg wesentlich beteiligt. Dafür danke ich ihnen ganz herzlich.

GZ: Wann können Ihre Kunden mit der Neueröffnung rechnen? Können Sie zur Eröffnung schon etwas verraten?

Bertuca: Der Eröffnungstermin ist noch nicht festgelegt. Dies hängt auch noch vom Umzug ab. Die geplanten Überraschungen sind allerdings noch geheim. Unsere Kunden werden angeschrieben und zur grossen Interna-Möbel-Eröffnung in Winterthur-Töss persönlich eingeladen.

Claudio und Alessio Bertuca, herzlichen Dank für dieses informative Gespräch.

INTERNA Möbel, Industriestrasse 1, 8604 Volketswil, Telefon 044 945 55 64, E-Mail: info@internamoebel.ch, Internet: www.internamoebel.ch.



CLAUDIO BORGHİ AQUILINI

VERBA MANENT



Ci sono personaggi in ogni epoca che riescono a rovesciare detti e proverbi per svariate ragioni. Claudio Borghi, con l'incisività delle sue parole, smitizza il noto "verba volant": le sue parole, infatti, penetrano, scalfiscono, scuotono, smuovono, ma soprattutto, non volano affatto. Tutt'altro!

In che momento della Sua carriera professionale, da broker della tradizionale borsa non telematica, basata su velocissimi gesti di mani altrettanto abili, ha deciso di passare inizialmente alla parola scritta, non dimentichiamo il Suo importante apporto come analista esperto, su Milano Finanza, per poi entrare direttamente nelle case degli Italiani con immagine e parola orale, attraverso la televisione? La parola diventa con Claudio Borghi uno strumento forte ed affilato, che abbatte come un ariete le mura delle convinzioni e delle certezze a volte pilotate o dettate dalla non completa conoscenza di fatti e notizie o dei complicati andamenti dei mercati internazionali finanziari. Ci spieghi per favore questa Sua evoluzione, senza tralasciare naturalmente la sfida dell'insegnamento universitario.

"Vi ringrazio per le belle definizioni che non merito, mi avete tuttavia fatto venire in mente un episodio che mi fa pensare che in effetti la parola è sempre stata la mia "arma" migliore, i compagni del liceo mi avevano infatti soprannominato "Saruman" perché dicevano che, come il mago cattivo del "Signore degli anelli", avessi il potere di convincere le persone con il suono della voce. In realtà credo che la vera arma non sia la parola o la voce bensì la verità: nella carriera fatta come operatore di borsa, le controparti hanno sempre apprezzato il fatto che non mi inventassi nulla ma che sapessi spiegare sinceramente le situazioni complesse dei mercati finanziari. Anche come docente il segreto è sempre lo stesso: dire cose invece di dire parole, gli studenti percepiscono subito quando in cattedra c'è qualcuno che li sta guidando con la voglia sincera di far capire. In ogni caso la scuola dei mercati finanziari è stata fondamentale perché per eccellere in questo ramo occorre capacità di analisi veloce di sistemi complessi. Un accademico "puro" costruisce modelli econometrici magari completissimi ma non potrà mai imbriigliare in tempo reale le mille variabili di quello che succede nel mondo, questo lavoro riesce meglio a chi è abituato all'interpretazione immediata della realtà. Nel mio lavoro ho dovuto gestire situazioni come l'11 Settembre, con i mercati che impazzivano, cercando di interpretare la realtà al meglio e di spiegarla in modo convincente a chi aveva la responsabilità di gestire miliardi. Non avrei mai potuto farlo con successo basandomi solo sull'econometria. Quando entra in gioco la psicologia delle masse la matematica deve fare un passo indietro anche se le regole fondamentali dell'economia non possono essere dimenticate mai. Ecco, quello che so fare bene è semplicemente consi-

derare tante variabili insieme e spiegare in modo sincero quello che succede e che probabilmente potrà succedere."

Le Sue sono vere e proprie arringhe. Al di là delle convinzioni politiche nelle quali entreremo in una seconda intervista, quanto ha inciso la Sua formazione accademica sulla capacità di utilizzare la parola orale, oltre a quella scritta con tale forza da surclassare di gran lunga l'abilità oratoria di tanti politici e locutori?

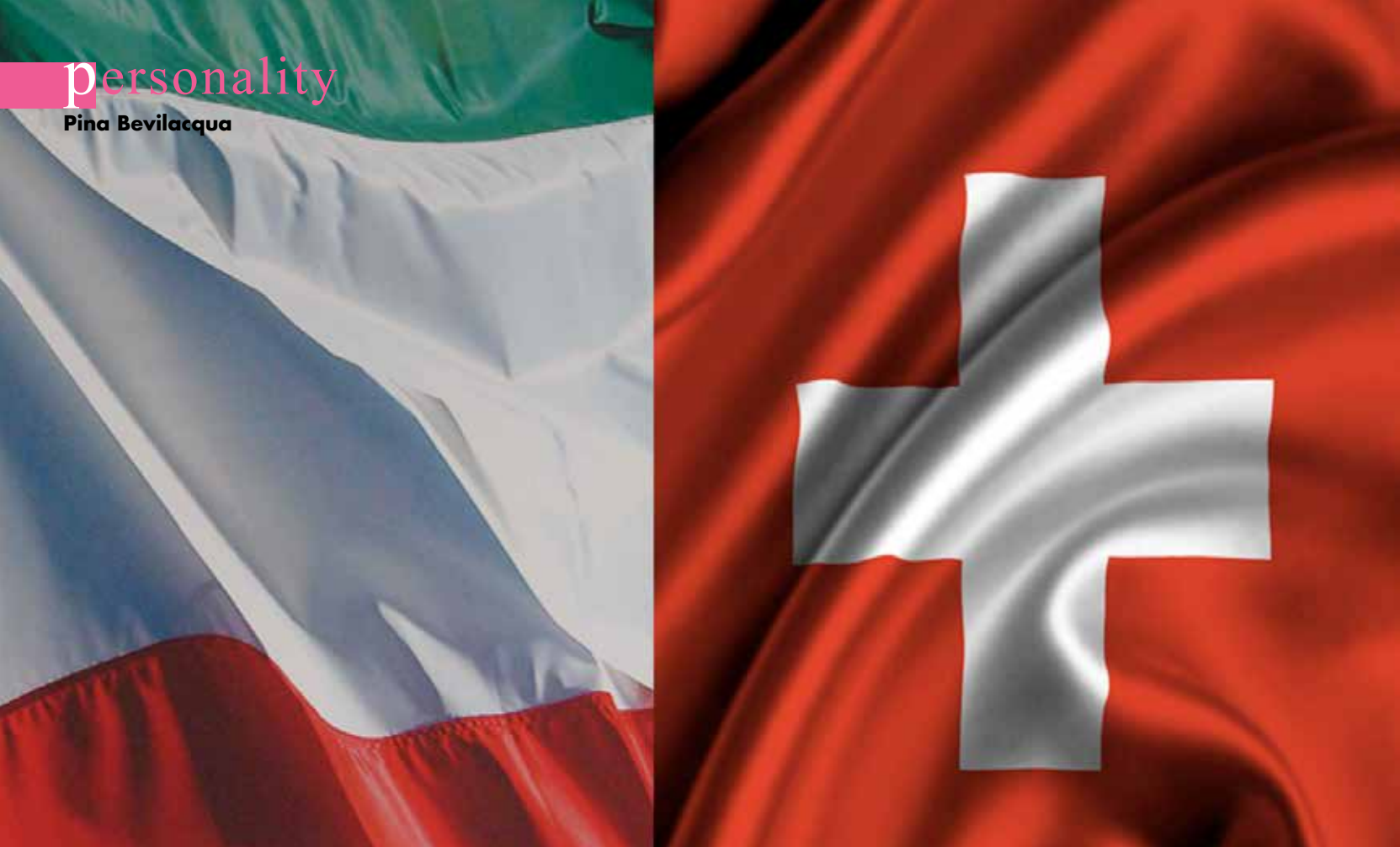
"Nei dibattiti forse sembro più bravo di quello che sono semplicemente perché dico la verità. Non saprei proprio come fare a discutere in pubblico sostenendo una bugia, il rischio di essere smentito davanti a milioni di persone non mi farebbe nemmeno iniziare una trasmissione. Per questo penso che chi sostiene idee che sono contro logica e contro i fatti o è animato da una specie di fede o è molto coraggioso oppure deve difendere interessi così grandi che anche il rischio di perdere la faccia è ben poca cosa di fronte alla potenziale ricompensa. In ogni caso va detto che l'economia è una delle scienze più sottovalutate: quasi tutti sono convinti di saperla lunga, un po' come per il calcio dove tutti sono allenatori della nazionale senza aver mai toccato un pallone in vita loro. Non mi permetterei mai di discutere in modo arrogante con un cardiologo sulla lettura di un cardiogramma, invece passo le giornate con gente che è convinta di sapere tutto di economia senza aver mai aperto un libro o senza aver mai acquistato un'obbligazione."

Pensa realmente di poter cambiare alcuni aspetti della vita politica attuale?

"Ero una persona arrivata, mi ero già ritirato dalla mia professione dopo aver raggiunto il più alto livello di dirigenza, avrei potuto starmene tranquillo a godermi la vita ma da quando mi sono accorto del vicolo cieco in cui ci eravamo cacciati non ho potuto più riposare. Dapprima mi sono dato del somaro perché non me ne ero reso conto prima, tanto mi era apparso tutto evidente, poi ho cominciato ad informare gli altri rendendomi conto che erano tutti inconsapevoli della vera natura della crisi, infine ho incontrato altri economisti che avevano a loro volta capito e la nostra divulgazione credo abbia aperto gli occhi a molti. Da lì a desiderare di cambiare davvero le cose ed entrare in politica il passo è stato breve."

Pensa che davvero torneremo alla nostra Lira oppure ormai è solo un malinconico ricordo come la peseta o lo scellino?

"La vecchia lira è morta e sepolta, tuttavia anche l'euro è morto se pur continua a camminare. E' solo questione di tempo e questa follia finirà e ritorneremo alla nostra sovranità monetaria con una nuova moneta a cui suggerirei di dare un nome diverso, così ci ricorderemo che non stiamo tornando al passato ma facendo un passo in avanti, possibilmente ricordandoci degli errori fatti per non ripeterli e consegnare un futuro migliore ai nostri figli."



SVIZZERA-ITALIA

POTREBBE ESSERE 'PALLA AL CENTRO'

E in corso una sottilissima 'guerra' calcistica tra il Belpaese e la nostra Confederazione, e non è davvero scontato che nel prossimo futuro sia proprio il collaudatissimo ed osannato mondo del pallone italico ad avere la meglio... Berna docet!

È infatti clamoroso quanto indicativo il 2-0 assestato in Europa League, il 23 ottobre, dallo Young Boys (che in Svizzera non vince niente da una ventina d'anni) al muscoloso Napoli di Rafa Benitez (che poi si è rifatto in casa, il 6 novembre, superando gli elvetici 3-0), sbarcato baldanzoso allo Stade de Suisse, con la vittoria già quasi in tasca, tanto da schierare ben 8 riserve e lasciare in panchina tutti i big.

Quindi gli elvetici hanno agganciato i napoletani in vetta al girone, a conclusione della 1° fase. Mentre il Napoli, arrivato alla sfida in Svizzera a punteggio pieno in virtù dei successi su Sparta Praga e Slovan Bratislava, ha interrotto una striscia di 4 vittorie consecutive tra coppe e campionato. Per i partenopei una vera disfatta, tanto che i tifosi azzurri inferociti hanno assalato con bastoni e spranghe il pullman della squadra e il Calcio Napoli è stato costretto a fuggire.

A Berna il più atteso era lui, Gokhan Inler, il capitano della nazionale rossocrociata, attualmente in forza allo squadrone di Aurelio De Laurentiis. Del resto non sono pochi gli elvetici che militano nelle compagini italiane, a cominciare dalla Juventus, che si è appena accaparrata Xherdan Shaqiri (l'esterno d'attacco della Nazionale svizzera di proprietà del Bayern Monaco che faceva gola anche a Roma, Inter e Milan) e che dovrebbe sostituire l'ex Lazio Stephan Lichtsteiner, in scadenza, con un altro elvetico, ovvero Silvan Widmer (difensore dell'Udinese e della Nazionale Under-21 svizzera).

Idem al di là delle Alpi, dove, per esempio, l'ex attaccante del Milan Marco Simone si è ripreso la panchina del Losanna da un altro tecnico italiano, Fran-

cesco Gabriele, malgrado la retrocessione da lui conseguita appena 5 mesi prima. Senza contare il fenomeno ancora tutto da scrivere dei 'frontalieri del pallone'.

Una storia ormai datata, ma che da qualche anno ha iniziato ad interessare i settori giovanili di numerosi club del Nord Italia, a discapito di tutto il calcio italiano.

I baby calciatori italici di talento lasciano squadre come il Cantello o il Viggiù (che solo quest'anno hanno perso almeno 12 giocatori classe 2001 ciascuna) e vanno a giocare a Rancate, Novazzano, Mendrisio, Chiasso, Lugano, dove trovano bellissime strutture, club molto organizzati, qualche soldo e una pausa invernale più lunga. Si racconta di intere giovanissime leve calcistiche emigrate in massa verso la vicina Svizzera. Un fenomeno massiccio ed in espansione, tanto da definirlo addirittura "esodo" o "tratta" considerando anche il ruolo attivo che svolgono gli allenatori italiani emigrati nelle società elvetiche.

Tirando le somme di questa disfida calcistica tra 'cugine' resta anche la recente uscita (dopo oltre un anno di permanenza!) dalla Top 10 Fifa (saldamente guidata da Germania, Argentina e Colombia) della Svizzera, ora 12°, che è arrivata agli ottavi di finale nella Coppa del Mondo, ma che poi ha fatto zero reti e zero punti nelle prime 2 uscite di qualificazione agli Europei 2016 con Inghilterra e Slovenia (riprendendosi solo con il San Marino, 0-4). Tuttavia l'Italia, pur guadagnando 2 posizione e l'11° posto in Top 10, continua a restarne fuori. Insomma, l'Italia è 'nel pallone' oppure è la Svizzera che sta 'entrando in partita'? L'abbiamo chiesto a Giacomo Luisi, avvocato e agente FIFA oltre che titolare dello studio LSL - Luisi Sports Law, presente soprattutto in Paesi come Spagna, Inghilterra, Germania, Francia, Brasile, Argentina.



Avvocato Luisi, squadre fortissime come Basilea, Grasshopper e Zurigo e risultati al di là di ogni aspettativa, pur se ancora discontinui: possiamo parlare di svolta svizzera?

È certamente uno dei movimenti calcistici in maggiore ascesa, sia dal punto di vista delle nazionali giovanili che dei club. A mio avviso ha giocato un ruolo fondamentale la perfetta integrazione delle differenti culture che compongono il tessuto sociale, e dunque sportivo, della nazione. Un po' come la vicina Germania, la Svizzera ha saputo fondere quel calcio fisico, caratterizzato da grande preparazione e formazione atletica nonché dinamicità, con la qualità ed il talento palla a terra portato dagli elementi di origine Turca, Francese, Portoghese e via dicendo...

Meno tattica... Gioco veloce... Quali sono a sua avviso i punti di forza del calcio rossocrociato?

Sicuramente il coraggio di giocare la partita a viso aperto, qualità che forse manca un po' alle Italiane, e mi riferisco soprattutto al Basilea delle ultime stagioni. Negli anni tattica e solidità difensiva stanno pian piano lasciando spazio a qualità e calcio palla a terra. Scouting e settore giovanile sono risposte tanto ovvie quanto importanti, vere e proprie risorse fondamentali, basti pensare dove è stato pescato un talento come l'egiziano Salah, oggi al Chelsea. Politica portata avanti anche dalle più piccole: Kahraba è stato pescato dal Lucerna.

In Svizzera stadi belli, tutti di proprietà e sempre pieni. Sono i soldi che oggi nel calcio fanno la differenza?

Absolutamente fondamentale anche questo, impianti innovativi e di proprietà non possono che fare la differenza.

Normalmente in Svizzera al 90° finisce tutto, in Italia si parla e si 'sparla' della partita fino al prossimo turno. Ma troppe chiacchiere non fanno male al calcio?

È il bello del calcio, ogni paese lo vive a proprio modo. Non riesco ad immaginare un'Italia pallonara priva di polemiche, moviole, contro-moviole, processi e polemiche... probabilmente è un limite e non fa altro che danneggiare lo stesso movimento, ma è impressionante come all'estero lo si viva molto più serenamente.

Anche a livello giovanile in Svizzera funziona tutto diversamente. Di recente il ct Marco Simone ha detto: «In Italia si fa un centesimo rispetto a quello che si fa qui: i giovani hanno tantissimo spazio». Ma un calcio senza scouting è destinato a morire...

È la più grave lacuna del calcio Italiano. Scouting, soprattutto a livello internazionale, viene fatto poco e male. Settori giovanili in evidente difficoltà e chiaramente ridimensionati, l'Atalanta ed il Chievo sono casi a parte. Nonostante questo qualcosa sta cambiando, ed almeno le big, la Roma ne è l'esempio più lampante, hanno ricominciato a fare bene da questo punto di vista...

È vero che in Italia molte società non fanno crescere i giovani talenti perché chiedendo troppo per cedere il cartellino finiscono con l'impedirgli il salto di categoria?

Spesso si tende ad esagerare nelle valutazioni dei singoli cartellini. Una politica societaria in grado di agevolare la crescita e la maturazione professionale di un giovane prospetto è molto rara.

I giovani calciatori italiani scappano in Svizzera. C'è da allarmarsi?

Ormai è da qualche stagione che molti giovani Italiani preferiscono l'estero, e forse fanno anche bene, pensiamo a Trotta, Borini, lo stesso Rossi o Gollini, appena rientrato a Verona. Non solo in Svizzera dunque, ma alle volte è triste constatare come sia la migliore occasione per crescere professionalmente.

In Svizzera non esiste il "premio preparazione" per le squadre che hanno cresciuto i giovani talenti ed è possibile importare giocatori anche quando in Italia i trasferimenti sono chiusi. Cosa si può fare per tutelare le società italiane?

Penso che la norma relativa al premio di preparazione sia giusta e rispettosa nei confronti dei settori giovanili delle società che preparano con impegno e professionalità i futuri campioni del nostro calcio. In Italia questa norma è presente e ben applicata. E penso che le società italiane dovrebbero essere tutelate maggiormente al fine di perdere i giocatori anche quando i trasferimenti sono chiusi. La Fifa dovrebbe emanare delle norme ad hoc per limitare tutto questo al fine di tutelare la qualità del calcio nazionale dei vari Paesi.

Gli svizzeri non hanno bisogno di chiedere alle società il permesso di tesserare i ragazzi, mentre in Italia si deve acquistare il cartellino, ed inoltre dopo 2 anni di militanza in una squadra elvetica i giovani calciatori possono svincolarsi, andando a giocare per chiunque. Non è che si usa la Svizzera come una 'nave scuola' dove giocatori e allenatori cercano di 'farsi le ossa' per poi rischiare il salto nel grande calcio europeo?

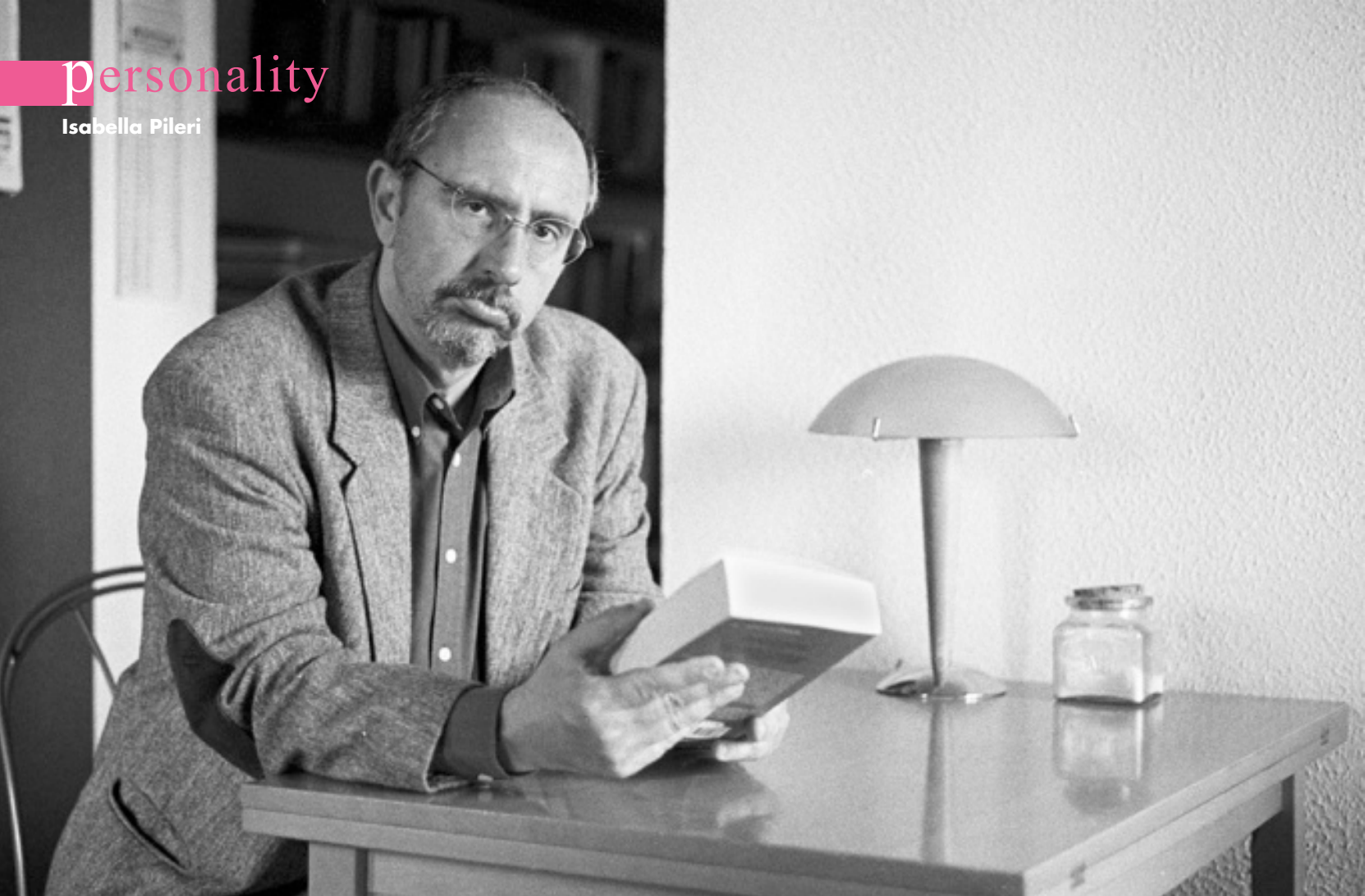
A mio parere Svizzera, Croazia e Portogallo rappresentano vere e proprie miniere d'oro. Con intelligenza e studio metodico potrebbero rappresentare un vero tesoro per i grandi club Europei.

La follia degli ultras napoletani a Berna non ha certo portato bene all'immagine del calcio italiano. Ma di questo nessuno si è preoccupato...

Purtroppo in Italia il movimento ultras che sfocia in episodi deprecabili necessita un ridimensionamento urgente. L'Italia è ancora molto indietro rispetto alle altre nazioni in questo tipo di gestione. La classe politica dovrebbe intervenire subito con provvedimenti di legge efficaci e irrevocabili. I club devono assumersi maggiori responsabilità, soprattutto in caso di trasferta Europea.

Il Calcio Napoli ha lamentato scarsa tutela da parte della polizia elvetica nell'assalto subito a Berna. Questo significa che "tutto il mondo è paese" oppure che la violenza ultrà è ormai comunque ed ovunque irrefrenabile?

In Inghilterra episodi del genere sono totalmente spariti, perché non dovremmo riuscire a sconfiggerli anche noi, nell'arco di qualche anno? Non siamo sicuramente gli unici a dover affrontare problemi di questo tipo, ma questa non è assolutamente una attenuante.



HORROR & THRILLER PARTE SECONDA: BRUNO MORCHIO E "ANIMALI NOIR"

INTERVISTA A UNO DEI MAESTRI DEL NOIR MEDITERRANEO IN UNA SERATA SPECIALE

Inccontro Bruno Morchio in una delle piazze più tipiche di Genova, quella del Carmine, famosa per il suo antico mercato e l'Enoteca regionale. Nel caso di Morchio, tuttavia, la piazza è anche l'ambientazione di alcune scene di romanzi che lo hanno reso famoso, quelli – per intenderci – incentrati su Bacci Pagano, detective purosangue genovese. L'occasione per il mio incontro col giallista – noto ormai anche sulla scena letteraria internazionale – è la presentazione dell'antologia di racconti “Animali noir”, a cura dalla giornalista e critica letteraria calabrese Cristina Marra, anima della raccolta e promotrice delle presentazioni (questa di Genova è paradossalmente l'ultima, nonostante il contributo dello scrittore locale). Cristina ha fatto un grosso lavoro: ha individuato il genere – il noir –, selezionando gli Autori fra i migliori della penisola, e soprattutto ha reso un grande favore ai veri protagonisti dei loro racconti, come ricorda in postfazione: “Grazie agli animali che sono di tutti i colori, anche NOIR. [...] Grazie agli scrittori, con tutti loro condivido l'amore per gli animali e la passione per il NOIR”. Tutte le trame girano in effetti intorno a animali, variamente descritti come detective o assassini, in omaggio al grande Edgar Allan Poe, cui dobbiamo fra l'altro gli immortali personaggi del gatto nero e del gorilla assassino. Anche nei titoli il mondo animale la fa da padrone: “Il gatto nero”, di Bruno Morchio, “Teena”, racconto-rivelazione di Arianna Destito, di origine au-

tobiografica – dalla malattia della madre la cagnetta Nathalie cercherà per sempre la padrona scomparsa improvvisandosi detective – a “La vendetta di Maestà” della giallista storica Patrizia Debicke – dove un persiano principesco risolve un caso in un paese toscano non troppo fittizio popolato di principi e duchi – ci riportano tutti ad animalotti dotati di una personalità propria e dominante, che determina il destino dei padroni umani. Quando arrivo nella “A cornabuggia”, luogo dell'appuntamento, c'è già Bruno Morchio, che sta controllando i dettagli della presentazione. Lo immagino chiuso, spigoloso, riservato, e mi preparo ad affrontare la proverbiale riservatezza dei genovesi. Ma mi devo ricredere. La persona che ho davanti è, oltre che estremamente schietta – questo sì, un tratto tipicamente ligure – e aperta, un vero fiume in piena di parole che mi raccontano una lunga traiettoria: dal mondo della piccola editoria al salto nelle classifiche di vendita fino all'approdo da Garzanti e Rizzoli, alla svizzera Unionsverlag e alla tedesca DTV. Perché i grandi fans delle avventure di Bacci Pagano non sono solo i genovesi – comunque in assoluto i primi – ma anche gli svizzeri e i tedeschi. Così, diventa facile anche per me, scrittrice alle prime armi a caccia di consigli, dialogare senza soggezione con Bruno Morchio.

dre del giallo italiano contemporaneo. Anche in lui c'è l'amore alle ambientazioni regionali, un tipismo che pone il lettore in contatto con i colori, i profumi, persino il suono della parlata della regione di origine. Lei sente di avere dei punti in comune con il grande siciliano?"

Morchio mi risponde con un gustoso aneddoto: "Nel 2009 mi trovavo in Corea con Lucarelli, Fois, Faletti, De Cataldo e altri scrittori. All'Università di Talien una studentessa mi si avvicina e mi chiede proprio di Sciascia. Sì, è uno dei maestri a cui mi ispiro: nella linearità delle trame, ad esempio. Io cerco di enfatizzare i cinque sensi nell'ambientazione delle scene: non solo la vista, ma anche l'olfatto, i sapori, la cucina, la lingua. In particolare, il dialetto genovese è molto difficile da rendere nello scritto. Per creare atmosfera uso parole dialettali, come ad esempio "maccaia" (uggia, melanconia, umidità climatica, ma anche il titolo di un romanzo di Morchio Maccaia, una settimana con Bacci Pagano, del 2005), italianizzandole".

In relazione alla città, decido di togliermi una curiosità.

"Genova ha dato i natali, anche ai giorni nostri, a molti autori famosi. Cito alla rinfusa: Maggiani, De Marchi, Annamaria Fassio. Ma esiste a Genova un circolo di scrittori sul modello dei salotti letterari milanesi, di Pinketts, per esempio?"

"No, qui non esiste una realtà come quella dei circoli milanesi. Io stesso conosco autori genovesi come Fassio e Maggiani, ma non posso dire che esista una scuola locale del giallo. Io mi rifaccio alla comunità letteraria degli autori di noir, che è molto più trasversale, e trascende i confini regionali e nazionali...Fra di noi c'è una grande comunicazione, quasi una complicità, anche grazie a riviste e blog. Più che giallista, io stesso mi sento appunto autore di noir, un genere amatissimo in Italia, che ha portato alla lettura molte persone che l'avevano abbandonata. Da parte mia, credo di essere più un artigiano della scrittura che non un artista".

Detto questo, prende subito le distanze dalla cronaca nera dei vari "Quarto grado" o "Chi l'ha visto": "Non la amo particolarmente. Il Secolo XIX talvolta mi telefonava per avere pareri su casi, ma io non ne ho mai espressi. La cronaca nera di oggi tende a riprodurre, soprattutto in televisione, il modello del "giallo enigma" classico. Che però in letteratura è ormai morto, tranne che per qualche thriller. Il mio interesse verte più che altro sul crimine organizzato, soprattutto sui legami con il mondo della finanza e della politica. Oggi l'argomento è di grande attualità a causa della crisi economica, e nella stessa Genova sono presenti infiltrazioni di mafia e 'ndrangheta, che approfittano del fatto che le banche non danno più accesso al credito".

"Come è Morchio nella vita privata e, soprattutto, come vive la quotidianità familiare uno scrittore famoso che si divide fra presentazioni, scrittura, più il suo lavoro da psicologo? Il tempo residuo sarà particolarmente ridotto..."

"Io sono continuamente in relazione con le persone, anche per il mio lavoro. La scrittura invece è un'attività artistica. Per questo, in alcuni momenti può essere pesante, perché sottrae tempo che magari vorrei donare agli altri, in particolare se ne hanno bisogno..".

Lo scrittore allude a una grave preoccupazione per la salute di una persona cara che l'ha colpito recentemente, ma poi aggiunge più leggermente: "Anche il tempo dedicato agli hobby è molto ridotto. Ad esempio, la pesca, di cui parlo in un recente romanzo".

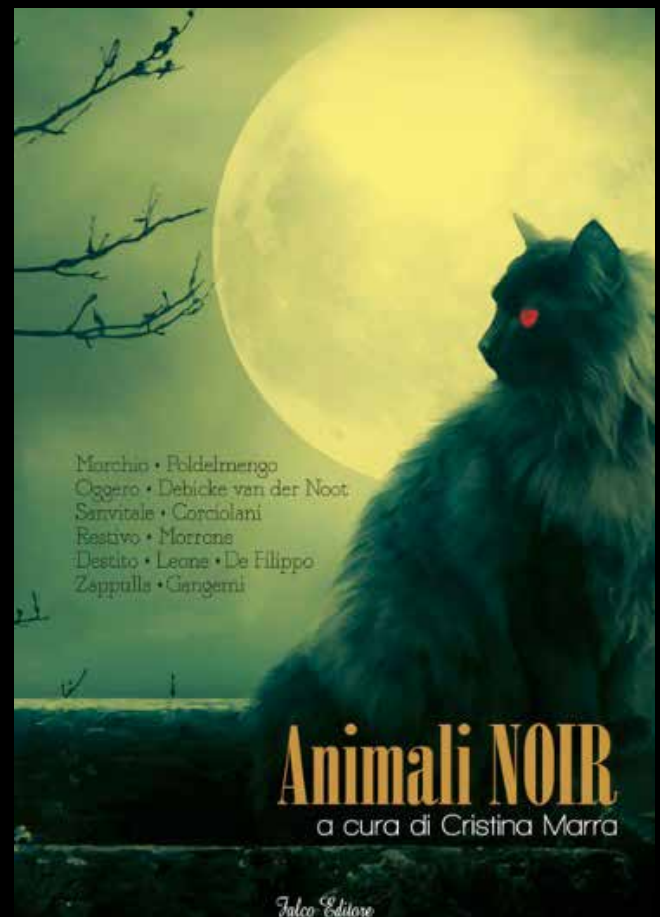
"Torniamo all'epoca della laurea. Al suo rapporto con Sanguineti. Quanto di questo poeta genovese è rimasto in lei?"

"A Sanguineti devo molto. Anche perché, per scrivere, è essenziale leggere, conoscere il mondo della letteratura. Infatti agli aspiranti scrittori io consiglio sempre di leggere, e non avere paura di proporsi. Un aiuto in questo senso può venire anche dalle agenzie letterarie: io stesso sono approdato in agenzia dopo due libri. Insieme alle scuole di scrittura sono un modo efficace di guidare l'esordiente, permettergli di confrontarsi con altri, fargli avere dei feedback".

Lascio per la fine dell'intervista un tasto dolente: "Come vede il mondo, in crisi permanente, dell'editoria in Italia, dove si legge sempre meno, e nel quale dominano i big delle case editrici, giganti che spesso soffocano le realtà più piccole?"

Risponde senza esitazioni: "La piccola editoria in Italia ha un ruolo chiave e lo avrà sempre nella scoperta dei nuovi talenti. È importantissima".

L'intervista si conclude con l'inizio della presentazione del volume, fra le interviste di Cristina Marra agli Autori presenti, Debiecke, Destito, e Corciolani e la musica originalissima del duo Altera sui brani di Animali Noir; una raccolta di racconti tutta da scoprire, magari per rabbrivire nelle sere natalizie, con il nostro amico a quattro zampe arrotolato sulle ginocchia.





ORANGE INTRODUCE NEI TAXI LA CONNESSIONE ULTRA VELOCE 4G

- Orange dota le società di taxi degli hotspot mobile 4G.
- Tutti i passeggeri, anche chi ha dispositivi 2G e 3G, potranno navigare alla massima velocità 4G Orange, fino a 150 Mbit/s, tramite la connessione Wi-Fi.
- Si è conclusa la fase pilota con la società Taxiphone di Losanna. Le prime 5 società di taxi offriranno l'accesso gratuito alla rete 4G di Orange a partire dal 1 novembre 2014.
- I taxi dotati di connessione ultra veloce 4G sono riconoscibili dagli adesivi con la scritta Orange 4G.

«Molti passeggeri approfittano del viaggio in taxi per cercare velocemente qualcosa su Internet, leggere o inviare e-mail o controllare i post sui social media. Per permettere ai passeggeri di effettuare queste e altre operazioni gratuitamente e approfittando della connessione Internet mobile più veloce, forniremo ai taxi degli hotspot mobile 4G di Orange. In questo modo, le società di taxi potranno distinguersi in un mercato fortemente competitivo e offrire ai propri clienti un servizio aggiuntivo molto apprezzato», dichiara Matthias Hilpert, Chief Commercial Office di Orange, descrivendo brevemente l'offerta Orange per i taxi.

Orange fornisce la rete ultra veloce 4G, con connessioni a Internet mobile fino a 150Mbit/s, a più del 95% della popolazione residente nelle città e nelle zone urbane. Con l'obiettivo di permettere ai passeggeri di approfittare di Internet mobile ultra veloce gratis e anche senza disporre di un dispositivo 4G durante il viaggio in taxi, Orange ha avviato nel corso dell'anno un progetto pilota con la seconda maggiore società di taxi di Losanna, Taxiphone.

Nel corso di sei settimane, gli hotspot mobile 4G sono stati installati su taxi, consentendo ai passeggeri di connettersi a Internet durante il loro tragitto. Tutti i passeggeri potranno quindi accedere gratuitamente a Internet mobile, disponibile come servizio aggiuntivo. Dai sondaggi effettuati successivamente, i passeggeri si sono mostrati estremamente soddisfatti del servizio offerto. «La maggior parte dei nostri clienti intervistati si è dichiarata letteralmente entusiasta della connessione Internet veloce che hanno potuto utilizzare

gratuitamente nei nostri taxi. L'accesso a Internet nel taxi è una possibilità apprezzata anche dai tassisti, che possono, per esempio, occupare i tempi di attesa navigando in Internet. Siamo comunque convinti del valore aggiunto fornito da questa offerta, che è disponibile in 55 veicoli della nostra flotta», conferma Sijetlan Djukic di Taxiphone.

Altre società di taxi seguiranno l'esempio di Taxiphone nelle maggiori città, quali Steinmann Kleinbus AG (Sciaffusa), Nova Taxi (Berna), Centro Taxi (Biel-Bienne) e McTaxi (Lucerna), che hanno già sottoscritto i relativi contratti con Orange. I taxi nei quali viene offerta la connessione ultra veloce 4G Orange sono riconoscibili dagli adesivi con la scritta Orange 4G.

Orange continuerà a intensificare la propria offerta di hotspot mobile 4G per il servizio taxi. Già nelle prossime settimane, diverse società di taxi metteranno a disposizione dei loro clienti questa soluzione di Orange. Le società interessate a offrire in futuro alla propria clientela la connessione a Internet ultra veloce grazie al 4G di Orange, possono scrivere un'e-mail al seguente indirizzo: taxi@orange.ch.





SWISSCOM TV 2.0 LIGHT AMPLIATO, ORA NELL'OFFERTA DI BASE

Swisscom TV 2.0 light permette ora di sospendere temporaneamente una trasmissione in onda e di disporre di oltre 100 canali. Questa esperienza televisiva ineguagliabile è compresa da subito nella nuova offerta di base Swisscom Casa per CHF 39.50. Nel prezzo sono inclusi un collegamento internet e uno telefonico, nonché il canone di base. «Chi attualmente guarda la televisione analogica può passare a prezzi convenienti all'universo televisivo digitale grazie a Swisscom Casa», sottolinea Marc Werner, responsabile Clienti privati di Swisscom.

Oggi circa l'86 per cento di tutte le economie domestiche in Svizzera usa un collegamento a banda larga, il 95 per cento persino uno televisivo. Con la nuova offerta di base, Swisscom vuole convincere quei clienti che desiderano una soluzione di comunicazione semplice con internet e telefonia fissa, e che attualmente fruiscono del servizio di un altro operatore televisivo.

Swisscom Casa include Swisscom TV 2.0 light, che ora offre oltre 100 canali, di cui 40 ad alta definizione, e più di 200 emittenti radiofoniche. Nuova è anche la pratica funzione Live Pause che consente di sospendere e riavviare a piacimento una trasmissione in onda. I clienti possono guardare la televisione anche su smartphone, tablet o laptop grazie all'app TV 2.0 o all'offerta web. Swisscom Casa consente inoltre di navigare a una velocità sino 2 Mbit/s con il collegamento internet incluso e telefonare tramite la rete fissa alla conveniente tariffa al minuto di EconomyLINE.

Risparmiare il canone del collegamento via cavo e ridurre le spese accessorie della pigione

Per i clienti che telefonano già tramite Swisscom ma fanno capo a un altro operatore per guardare la televisione è particolarmente conveniente passare a Swisscom Casa: «Per circa CHF 14 in più del canone di rete di fissa beneficiano di un collegamento internet, della migliore offerta televisiva di base e risparmiano i costi per il canone del collegamento via cavo», spiega Marc Werner.



swisscom



XVII BORSA MEDITERRANEA DEL TURISMO ARCHEOLOGICO

Questa mattina il taglio del nastro e la conferenza di inaugurazione nella Basilica Paleocristiana di Paestum.

La Soprintendente Campanelli: "Il sito di Paestum in controtendenza: aumentano i visitatori".

La XVII Borsa Mediterranea del Turismo Archeologico, in programma fino al 2 novembre nell'area archeologica di Paestum, si svolge sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica e con il patrocinio di Expo Milano 2015, Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, UNESCO e UNWTO. L'evento è promossa da Provincia di Salerno, Regione Campania, Città di Capaccio Paestum e Soprintendenza per i Beni Archeologici di Sa, Av, Bn e Ce, ideata ed organizzata dalla Leader srl.

I templi meglio conservati del Mediterraneo in controtendenza: nonostante la crisi economica, nell'ultimo anno l'area archeologica di Paestum e il Museo Nazionale hanno visto crescere numero di visitatori e introiti. L'ha rivelato la Soprintendente ai Beni archeologici di Avellino, Benevento, Caserta e Salerno, Adele Campanelli, intervenendo alla conferenza d'apertura della XVII Borsa Mediterranea del Turismo Archeologico svoltasi nella Basilica Paleocristiana di Paestum, una delle tre location (le altre due sono il Parco Archeologico e il Museo Nazionale) della manifestazione. La conferenza è stata introdotta e moderata dal direttore della Borsa, Ugo Picarelli, il quale ha dichiarato: "La Borsa si conferma evento unico nel panorama internazionale. Per la sua natura di luogo d'incontro e di confronto tra popoli e culture, offre un contributo al dialogo interculturale. Inoltre, la crescente attenzione di operatori culturali e buyer provenienti da ogni parte del mondo, la collaborazione di enti e istituzioni, in primo luogo l'Unesco e l'UNWTO, ci confermano che la strada intrapresa è quella giusta".

La conferenza d'apertura è stata l'occasione per ripassare ai raggi x un settore, quello dei beni culturali, che si conferma strategico nelle politiche nazionali, regionali e provinciali di promozione turistica. Ma se il futuro, anche in forza del recente accorpamento di turismo e beni culturali nello stesso ministero, appare promettente, i bilanci provvisori, soprattutto per quanto riguarda il Mezzogiorno, continuano a segnalare criticità mai superate, che impediscono al settore di esprimere appieno il proprio enorme potenziale.

Il sindaco di Capaccio Paestum, Italo Voza, individua nella politica "delle tre D" una possibile maniera per superarle. "D come Digitale, con la creazione di app che possano consentire una personalizzazione dell'esperienza turistica; ma anche come design, per offrire all'utente servizi aggiuntivi che vadano oltre l'offerta tradizionale; "D, infine, come diversificazione: bisogna cominciare cioè a parlare al plurale, di turismi, non più al singolare". Una "ricetta" che trova d'accordo il MIBACT, rappresentato dall'architetto Antonella Pasqua Recchia, Segretario Generale: "Al tema della valorizzazione dei beni culturali, al quale abbiamo dedicato fiumi di parole, migliaia di convegni e centinaia di documenti di programmazione e indirizzo, va affiancata la politica del 'prodotto', sdoganando una parola che fino a qualche tempo fa sembrava tabù per le sue evidenti ricadute economiciste. Il turista di oggi pretende prodotti più sofisticati: innanzitutto accoglienza, strade, segnaletica, ma anche strumenti per una narrazione individuale, necessaria alla personalizzazione dell'esperienza di viaggio e di fruizione dei beni culturali. La Borsa rappresenta un esempio virtuoso, da seguire, con la sua capacità di mettere insieme e far interloquire tra loro attori e partner istituzionali e priva-

ti: ben 57 soggetti, una sorta di primato". Sul tema delle infrastrutture, centrale nelle politiche di programmazione territoriale a supporto del turismo, si è soffermato il neo presidente della Provincia di Salerno, Giuseppe Canfora, indicandolo, con il dissesto idrogeologico e i trasporti, tra le tre priorità che il suo governo dovrà affrontare: "Intendiamo giocare la partita, pur sapendo che le condizioni di partenza la rendono quasi proibitiva. Le Province sono enti in via di liquidazione: negli ultimi anni, i trasferimenti statali sono scesi da 50 a 7 milioni annui. Con queste risorse, e aprendoci al mercato privato, dovremo sforzarci di creare le condizioni di contesto, potenziando la nostra rete infrastrutturale, affinché questa meravigliosa provincia possa sviluppare appieno le proprie potenzialità in campo turistico". La Regione Campania farà la propria parte. L'ha assicurato, chiudendo la conferenza, l'assessore al Turismo e ai Beni Culturali della Giunta di Palazzo Santa Lucia, Pasquale Sommesse: "Fare sistema, mettendo in rete tutte le risorse disponibili sul territorio è la via maestra che battiamo, ed è il principio sul quale si fonda la legge quadro di settore, che colma un ritardo ultratrentennale. Manifestazioni come la Borsa di Paestum sono pienamente dentro lo spirito e la filosofia della nuova normativa".

Alla conferenza di apertura, a cui hanno presenziato autorità civili, militari e religiose del territorio, tra cui il Vescovo della Diocesi di Vallo della Lucania, monsignor Ciro Miniero, hanno portato il proprio saluto il delegato al Turismo della Giunta della Camera di Commercio, Industria e Artigianato di Salerno, Enrico Bottiglieri, Vaquif Aliyev, primo viceministro della Cultura e del Turismo della Repubblica dell'Azerbaigian, paese ospite della XVII edizione della Borsa, con le sue meravigliose destinazioni, in particolare la capitale Baku, e il Consigliere speciale del Direttore generale dell'Unesco, Mounir Bouchenaki.

A Pompei recuperata dopo 50 anni una maschera in terracotta.

Pentita la scrittrice italo-canadese che l'aveva tenuta come souvenir del viaggio di nozze in Italia.

La notizia questa mattina alla XVII Borsa Mediterranea del Turismo Archeologico il Capitano Carmine Elefante, Comandante del T.P.C. di Napoli.



"Questa mattina è stata riconsegnata a Pompei un'antefissa in terracotta di fine I Sec. D.C., prelevata nel lontano 1964 da una donna italo - canadese. Un gesto frutto della crescente sensibilità nel mondo rispetto ad un Sito di cui si è parlato molto negli ultimi tempi e che ormai non è più percepito come patrimonio solo italiano, ma di tutto il Mondo": a rivelarlo è stato il Capitano Carmine Elefante, Comandante del Nucleo Carabinieri per la tutela del patrimonio culturale di Napoli intervenuto alla XVII Borsa Mediterranea del Turismo Archeologico a Paestum (Salerno). Nel corso del convegno su "Il traffico illegale dei Beni Culturali" a cura del MiBACT, il Capitano ha raccontato in anteprima l'episodio. "La donna, una scrittrice che vive tra Canada e Pechino, all'epoca si trovava in Italia in viaggio di nozze; nel corso della sua visita agli Scavi di Pompei notò in terra, nei pressi del Teatro, la mascherina ornamentale, la raccolse e decise di tenerla per sé come 'souvenir'. Tornata a Montreal, per anni l'ha conservata gelosamente in casa fino a quando, un mese fa, pentita del suo gesto ha deciso di restituirla: ha contattato via mail la Soprintendenza Speciale per i Beni archeologici di Pompei, Ercolano e Stabia, segnalando il possesso del bene e l'intenzione di riportarlo in Italia. La Soprintendenza ha allertato immediatamente il nostro Nucleo T.P.C., fornendo contestualmente i primi riscontri positivi circa l'effettiva appartenenza del reperto al sito archeologico. L'oggetto era censito, per cui è stato immediatamente riconosciuto come ornamento della copertura del Quadriportico dei Teatri ed è ritornato a casa consegnato personalmente dalla signora. L'antefissa, che si presenta ben conservata, questa mattina è stata restituita alla Soprintendenza di Pompei che provvederà a ricollocarla nella sua sede di origine".

IL PROGRAMMA DI DOMANI

"L'Archeologia Italiana all'Estero: formazione e scambio di esperienze" a cura del Ministero degli Affari Esteri – Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese e Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo è il primo appuntamento della seconda giornata della XVII BMTA. All'approfondimento, in programma dalle 10 alle 13 al Museo Archeologico

di Paestum, parteciperanno i direttori delle missioni archeologiche italiane in Argentina, Giordania, Iran, Libia, Myanmar, Pakistan, Tunisia, Turchia.

6Contemporaneamente nella Sala Cerere, allestita in una delle strutture geodetiche nell'Area Archeologica, si svolgerà "Archeo Open Data Forum: trasparenza e riuso dei dati in archeologia" moderato da Gabriele Gattiglia del Progetto MAPPA Project dell'Università di Pisa, un network di sistemi e procedure standardizzate per la redazione e le gestione dei dati archeologici. Al Forum parteciperanno, tra gli altri, Anna Maria Buzzi Direttore Generale DG per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale MiBACT, Massimo Osanna Soprintendente per i Beni Archeologici di Pompei, Ercolano e Stabia, Giuliano Volpe Presidente Consiglio Superiore per i Beni Culturali e Paesaggistici, Alberto Cottica Responsabile Scientifico "Open Pompei", Maria Letizia Gualandri Responsabile Scientifico MAPPA Project.

La Sala Velia invece (ore 10.00 – 13.30) ospiterà il 5° Workshop Nazionale "Prospettive e valore aggiunto del Terzo Settore nella tutela nei Beni Culturali in Italia" a cura dei Gruppi Archeologici d'Italia.

Per la sezione ArcheoLavoro con cui la Borsa ogni anno promuove l'offerta formativa nei Beni Culturali, in Archeologia e in Turismo Culturale delle Università presenti nel Salone Espositivo, gli Atenei Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Seconda Università degli Studi di Napoli, Università Cattolica del Sacro Cuore, Università degli Studi di Salerno, Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli presenteranno l'offerta formativa con i docenti dei corsi di laurea in Beni Culturali (Basilica Paleocristiana, ore 9.30 - 10.30). Nel corso della mattina, inoltre, sarà conferito il "Premio Antonella Fiammenghi" alla tesi di laurea "Velia tra storia e gestione" di Maria Carmela Scalone, Università degli Studi del Sannio.

Per gli "Incontri con i Protagonisti" intervorranno presso la Basilica Paleocristiana Silvia Calandrelli Direttore Rai Cultura (ore 10.45) , a cui sarà consegnato il "Premio Paestum Archeologia" per la testata Rai Cultura, e Christian Greco Direttore del Museo Egizio di Torino (ore 12) che con Enrico Ducrot Amministratore Delegato Viaggi dell'Elefante presenterà le figure professionali dell'operatore museale e dell'archeologo accompagnatore. Nel pomeriggio si succederanno (dalle ore 18) Franck Goddio Fondatore dell'Istituto Europeo di Archeologia Subacquea a cui sarà consegnato il "Premio Paestum Archeologia", Laurent Haumesser Conservatore del Dipartimento di Antichità Greche, Etrusche e Romane del Museo del Louvre che ritirerà il Premio Paestum Archeologia per il Dipartimento, Sheikhha Mai bin Mohammad Al Khalifa Ministro della Cultura e del Turismo del Regno del Bahrain, Mounir Bouchenaki Consigliere speciale del Direttore Generale UNESCO e Direttore Arab Regional Centre for World Heritage, Taleb Rifai Segretario Generale UNWTO. Dalle 14 alle 16 si svolgerà (in Sala Velia) il Forum degli Istituti Esteri di Archeologia in Italia a cura dell'Unione Internazionale degli Istituti di Archeologia Storia e Storia dell'Arte in Roma, mentre dalle 15 alle 19 si daranno appuntamento al Museo Archeologico i blogger culturali di tutta Italia per il loro Secondo Incontro Nazionale "Archeoblog. Raccontare l'archeologia nel Web" ospitato dalla BMTA nell'ambito del Social Media & Archeological Heritage Forum.

Su "Pompei: ieri, oggi, domani" si confronteranno, invece, Francesco Erbani giornalista de "la Repubblica", Pier Giovanni Guzzo già Soprintendente Archeologo di Napoli e Pompei, Giovanni Nistri Direttore Generale "Grande Progetto Pompei", Massimo Osanna Soprintendente per i Beni Archeologici di Pompei, Ercolano e Stabia, Sarah Varetto Direttore SkyTG24; modera Stefania Battistini giornalista Rai3 (Basilica Paleocristiana ore 16.30 – 18.00). Sempre nel pomeriggio si parlerà de "Il Piano di Azione e Coesione Cultura e Beni Culturali 2014-2016: stato dell'arte e prospettive" a cura della Regione Campania – Direzione Generale per le politiche sociali, le politiche culturali, le pari opportunità e il tempo libero (Sala Cerere ore 16.30 – 19.00).



NUOVO DIRETTORE PER LA GASTRONOMIA COOP

Il 1° febbraio 2015, Kaspar Wittwer assumerà la guida della Gastronomia Coop. Grazie alla sua lunga esperienza nel settore dispone dei migliori requisiti per questa posizione. In concomitanza con il cambio ai vertici si procede a una riorganizzazione: la direzione della Gastronomia Coop sarà assoggettata direttamente a Philipp Wyss, capo della Direzione Marketing/Acquisti. Con tale riorganizzazione si tiene ancora più conto della grande importanza della Gastronomia Coop.

Kaspar Wittwer assumerà la sua funzione di responsabile Gastronomia il 1° febbraio 2015. Succederà a Mirko Schwarz, che il 1° giugno 2014 ha assunto la direzione della Marché Ristoranti Svizzera SA. Da aprile 2014, Kaspar Wittwer è responsabile della gastronomia della Société Cooperative Migros a Ginevra nel quadro di un mandato a tempo determinato. In precedenza è stato per cinque anni (dal 2009 al 2014) il responsabile della gastronomia della Cooperativa Migros Zurigo. Dal 1996 al 2009 era attivo presso la SV (Schweiz) AG nonché presso SV Group in varie funzioni (Area Manager / responsabile di gruppo aziendale / membro della Direzione generale). Ciò lo rende quindi perfettamente qualificato per la sua nuova posizione. Z

ITALIANNEWS.EU

INews

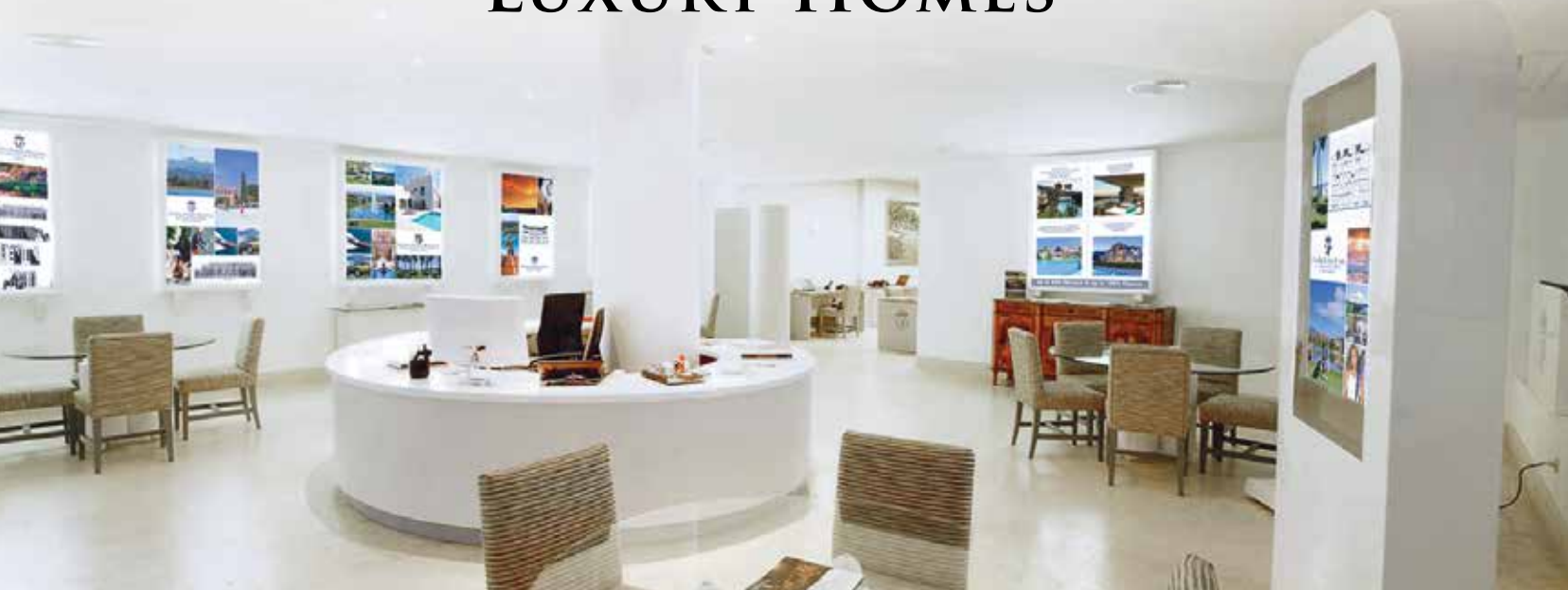
AUTO





VILLA PADIERNA ESTATES

LUXURY HOMES



DISCOVER VILLA PADIERNA LIVING EXPERIENCE



6 **Sale Offices**
Oficinas de Ventas

*Discover Villa Padierna Estates
"Lifestyle Experience"*

This is defined by our Brand and can be seen in the design and location of our projects as well as our passion for offering a high level of customer service complemented by the exclusivity of our portfolio of properties.

info@villapadiernaestates.com · www.villapadiernaestates.com
T. (+34) 952 908 839

Puerto Banús
Muelle Benabola, Local 12-13 · 29660 Marbella

Switzerland: Medi@Presse Swiss A. Campanile - Herostrasse 9 CH - 8048 Zürich - Tel.+41 79 405 39 85 - news@campanile.ch

INEWS

S P A I N

ROBYN LAWLEY
FOR MANGO

DEEP SHOCK

CALLE ANTONIO TAJANI, GIJÓN





DEEP SHOCK

¡EL DIRECTOR DE CINE DE "HORROR", DAVIDE MELINI, VUELVE A RODAR CREANDO MUCHA EXPECTACIÓN!

El brillante Director de cine "giallo" (Thriller) italiano Davide Melini, considerado por la crítica como uno de los mejores jóvenes directores de cine de horror italianos de los últimos años, nos revela algunos detalles de su pasión por el thriller y el horror. Nos sorprende el contraste entre su mirada de "bueno" y las escenas tan violentas que caracterizarán su próximo trabajo que, según nos comenta él mismo, se rodará en la soleada Andalucía. ¿Quién ganará la partida entre la oscuridad y el miedo, y el desafío de una tierra famosa por su alegría y color?

¿Quién es Davide Melini?

Un hombre de 35 años que tiene un sueño e intenta realizarlo trabajando lo mejor que puede

¿No te asustan tus cortometrajes?

No, porque conozco lo que hay detrás y cómo se ha realizado, segundo a segundo. Una vez realizados tengo que admitir que ni los miro porque paso a la siguiente historia.

¿Por qué "horror"?

No sé. Muchas veces me han hecho esta misma pregunta, pero la verdad es que no se da una respuesta. Yo amo todo el cine, desde Charlie Chaplin, hasta El Gordo y El Flaco, las películas en color, el blanco y negro, el cine mudo de los años 50... Pero a la hora de escribir y de seguir mi inspiración, siempre me surgen ideas para luego realizar este tipo de cortos.

¿Crees que una escena especialmente cruenta puede influir en una mente joven?

No, en absoluto, porque hoy en día, el público es distinto de los tiempos de los años sesenta y setenta. Entonces había personas que huían de la sala viendo "Psycho" (Psicosis) de Alfred Hitchcock, llegaban a desmayarse como con "The Exorcist" (El Exorcista) de William Friedkin, mientras que ahora con toda la información que hay, la televisión, la radio, Internet, se ve tanto horror que el público no se asusta de nada... es más difícil el cine en estos últimos años por esta razón. En un corto tienes que crear tensión y suspense, drama y sensaciones en pocos e intensos minutos. Es más difícil porque ya se ha visto todo en el cine, en la vida, en los periódicos, se ve todo y no se sorprende uno de nada.

¿Las películas de "horror" son un análisis de situaciones reales o solo fantasía? ¿Te diviertes con tu trabajo?

Cuando escribo me divierto, porque dejo correr mi fantasía y me pongo en el papel de cada personaje. Aunque solo se trate de cinco minutos, hay que conseguir crear una historia, yo tengo que ser víctima, asesino, uno de los cómplices, familiares, perros, tengo que vivir cada personaje en esa situación. Puedo así reír, puedo tener miedo, estar triste... No llego a llorar, claro, pero sí puedo llegar a estar emocionalmente afectado. Como ejemplo voy a citar a la gran Agatha Christie: Estaba celosa de su personaje Poirot, porque estaba celosa del tipo de personaje al que había dado vida y le hizo morir. Puedo decir que la comprendo, porque dar vida a un personaje significa vivirlo, se convierte en parte de ti mismo.

¿Se usó alguna vez la salsa de tomate o ketchup para recrear la sangre?

No, hoy día los materiales técnicos han evolucionado, así que seguramente no se usa nada de eso y, como nací en 1979, no sé cómo se hacía en los años 70. En "Psycho" parece ser que Alfred Hitchcock utilizó mermelada de chocolate para la escena en la ducha y, la verdad, es que consiguió un muy buen efecto, claro se trataba de cine en blanco y negro.

¿Qué nos puedes decir de tus proyectos para 2015 y 2016?

Bueno, para 2015 tengo el rodaje del corto Deep Shock. Se trata de un cortometraje que quiere homenajear a Dario Argento y Mario Bava, los dos mayores representantes del género "Giallo" italiano. De ahí el nombre: Deep, de "Deep Red", película de Dario Argento, y Shock, de la película de Mario Bava.

Después, pienso que rodaré mi primer largometraje, siempre del género thriller. Ya tengo la historia en mi cabeza. Veremos... ¡En 2016 espero realizarlo!!

Niebla, lluvia, temporales, oscuridad, sombras... ¿Cómo se hace una película de estas características en la Costa del Sol?

Bueno, depende de dónde se realiza la ambientación. En mi penúltimo corto "The Puzzle", por ejemplo, rodamos dentro de mi casa. Fue fácil porque una vez que cierras las ventanas se puede crear la atmósfera adecuada.

Si tienes que rodar de noche, o bien esperas o bien recreas la noche americana, es decir, con una gelatina azul que se pone delante de la cámara dando el efecto nocturno, aunque se nota claramente que se trata de una noche artificial, así que mejor rodar de noche. En mi último corto, "The sweet hand of the White Rose" realizado en Casabermeja, estuvimos rodando de noche en el cementerio, recreando con un globo de helio la luna, y la iluminación, siendo de noche, era muy real. Rodar de noche da efectos ideales para realizar ciertas escenas, hay más sombras, mientras que de día, ves todo iluminado, y aunque uses la gelatina azul, se ve que es de día porque las sombras no están y el resultado parece muy poco profesional.

Efectos especiales y música son fundamentales: ¿Eliges tú todo? ¿Tienes autores preferidos o vas eligiendo la música dependiendo de la historia?

Cuando escribo un guion, veo la escena e imagino la película. La historia pasa del papel a tomar vida delante de la cámara, siempre en mi cabeza. Conozco el ritmo que quiero dar a cada momento y lo que hace falta: Por ejemplo, si quiero incrementar el movimiento y la acción, pienso que irá bien una música metal; si tengo que expresar dolor utilizaré una música soft. Todo depende de mis sensaciones y de lo que quiero transmitirle al público.

¿Por qué una persona que sabe escribir historias elige realizar guiones y no publicar libros?

¡Buena pregunta! La verdad es que no lo sé. Escribo según la inspiración, escribo ideas y luego la idea continúa en mi mente y toma forma. Pienso en escenas mientras escribo y mientras las escribo pienso también en cómo se moverá la cámara en el set. Es diferente en un libro.

Terror, pero, ¿no vampiros?

¿Vampiros? De momento no. Y hablando de terror, hay muchos tipos de terror. Lo mío es más psicológico, un género thriller, fantástico a veces, dramático. Intento transmitir mis miedos y mis sensaciones.

¿De pequeño Davide Melini miraba los dibujos de Disney o la familia Adams?

Ambos.

¿Nos explicarías la diferencia, si la hay, entre terror y horror?

La diferencia es importante: Terror es terror por algo que pueda pasar. Me da más miedo el terror que el horror, que es lo que más hago: El horror es por algo que ya ha pasado. El personaje vive la espera de algo que pueda pasar, la tensión, la ansiedad. Una esquina negra donde no se puede ver lo que hay y lo que pueda pasar me da más tensión que cortar un brazo. Cuando ya se ve la sangre, el horror substituye al terror.

Tengo que decir que Deep Shock será más violento respecto a mis trabajos anteriores.

¡He hecho bien en verte de día! En estos últimos años te han comparado a Dario Argento y Mario Bava, pero también a Night Shyamalan, David Fincher, Darren Lynn Bousman y David Lynch. Te enorgullece esta similitud, imagino...

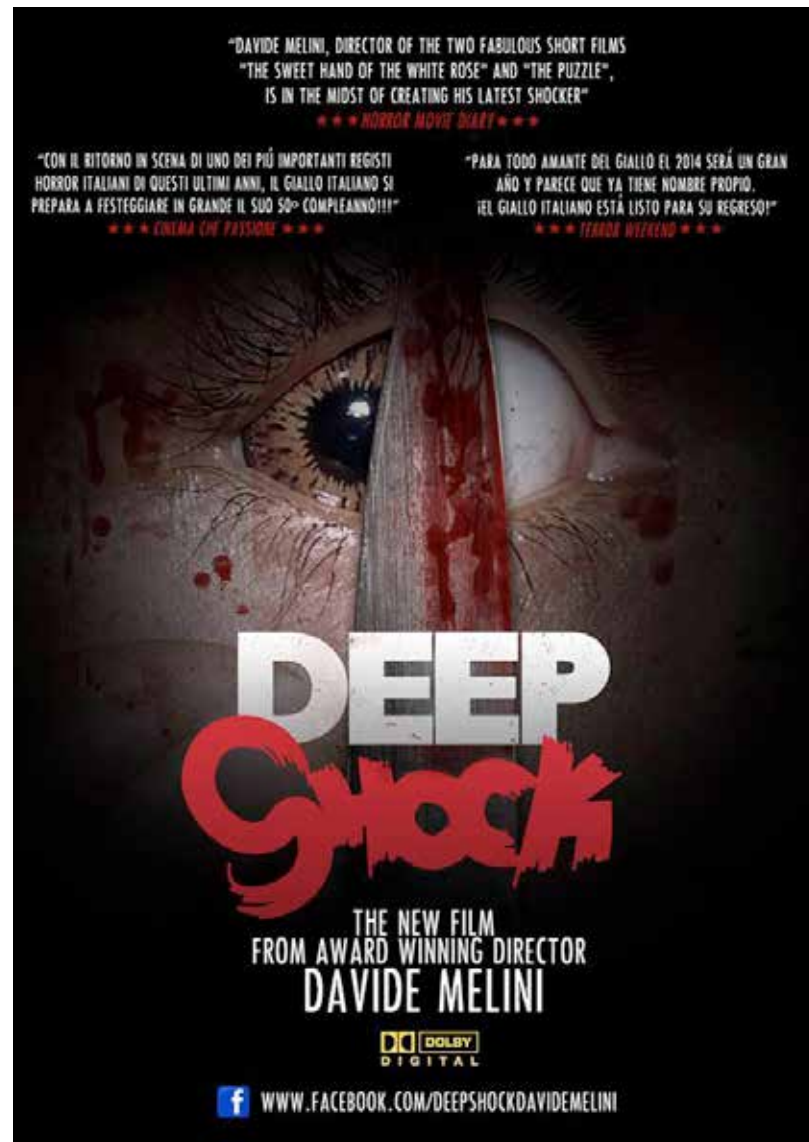
Naturalmente me gusta leer este tipo de críticas (mejor un artículo positivo que uno negativo, claro). Pero hay que ser realistas y sobre todo saber que la realidad es diferente. La crítica en el sector cinematográfico ama hacer comparaciones y se busca para cada gran actor o director un posible heredero. No obstante, la mayoría de las veces no resulta tan sencillo. En mi caso específico se han nombrado grandes directores que han contribuido a crear el gran cine de horror a nivel mundial, además, siendo yo italiano, muchas veces me asocian al nombre de Dario Argento... ¡No bromeemos, por favor! Él es el Maestro, un director seguramente inalcanzable para mí. Y quiero subrayar que no soy ninguno de ellos: Solo soy Davide Melini e intento hacerlo lo mejor que puedo y siempre con mucha profesionalidad.

Mi sueño es hacer carrera y poder continuar creciendo y haciendo la mía en este campo.

De noche ¿puedes dormir?

Sí, ¡Sin problemas!

Fotoreporter INEWS: Eugenio D'Hamo





CALLE ANTONIO TAJANI, GIJÓN

UNA CALLE QUE UNE POLÍTICA E INDUSTRIA

El Eurodiputado Antonio Tajani de Forza Italia ha sido homenajeado por la ciudad de Gijón, con una calle que desde ahora llevará su nombre. El ex Vicepresidente de la Comisión Europea y ex comisario de Industria se ha declarado muy honrado por este reconocimiento que demuestra que, con la unión y esfuerzos comunes, Europa puede llegar a preservar y también dar nuevo impulso a la industria, como ha sido el caso que ha evitado el cierre de la multinacional norteamericana Tenneco, que hace dos años estaba al borde de la quiebra. La intervención de la política decisiva de Tajani no ha sido olvidada ni por los trabajadores ni por los habitantes de Gijón, hasta el punto que el sindicato CCOO, de izquierda, ha promovido esta iniciativa, con una recogida de firmas que ha permitido hacer realidad algo que muy rara vez se ha visto: que una calle se dedique a un personaje todavía en vida. Pero lo que Tajani hizo preservó casi 200 puestos de trabajo, evitando la de-localización de la multinacional estadounidense a Polonia. Tajani y Diego Canga, su jefe de gabinete, lograron con sus gestiones que no se llevara a cabo el cierre previsto. Calle Antonio Tajani pasa justo por delante de la multinacional, habiéndose rebautizado a este fin un tramo de entre 200 y 300 metros de la que era la Avenida de Miguel Hernández.





ITALIANNEWS.EU

I NEWS

SWISS MULTIKULTI LIFESTYLE MAGAZINE

K U N S T





PATRIZIA GARGIULO

VERNISSAGE SABATO 10 GENNAIO 2015 ORE 18.30



PATRIZIA GARGIULO ESPONE ALLA TORO ARTE

È soltanto andando indietro nel tempo e scandagliando i meandri più nascosti di un'anima che ha trovato benefici solo attraverso le più svariate forme artistiche, che si può parlare di Patrizia Gargiulo. Una pittrice unica e spontanea che nel manifestare con le sue opere il frutto di una ricerca fatta di storia sociale e spirituale, sprigiona un'inesauribile energia perennemente alla ricerca di una collocazione nel mondo. "Le energie che esprimo con le mie creature artistiche - afferma la stessa Gargiulo - scaturiscono anche da una connotazione geografica e dal mio fuggire da una mentalità periferica, dove le strade della pittura erano viste solo come eccesso di libertà e di apertura all'osceno e al libertinaggio sessuale. Tant'è che rifiutando l'inflessibile inquadramento di un lavoro di maestra, cominciai da subito a dare sfogo alla mia arte attraverso i jeans che indossavo fin dall'età di undici anni, timido sinonimo, all'epoca, di emancipazione e trasgressione". Nata a Secondigliano e cresciuta nel difficile quartiere di Scampia, Patrizia Gargiulo, vanta un passato teso al figurativo ed una prolifica esperienza come scultrice. Dopo aver conseguito grazie ad una borsa di studio un diploma in grafica pubblicitaria, rimanendo poeticamente in bilico tra la tavolozza e l'amore inteso come atto di sublimazione, per raggiungere il presente ha percorso i sentieri dell'informale lirico. Oggi con la sua nuova produzione, sembra avvicinarsi ad un genere concettuale capace di fondere il razionale con l'istintivo. Lasciando agire soprattutto le pulsioni interiori tipiche di un'anima libera e seguendo sempre una scia pittorica intrisa di umana filosofia, Patrizia Gargiulo, con i suoi materiali, i suoi colori e le sue tecniche, prova ad associare, di volta in volta, le sensazioni più intimistiche di una pittura polimaterica priva di preconcetti e freni, con la ricerca di una luce intesa come libertà dello spirito e del corpo. Dopo aver preso parte a tante esposizioni in giro per l'Italia ed avere allestito numerosi personali, la pittrice Gargiulo, maturando nel tempo uno stile tutto suo, ha consolidato il suo sapere artistico anche con una lunga esperienza in teatro come scenografa, direttrice di scena ed attrezzista, lasciando sempre il suo operoso segno per alcuni dei più grandi artisti della scena italiana tra cui, l'attore, autore e regista, Tato Russo. E così, facendo tesoro dei ricordi e delle esperienze di un'infanzia difficile e di una maturità complessa, colei che sembra dipingere con la mente ed il cuore, attualmente, grazie alla sua nuova tendenza frutto di una gestualità tipica dell'action painting (pittura d'azione) e dell'espressionismo astratto, intende soprattutto evidenziare una forza tesa alla misurazione della temperatura del proprio spirito. Nel muto colloquio tra l'uomo e l'opera, dinanzi ai lavori di Patrizia Gargiulo si può cogliere, oltre che l'enfaticizzazione dell'atto fisico della pittura stessa e dell'addomesticamento della materia, quel valore emozionale che sembra essere stato sempre l'obiettivo primario di una pittrice senza confini. Ed è proprio dall'alto di una maturità costellata di infinite prove e sperimentazioni interamente dedicate alla pittura ed alla composizione polimaterica, che l'artista Gargiulo, toccando gli osservatori delle sue opere nel profondo del loro subconscio, conferma il desiderio di raggiungere, seguendo la sua limpida strada dell'Io, un'intimistica e salutare armonia.

Ovvero, un equilibrio capace di condurre direttamente verso la luce e quella tanto desiderata indipendenza dell'anima. "In questo periodo - dice ancora Patrizia Gargiulo - in me affiorano nuove pulsanti attività materiche che tra il riciclo e i colori di stoffe naturali mi consentono dare forma con le mie mani alle più vivide espressioni ed alla quotidianità della vita interpretando la ragione non in parole bensì in configurazioni sature di emozioni". Motivo di profonda libertà interiore per Patrizia Gargiulo l'arte si trasforma in un progetto di vita da realizzare con tutte le forze. Una grande sfida, mediante la quale, l'artista cerca di far parlare gli altri nel segno di una rinascita spirituale. Pronta a superare confini ed a muoversi libera anche lontana dalla visceralità della sua Napoli, per la Gargiulo il momento di raccogliere i frutti di una vita dedicata all'arte nelle sue varie espressioni sembra davvero giunto. "La vita - ribadisce l'artista - mi ha portato a soffrire per amore. Ho amato e dipinto sempre, ho avuto grandi dolori a cui ho saputo reagire, violenze che non si augurano a nessuno ma ho tenuto per me questi dolori ed il teatro è stato un rifugio. Sia l'amore che la pittura, tuttavia, non mi hanno sanato le ferite. L'amore mi ha lasciato piaghe e la pittura poche soddisfazioni. A sedici anni facevo le copie dell'800 e '900 napoletano e le vendevo a una società che lavorava per una nota emittente campana. Ho preso parte ad alcune mostre ma quando un giorno i miei dipinti furono rubati decisi di smettere di parteciparvi. La pittura per me è stato un fatto quotidiano, mai ritenuto eccezionale, forse per la naturalezza con cui affronto il creare e ricreare con ogni cosa a disposizione. Per l'attore Tato Russo ho dipinto scene e creato attrezzature, ho affiancato nei lavori del palcoscenico tutti gli scenografi di cui si serviva. Ho creato maschere e strutture ed ho terminato il restauro del teatro Bellini sia negli ori che nelle statue dei palchi. Ho alchemicamente voluto trovare qualcosa di mio ed un giorno, in preghiera, ho trovato la mia strada. Il buon Dio mi diede la dritta e ignara plasmai quello che, sia pure se visto in orizzontale era semplicemente uno straccio, in verticale rappresentava un Cristo". Dal 2012 ad oggi, Patrizia Gargiulo è stata premiata dal celebre architetto, designer e artista italiano, Riccardo Dalisi in occasione del premio "Premio Pittura" al Borgo Orefici edizione 2012, ha ottenuto il Premio "Megaris" durante la XXII edizione e Paolo Levi le ha dedicato una sua critica conferendo alle sue opere una lusinghiera quotazione. Sulla scia di illustri acquirenti, l'eclettica pittrice continua così a percorrere i suoi magici sentieri divisi tra la filosofia di una vita non sempre facile e grata ed i colori e le materie di un mondo dove il sogno si confonde con la realtà. Dopo aver esposto le sue opere ad "Artisti in Vetrina" a Napoli ed aver allestito sue nuove mostre ad Anacapri, Salerno e Marostica, per Patrizia Gargiulo che l'anno prossimo giungerà pure nel centro storico di Sessa Aurunca presso la Galleria della "Toro Arte Contemporanea" e successivamente a Capri, tutto sembra pronto per la definitiva consacrazione. La stessa che forse, in previsione di suoi ulteriori impegni artistici, già l'attende appena al di là dei bianchi sentieri alpini. Il progetto artistico di Patrizia Gargiulo parte dalla Svizzera e curato da INEWS KUNST di Antonio Campanile Herostrasse 9 CH-8048 Zürich antonio@campanile.ch.



BIENNALE INTERNAZIONALE D'ARTE CONTEMPORANEA

Sabato 11 ottobre il Sindaco di Salerno Vincenzo De Luca ha inaugurato la Biennale Internazionale d'Arte Contemporanea a Palazzo Fruscione, nel centro storico di Salerno. Grazie e benvenuti a tutti gli artisti venuti da ogni parte del mondo ha esordito il Sindaco De Luca - Sono convinto che scopriranno una delle realtà più belle e più dinamiche d'Italia. E grazie agli ideatori di questa splendida iniziativa rispetto alla quale abbiamo assunto l'impegno di renderla permanente. Questo deve diventare uno degli attrattori culturali e turistici della nostra città. Abbiamo collocato questa mostra di arte contemporanea in uno dei luoghi più belli e carichi di storia della nostra città: questo nell'XI secolo era uno dei fuochi della cultura dell'Occidente. La grande storia longobarda e normanna oggi si fonde con l'arte contemporanea. La ricchezza di un paese nasce dalla capacità di far convivere le diverse stratificazioni culturali; un paese è vivo se riesce a difendere la sua tradizione, il suo ambiente storico, ma se ha anche il coraggio di realizzare cose nuove.

Presentazione Biennale d'Arte Contemporanea.

La prima Edizione della Biennale Internazionale d'Arte Contemporanea ha aperto i suoi battenti da sabato 11 a venerdì 2 gennaio 2015, nel Centro Storico di Salerno, presso Palazzo Fruscione, in una cornice di maestosa tradizione. La Premiazione è prevista per il 17 ottobre 2014. Il contesto storico e turistico per eccellenza, rende questo evento unico nel suo genere.

Vi parteciperanno artisti di varia nazionalità. La Biennale attribuirà medico della storia, insigne nome della cultura salernitana, proprio per sottolineare la salernitanità della manifestazione e per connetterla idealmente alla sua importante storia artistica, scientifica e culturale.

La Biennale si configura come un network articolato che coinvolgerà enti, gallerie, artisti indipendenti ed associazioni, con l'esigenza di estrapolare i comparti espressivi dal ghetto delle specializzazioni, sperimentando percorsi multidisciplinari. La paternità dell'iniziativa spetta a Salerno in Arte, sui cui esponenti è gravato il compito di elaborare il progetto iniziale e fungere da fulcro di tutta l'organizzazione.

Obiettivo principale della manifestazione è quello di visionare le attuali tendenze artistiche e trasmettere un messaggio sociale attraverso l'arte.

Ottima è stata l'intuizione degli organizzatori, l'avv. Olga Marciano (Presidente di Salerno in Arte) e l'arch. Giuseppe Gorga (Vicepresidente di Sart), che sono innanzitutto due artisti.

Il Premio Trotula de Ruggiero. Il Premio Internazionale "Trotula de Ruggiero" è un prestigioso riconoscimento che la Biennale d'Arte consegnerà ad ogni edizione. Trotula de Ruggiero fu la prima donna medico della storia, insigne nome della cultura salernitana. Gli Artisti che parteciperanno alla Biennale concorreranno all'assegnazione del Premio Internazionale Trotula de Ruggiero "Città di Salerno", che verrà assegnato da una Giuria qualificata.

CONTEMPORANEA GIOVANI. È qui che nasce il vero futuro dell'arte. Le giovani generazioni, artisti in embrione, trovano in questo spazio una vetrina prestigiosa.

LA TELA PIÙ LUNGA D'ITALIA. Uno degli eventi outdoor che affiancheranno la Biennale.



garras de mar de las antipodas
LUIS V. GRAMET Argentina



toniwha teaurere mahuru nuova zelanda



legami .Stefania Sabatino



la rotonda di salerno Andrea Tabacco



ALESSIA SIMONETTI



FUMETTO GRAFICA DYLAN DOG
DI BRUNO BRINDISI



ANTONIO CONTE



HORT FORTUNE GORGA GIUSEPPE



GRIDO DI ARTEMIDE WILKERS
DESIDERIO



ODISSEA ALESSIA ZINCARDI.



GIORGIO DELLE MONICA



MARE NOSTRO
PATRIZIA GARGIULO



SCULTURA OMAEL ITALIA
RABARAMA

Trailer zur
Ausstellung
[youtube.com/
GalerieReichlin](https://youtube.com/GalerieReichlin)

Klaus Prior

einfach Mensch



Ausstellung

22. November bis 13. Dezember 2014

Ausstellungseröffnung

Samstag, 22. November 2014, 16–19 Uhr
Künstlergespräch mit Apéro

Matinée mit Prosecco

Sonntag, 23. November 2014, 11–15 Uhr
in Anwesenheit des Künstlers

in Küssnacht am Rigi

22. November bis 13. Dezember 2014

EINFACH MENSCH

Fernab vom Porträt stellt der deutsch-schweizerische Künstler, Klaus Prior, den Menschen in seiner reinen Existenz in das Zentrum seines beeindruckenden Werkes.



An der Schwelle der Gegenständlichkeit zur Abstraktion lässt der Wahltesiner entstehen, indem er immer wieder auch verbirgt und dadurch verändert. Ohne Modell oder Skizze aus dem Augenblick heraus erschaffen, markieren seine Figuren eine klare Präsenz – die Gestalt als Daseinsform. Mit sicherer Hand erschaffen, beschönigt Klaus Prior nichts. Überlässt seine weisse, das Nichts verkörpernde Flächen, überlassen archaische und robuste Figuren einer nur allzu menschlichen Unsicherheit. Seine Skizzen, Skulpturen und Bilder in ihrer Empfindsamkeit aber immer auch die Erinnerung an das Schöne durchscheinen. In ihrem unverhohlenen, «einfachen» Auftritt verschmelzen seine Werke mit dem modernen Raum zu einer einzigartig humanen Einheit. Eine offene Ausstellung von Mensch zu Mensch am Vierwaldstättersee.



F inissage

Samstag, 13. Dezember 2014, 10–16 Uhr
in Anwesenheit des Künstlers

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 9–12 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Samstag 9–16 Uhr

Veranstalter

GALERIE REICHLIN AG
Grepperstrasse 8
6403 Küssnacht am Rigi
www.reichlin.ch info@reichlin.ch

Die Gelegenheit **Rolf Knie** verkauft Bilder aus der Privatsammlung



Ausstellung

31. Januar bis 14. Februar 2015

Ausstellungseröffnung

Samstag, 31. Januar 2015, 14–19 Uhr
Rolf Knie ist von 16–18 Uhr anwesend

Matinée mit Prosecco

Sonntag, 1. Februar 2015, 11–15 Uhr

Galerie Reichlin AG, Küssnacht am Rigi www.reichlin.ch Galerie für zeitgenössische Kunst

in Küssnacht am Rigi

31. Januar bis 14. Februar 2015

**SENSATION:
BILDER AUS DER PRIVAT-
SAMMLUNG VON ROLF KNIE
JETZT IM VERKAUF**

Sich von gewissen Werken zu trennen – für die meisten Künstler ist das ein schwieriger und ungeliebter Prozess. Rolf Knie bildet da eigentlich keine Ausnahme. Umso mehr freuen wir uns, unseren Kunden und Interessenten in Kürze ein ganz besonderes Highlight offerieren zu können: Er hat es nämlich doch getan! Hat sich von einer spannenden Auswahl an Originalen aus seiner ganz privaten Sammlung getrennt. Exklusiv dürfen wir Ihnen somit lange gesuchte Sujets aus vergangenen Schaffensperioden ebenso wie ganz aktuelle Werke in neuer Technik bei uns in der Galerie zum Verkauf anbieten. Eine Gelegenheit, die nicht nur den unverhofften Weg zu einem lange gesuchten Kunstwerk bedeutet. «Sorgsam behütet» im privaten Ambiente eines Künstlers, schwingen in diesen besonderen Werken immer auch ganz besondere Emotionen mit, Geschichten und «Geschichte», die weit über das eigentliche Kunstwerk hinausreichen. Vielleicht leben diese spannenden Geschichten bald schon weiter in Ihrem eigenen Zuhause.

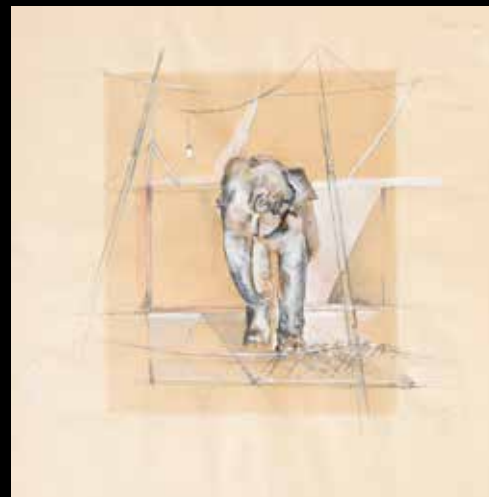
Wir freuen uns auf Ihren Kontakt.



Original-Tuschezeichnung, 40 x 30 cm, 3'500 CHF



Original-Aquarell und Ölkreide, 33 x 17, 4'500 CHF



Original-Aquarell, 38 x 39 cm, 4'500 CHF

Finissage

Samstag, 14. Februar 2015, 10–16 Uhr

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 9–12 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Samstag 9–16 Uhr

Veranstalter

GALERIE REICHLIN AG
Grepperstrasse 8
6403 Küssnacht am Rigi
www.reichlin.ch info@reichlin.ch

Hubert Nanzer/Hans Ege



Zeitlos, objektiv und anders: Sehen neu erleben

Die «Rohstoffe» sind bereits da. HUBERT NANZER und HANS EGE, die beiden international tätigen Kunschtchaffenden mit Weggiser Wurzeln, verändern nichts. Und doch erfahren Landschaften oder Architektur eine grundlegende Wandlung – sie werden neu gesehen...

Architektur wird durch die Fotografie zum Leben erweckt. Die ungewöhnliche Menschenleere, richtet den Fokus auf die Formensprache, erzeugt Wirkung und Emotionen aus sich selbst. Vermeintlich

Ausstellung

21. Februar bis 14. März 2015

Ausstellungseröffnung

Samstag, 21. Februar 2015, 14–19 Uhr
Künstlergespräch mit Apéro

Matinée mit Prosecco

Sonntag, 22. Februar 2015, 11–15 Uhr
in Anwesenheit der Künstler

in Küssnacht am Rigi

21. Februar bis 14. März 2015



symmetrisch, zeigen die neuen Bilder von Hans Ege realistische Architektur – zeitlos objektiv fotografiert. Fantastische Bauwerke unserer neuen Welt in avantgardistischem Licht.

Realistisch sein ohne abzubilden. Es ist nur die eindrucksvolle Natürlichkeit, die den Betrachter eins werden lässt mit den stimmungsvollen Berg- und Seelandschaften von Hubert Nanzer. In satte Ölfarben getaucht, kann man seine Bilder fühlen. Den Duft von raschelndem Herbstlaub riechen und die Klarheit eines stahlblauen Himmels spüren, sehen mit allen Sinnen.



F_{in}issage

Samstag, 14. März 2015, 10–16 Uhr
in Anwesenheit der Künstler

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 9–12 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Samstag 9–16 Uhr

Veranstalter

GALERIE REICHLIN AG
Grepperstrasse 8
6403 Küssnacht am Rigi
www.reichlin.ch info@reichlin.ch

Galerie Reichlin AG, Küssnacht am Rigi www.reichlin.ch Galerie für zeitgenössische Kunst

ARTE VORSCHAU



Rolf Knie in Solothurn

5. bis 8. März

Ausstellungseröffnung
Donnerstag, 5. März 2015

Die Ausstellung findet in der Rythalle,
Bibriststrasse 8e
in 4501 Solothurn statt.
www.reichlin.ch



Manfred Nipp



Beat Breitenstein

21. März bis 11. April 2015

Ausstellungseröffnung
Samstag, 21. März 2015
in Anwesenheit der Künstler

Die Ausstellung findet in der
GALERIE REICHLIN statt.
Grepperstrasse 8
6403 Küsnacht am Rigi
www.reichlin.ch



LUCI D'ARTISTA 2014

L'AURORA BOREALE. SOLE, FIABE, NEVI

Lil Sindaco Vincenzo De Luca ha inaugurato l'edizione 2014 di Luci d'Artista. Ospiti dell'evento inaugurale sono stati Maurizio Casagrande, Tullio De Piscopo e Antonella Leardi, la madre di Ciriaco De Luca. Dopo l'accensione del Giardino Incantato, il Sindaco De Luca ha effettuato un percorso attraverso le principali opere luminose installate nelle strade nelle piazze del centro storico cittadino, fino ad arrivare in Corso Vittorio Emanuele, per l'accensione dell'Aurora Boreale, e a Piazza Flavio Gioia. La serata si è conclusa con una visita in Piazza Monsignor Grasso, nella zona orientale della città.

Descrizione completa delle opere

"Luci d'Artista è una spettacolare esposizione d'opere d'arte luminosa che si sviluppa nelle strade, nelle piazze, nei giardini della nostra città creando un'atmosfera magica ed incantata.

Il mondo delle fiabe, la volta celeste e l'aurora boreale, i mosaici con materiali riciclati, il circo e le vele, le foreste di ghiaccio e gli elementi più ti-

picamente natalizi lasciano a bocca aperta e coinvolgono il visitatore in un viaggio fantastico alla scoperta di una città ricca d'arte, storia e cultura dove si moltiplicano le occasioni per lo shopping, la degustazione enogastronomia, il divertimento e tempo libero.

Luci d'Artista ha richiamato e richiamerà milioni di visitatori in totale serenità e sicurezza. Diamo con l'organizzazione dell'evento un contributo straordinario – in un momento così complesso – a tutta l'economia della città e dell'intera Campania. Continuiamo a credere nel futuro e nell'attrazione della nostra terra a livello internazionale anche in considerazione della vicinanza con le bellezze della Costa d'Amalfi, di Paestum e Pompei, di Capri e Caserta. Il successo delle precedenti edizioni c'incoraggia a rendere l'evento sempre più creativo e coinvolgente. Luci d'Artista lancia un messaggio di solidarietà e speranza per l'Italia. La forza della bellezza può mutare la decadenza e permetterci di ritrovare il giusto ruolo sulla scena internazionale per cultura e creatività".

FOTOREPORTER: GUGLIELMO GAMBARDELLA



Italo - Swiss Silvester Night

IN MÖVENPICK HOTEL ZÜRICH-REGENSDORF

SILVESTER MENÜ

Aperitivo della Casa

* * *

Antipasto all'italiana

**Melone mit Rohschinken, Tomaten Mozzarella mit Balsamico
Perlen, Gemüse Terrine mit Sauerrahm Sauce,
Geschichtete Lachscreme, Involitini di Caprese**

* * *

**Kaltes Vorspeisenbuffet mit typisch italienischen Spezialitäten
und einer reichhaltigen Salatauswahl**

* * *

Pasta an frischer Tomatensauce

* * *

Hauptgang

**Im Ofen gebratener Kalbsrücken mit Italienischen Kräutern
mariniert, Merlot Jus, Trüffel Kartoffel Gratin, Winterliches
Mischgemüse**

* * *

Dessert

Orangen Panna Cotta Terrine mit Kirschen-Zimt Kompott

* * *

Zuppa di Lenticchie allo Zampone mit Tessinerbrot

Gala Dinner Fr. 175.- incluso bevande.: Acqua, CocaCola, vino Prosecco e caffè

15
Jahre

Italo-Swiss Silvester-Night

im Mövenpick Hotel Zürich-Regensdorf

KONGRESSSAAL GALA DINNER

19:00 Uhr

TANZ PARTY

Moderation

2015



DJ Pino

Dj EProject

Bar&Lounge 8105

22 Uhr-04 Uhr

Eintritt Gratis

Event Promotor: A. Campanile Tel. 079 405 39 85



(Bachelor Kandidatin 2014)

MORENA
Lei'la

Der
BACHELOR

Italo Swiss Silvester Night

**HOTEL MÖVENPICK KONGRESSSAAL
REGENSDORF-ZÜRICH**

**MORENA
LEI'LÀ**

BACHELOR KANDIDATIN 2014

presenta

**Samba
Brasil**

ESTERIORE BROTHERS

**SPECIAL GUEST
MERY VEN GONMIGO**

DORADOS SONG

TANZ SHOW

GRUPPO TODEL

FAMILY BAND

PIERO ESTERIORE

VALERIA EVA

MORENA ALTIERI

TOP 6 GANG MENU

DJ MIMMO

Event-Promoter: **ANTONIO CAMPANILE** - Tel. 079 405 39 85 - E-mail: antonio@campanile.ch

**KONGRESSSAAL GALA DINNER FR. 175.- INCLUSO BEVANDE.: ACQUA, COCACOLA, VINO PROSECCO E CAFFÈ
BAMBINI GRATIS FINO A 7 ANNI, DA 8 FINO A 12 ANNI FR. 89.-**

**APERTURA ORE 18.30 - GALA DINNER ORE 19,30 - BALLO FINO ALLE ORE 04.00 DEL MATTINO
CLUB 8105 GRATIS - DISCOTECA GRATIS HOTEL MÖVENPICK CAMERA DOPPIA FR. 114.-**